egen, adj

..ajed berömm luttar alltid
illa.

8065:1664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

...sådde bönnerna å ìin
ajjen säjj...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

de va lia gøtt, add du rammla
pret.
åmmkull ..., fårr de va dinn
ajjen sjyll, ...

8065:4128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

de e gott..., add enn kann fau
ståppad eng löstänner i mången,
når ens ajjene ha varkt ud;

8065:2132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

"nårr de e ajns ajed, sen gaur de
sen lått," sa bonnen, nårr hann
begrava sinn kvenga;
"när det är ens eget, går det så lätt!"
sade bonden, när han begrov sin hustru;

"ordstäv"

8065:2463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

feur i tien va bonnen fri å sinn ajjen harre pau sinn gaur ...

8065:2467

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj:

änna te får fretti te farrti aur sin sjötte bönnerna sitt jorbrug ätte sitt ajjed hode ...

8065:3517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

... ja hadde minn ajjen sje,
såmm ja sjärt mitt namm i ...

"... jag hade min egen sked, ..."

8065:1075

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

jag skulle jarna vella jällpa de må dinn läjsa, men ja e ente färi må minn ajjen ìnnu.

" — men jag har inte lärt min egen ännu."

8065:1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

.. gaurens ajjed follk ...

8065:863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogen, adj.

-- hadde sinna ajjena åmmkreng se

"hade sina egna omkring sig".

8065:5557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

å hann faur pau sitt ajjed vis

"och han får på sitt eget vis."

8065:559
hänv. 8066:588

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ajjen

8064:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ajjnena

"egna"

8864:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ajjen

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejen, adj.

... de hämde enn gang ... add når en lärare ... fekk sajj sinn ajjen billd pau enn svårrter tavla ...

[om skämtteckning]

8065:1649

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

...udan hann ha allti brugad gau barrt i daatal... sen ha hann därimällåm sjött sitt ajjed, ...
[om dagsverke]

"i daatal = enstaka dagar"

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

hunn braus hajlt å hålled
pau sitt ajjed follkale, ..

"hon brås helt och hållet på
sin egen släkt, ..."

8065:1401

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

de e henga ajjen sjyll

"det är hennes egen skull"

8065:187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

hann e litta "egen" te homöred

"han e något underlig till lynnet".

8065:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ajjed

"eget"

8064:225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

å sitt ajjed

"och sitt eget"

8064:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

àjen, neutr. àjed

mòoza gòoza fæms en
for sit àjed måul.

Erikstorp A-J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽjən

egen

mən ǽjən sǽ (lǿ)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ai̲l̲en, m. och f., n. ai̲led, ai̲na, ai̲na l. -na, utan komp. pron. adj., egen. I uttr. min, din, sin, hansa ai̲len etc.

Arem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen:

ja ha sæit -ed mæ
mina æjra øvan

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ain l. àian

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen

àina pl.

259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

11

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ai̯n, æi̯t

egen

dora æ̂i̯t fålle
far sin æ̂in dæ̂il

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȅg/an, -ad, -na

egen

egendomlig

da ä ȅgad, ad ja har glömt, ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajjen egen

egen

"de e dirrn ajjen skull, når du ente bätter tar varwpau dinn hälsa."

№ 1029.

V. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åjen egen

ęgen

"ja de e din åjen skul adde jek
ed
som gå lit, far du kunne lyt
mit raud."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajjed

egen II

eget.

enn bonne ån sinn nästa: "han e litta "egen" te homöred å ska ha allt pau sitt ajjed vis."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen II

bøjt-ajjen

brøot-egen

"vem va de såmm kåmm å

håtsa pau på nabbostålled?

"jo, de va hengaa ajjen mor,

daj gamle ha bøjt se em. liden

stoa, ò sou gau daj i blôm å hålsa

pau sinn grebba." V. Karup

Bjäre

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ægendóm -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ègendóm, -en.

hemman. ch.

Kyrk-lån

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenskap
s.

ègenskáb, -en

(inlånat)

dæi ha ènta fåued dæn ègenskáben.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejántelien

dære ejántelien tvåu̩
stàle

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejántalien

han va ejántalien bàrnföd
nàbo té.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

gjäntalian

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen. adv.

...dajj trajjen höra ju
ejenntelien ente te vaurt
kålla klimat;

[om valnötsträdd]

8065:4377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejäuntelien

8064:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen, adv.

... hann va den ende engåm famelien, sånn ejentelien fårtjäjna te de daglia bröed, ...

" — som egentligen förtjänade till det dagliga livets uppehälle, ..." 8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ɛjǽntəliən

dœrə ɛjǽntəliən tvǻų

benǽmnɛŋər.

Näsinge

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ajœntalien

mæn de e en trägen plás

ajœntalien

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg

eg, m., 1-en, pl. 2-a, -na, sidokanten af en väf.

ja kan inte väva ve lys, for dei faar ja'd inte jemt i eggana. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg, s.

...enn brōkniv, å den stakk hann nar i mullen ... mā eggen vānnd mod se sājl;

[om sådd och folktro]

8065:2406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg. s.

... äggen pau inn lajj

...

8065:910

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg

æg, ´en

ǽgen ble rǽt sa tǽn

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eggjärn-smed

æggjarnsmé, pl. -or

smed som gjorde liar, knivar m. m.

(funnos i Hjärnarps sn)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× egra

s.

ègra -an

åker besådd med klöver el. annat gräs för 2 år.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej
negation

i entast efterställt

om kåfed kågan i
nǽ mǽn jǿr de í.

V. Karup.

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

i, nekande partikel, ej, som endast brukas i slutet af en sats, som börjar ~~med~~ med ett nekande eli bedyrande uttryck.

nǣ mēn ha ja i. nǣ min sa̲n̲ faor du i. nǣ min fæl sair ja i.

För öfrigt heter ej inte.

Allm. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejder
s.

ǽjdər pl. ǽjdra
(sjöfågel).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

eg. f., ¹-kn, pl. ²-oꝛ, -na, etc. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

eg. ´en. ègor, -na

fǿr va de bàra stàra
bègor a ègor

(Önnarp).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elk, s.

égjan, best.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

eg. f. ´en. ègor, -na.

Samma former iakttagna 1953. I-s-

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek, s.

... eg ...

[träd]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eg, -´en, -`er, -`erna

ek.

eke

ège, -d

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ège, f. -an, -or, -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka, s.

... enn fladbonnad ega, ...

8065:1206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka, s.

... enn fladbønnad ega

"... en flatbottnad eka"

hänv. 8065:376
8066:439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

ēga, f. -n, pl. -gor, -na; eka. Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ēga pl. -or fem.

vi tåa en ēga a roda ud

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ega -an -or -orna.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

èg/a, -an, -or, -orna

eka (sb.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ė̲²ga, -n

(ekä)

eka

s.

...1925.

Barkåkra sku.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ègа -an -or -orna

di ha nan sorts ègа
ala båud

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekore

ègare, m., -n, pl. =, -rna, ekorre. Hjernarp.

257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekbräda, s.

... egebrãjder, ... [ob. pl.]

8065:2275.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elebuske

ègabaskn, -en, -a, -ana

(på grund av de häftiga vårliga vindarna har eken knappast blivit till träd inom socknen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekbär

ègabǽr, -əd; -bǽr, -ən

gallæpple på ekblå (av saften härav jämte rost tillverkades bläck)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke, s.

ege å tjarnferre

"ek och tjärnfur".

8065:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẽ 8 8

oke

(ekvinke)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke
s.

ègа, -ad

e ekskog, -dunge

nòra i ègad

(Ònnarp.).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

$\overset{2}{\underline{e}}$gə, n., -d, utan pl., 1/ ekträd, -skog, 2/ ekvirke.

dær e $\overset{2}{\underline{e}}$gə o $\overset{2}{\underline{a}}$lə o b$\overset{2}{\underline{ø}}$gə pø øn. Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège -ed

ekträd, -skog; ekvirke.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

è̲ga -ed

ekvirke m.m.; ekskog, -dunge.

hær va so gu̲t om è̲ga

j@els-è̲ga, (i Bramarp) H.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke II

trœaled æla ēged

(Hålebäcksmöd)

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ēga-, d. ek-, av ek.
ekdunge.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x elke

ègaᵒ, -d

(en) elker

ègana, -d

elkrar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

ẹ̄gəbàrk, m., -kn, utan pl., kollekt., ekbark. Förslöf.
ẹ̄gəbàrk kāna da fårja grat i bude to o jorn.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekegren

²ēgagraịn, m., -en, pl. -a, -na, ekgren. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekegren

ègagràin -an -a -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekehuvud

²
ęgəhǭd, n., -ed, pl. =, -en.
ekhufvud, af ek bestående
hufvud på en klubba.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekista

ẹ̄gaffṣ̄ìsta, f. -n, pl. -tor, -na, ekkista. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekors

ègekórs, -ed

rest kors av ek.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ekekuna

ègekára. pl. -or

minde vålvant ekplanta. (?)

F.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x eken

ègen, -ed

hjulekar

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ekene

[2] ẹgene, n., -d. pl. = -, -n, eker, hjuleker. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekepåle

ègapåla pl. -a

gràva ègapåla

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹ̀gan, -ad. n. eker.

hjuleker

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestock

ègestók m. -a.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe

ègestólpe, M. -a

sa stǭ dær tvāu̧ hø̜ja

ègestólpa.

St-Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe
ẹ̄gastolpa st-olpa pl. stolpar
b. f. na
ekstolpar

fǿwr i vårdan håde folk got
témon
temer i sina gaura na ègastol-
pa a ègasyla a fornfera te
plánkavaga.

Emil Söderman 1931. " V. Karup
Bjäre
№ 1029.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketrä

ègatræ̀j, -ad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekipage

ekipáge. -ad

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

i dajj gammle egekjisterna...
sadd... edd sen kallad kjistebrev,
...

8065:4300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

... enn stor egetjista full må linne, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

S065:3672

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

... een gammel egekista ...

8065:3815

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

... egekjisterna, sånn dajj gammle begajna mässt te å lägga nar grebbernas hemjifft i: ...

8065:2275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

... i minna ... morfårrällras ti
fanns de gøtt åmm egetjöster,
särsjellt i bonnagaurana;

8065:3914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

i egefjäster ... lau de väjl fårrvarad ...

[om hemgift]

8065:1536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

egetjistan

"ekkistan"

8065:472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

... eble, såmm legged i enn egekjista...

"... äpple, som legat (förvarade) i en ekkista..."

8065:1070

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

egekisterna, b. pl.

8064:239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekista

egetjista

8065: 2894

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista, s.

egetjista

8064:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ègalklap, pl. – a

× ekkläpps

ekkäpps (på takåsens båda sidor för att hålla halmen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekollon, s.

... egållen ... [ob. pl.]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekonomisk

ekonǫ́misk

inlånat.

vanl. = sparsam. försiktig i affären

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-ekorrbo, s.

... edd ekarrabo ...

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre, s.

...ekarrana... [b. pl.]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekone

ekó_r_a. pl. -a

(säkerligen ej fullt genuin form).

vi sprónt dæ f_ø_r a j_e_va ekó_r_a; da_i_ v_a_re ènta stó_r_a æn en kå_n_a resta n_ø_a dom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd (Vånarp).

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

ekôr̲ r, -n
ekôr̲ana

(ekorre)

1925.

Barkåkra sk.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ēgara. – n. m. ekorre.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekra
s.

ègra -an -or -orna. f.
afskördad klöfvervall, stubbåker
efter klöfvergröda.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekra

ǣira, f. -n, pl. -ror, -na, afskördad klöfvervall stubbåker efter klöfvergröda

Äldre form ~~ord~~; nyare ǣra. V. Karup.

īgra, Hof.

ēgra, Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekra
s.

ạ̏ra, yngre ȁra. f., -an, -or, -orna.

afskördad klöfvervall. stubbåker efter klöfvergröda.

257. V Karup, Bjäre hd
P Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstolpe, s.

egestøllpa

"ekstolpar"

ob. f. s. støllpe

b. f. s. støllpen

8065:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstolpe, s.

... bøjde dajj ... sinna gaura
å fjärnferre å mā egestøllpa.

"... byggde de ... sina gårdar av
kärnfur och med ekstolpar"

8065 : 214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstolpe, s.

egeståållpe

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eksyll, s.

egesylla

eksyllar /i ryggåsgårdar/

b. f. pl. syllana.

8065:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekållon, s.

... ege-å bögeållen, ...

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekällon

ègaólan -ad, pl. =, -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elak, adj:

... de elakka fruntemmred,

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... gnisstorna ... tännde ill pau hallmtaged;

8065:1788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... ällen far ente sen lått fasst i sønna tag:

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... den va bra å fjöllna mäjj, fårr den hällde illen länge

[om torv]

8065:4270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... slöcka illen ånge ... grydan.

8065:4167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... illen, ... [b.sg]

[om eldsvåda]

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

engen fanns i hused, såmm kunne slökka illen, ...

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

ätte de feurerna va farra ...
sattén ill pau domm ...

8065:2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld. s.

... illen i spisen ...

8065:3683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... å tännt pau ... fårr add illen sin skulle spri se ...

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... feir sto smen å dro i enn blausbållj fåir å fau illen hajdare, ...

8065:1356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

tãnn ill ånge grydan

"elda under grytan"

8065:20

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

fãnna ill i spisen

"fãnda eld i spisen"

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

gnisster .. hadde tãnnt
ill pau litta hõ, ...

"gnistor hade antänt litet hö ..."

8065:551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... add glötta i ofårrstånn
tånnt ill pau hus...

"... att barn i oförstånd
antänt hus..."

8065:611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... darr männsker bränndes i ill udan å dö, ...

[om helvetet]

8065:1635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

...lägga eng mar bränne
...,engan illen slökkes.
"... lägga in mera bränsle...
innan elden släckes." 8065:1556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... fånna ill, ...

[om åska]

8065:1261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

den va sen bra..., fåir den hållde illen sen lãnge.

"den var så bra..., ty den låg lãnge och glõdde."

8065:1161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

..edd hus sämm brännde nar...
engan illen slajtes,...

8065:1264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... den skulle ... kunna ta ill i noned illfångt ...

"... den skulle ... kunna fatta eld i något eldfångt ..."

8065:1058
hänv. 8066: 800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... bollta sämm farrst las i illen te dess dajj blajj glohajda

"... b[u]oltar som först lades i elden tills de blevo glödheta."

8065:671

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... tänna ill i spisen...

"... tända eld i spisen..."

8065:1011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... slökka illen ...

"... släcka elden ..."

[om eldsvåda]

8065:623

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... illen va lös ...

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s:

slau nar å fånna ill pau ...

"slå ner och tända eld på el. antända".

[om åska]

8065:1042

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... den sve de såmm ill

8065:868

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

...å barja ill mā i onen,...

"...att tända eld med i ugnen..."

8065:1032

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... slökka illen i illgruan, ...

"... släcka elden i den öppna spisen, ..."

8065:1076

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

follk begajna onen åsse te å farra brösäjjen ve liden ill.

"folk begagnade ugnen också för att i den torka brödsäden ..."

8065:775

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

den la hann stri ill i enn skaul.
å ovanpau illen edd blystokke ...

"då lade han strid eld i en skål,
och ovanpå elden ett blystycke, ..."

8065:724
hänv. 8066:670

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

old, s.

ja hadde barjad ill i spisen,

...

"jäg hade böjåt eld, ..."

8065:702

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

enn barja ill må hallm
å klövena rödder.

8065:775

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

illen kåmmer lõs

"eldsvåda uppkommer"

8065:524

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

hållde illen sen bra
"torven låg länge och glödde".

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

– svier såmm ill

"svider som eld"

8065:412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

å sen fløj illen fran hus te hus...

"och så flög elden från hus till hus..."

8065:550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

ta onsragan å raga ud illen å onen!

"tag ugnsrakan och raka ut elden ur ugnen!"

8065:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

slau ill mã staul å flinnta

"slå eld med stål och flinta"

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

– sätta grydan ijän över illen

"sätta grytan igen över elden".

8065:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

– dajj la den stri ill i enn skaul

"– de lade strid eld i en skål."

8065:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

gau å slökk illen ude i eldstaden/illgruan/

8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

kannse toe de ill i nødd...

"kanske kunde den fatta eld
i något..."

8065:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

- sen ente illen slökkes

"så att elden inte släckes"

8065:347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

illen, b. sg.

8064:234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

ill ånge grydan
"eld under grytan"

8064:101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

barja ill

"elda"

8064:277
" :236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

ill

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il, m., 1-len, pl. 2- a, -na, eld. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il. ´en

han tænde il pæ en fæma
a tænde tobakspivan mæ
(om Kungen i Boarp)

F. F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld
s.

il. -en

dæ va álti nœen som
sate íl pa lýgen; di tòe
hàila fløj.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il

dær kom il i farjaried.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ul, ' on

eld

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

i l̲, -rn

(eed)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

i̇l. ´en

sata il pa = antända

di så at de spöga ata låafödan, som sata il pa en låga.

Ingeltofta

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il, ´-len

de kone snárt ta il i hóren

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

denge illen

denna elden

mor: van nod Kåmmer ente
pau Kog må denge illen," sir
mor.

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ill illen eld

eld

mor-te pian: "Du kan gött gan å
slokka illen ude i illarnan, fårr
vi ska ente koga päregröden,
färrän mod kvällen te."

№ 1029.

Emil Södermann   V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bõrja) eld

... barja ill ...

"... fånda eld [i spisen]

8065:4284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(börja) eld

barja ill

"elda"

8064:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tutta) eld

-åmm tordöned sloe nar å
tutta ill pau minn gaur.
"-om åskan (bliten) sloge ner och
antände min gård."

8065:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda, ob.

illar

"glöder"

8064:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda
v.

ìlda -a -ad

(delvis usp.)

da̲ jìze de a ìlda mæ kóks.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda, v.

ìla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda
v.

ìla -a -ad

sa làue da a ìla om
nóten.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

ìlda, -a -ad

Kap. påv. form.

di hade en liden kamín a ìlda i.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

ìlda -ar -a -ad

pass. ìldas

Rspr. påverkad form; eld heter il.

dær skω<u>l</u>a ìldas ω<u>z</u>a <u>j</u>æ̀ven

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìlas, ìlas, ìlas

× eldas

brinna svagt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938 9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlebrán -en

bränsle

också i Hov.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlebrán (genust)

bränsle

ìlebrán a hùslý ...

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oldbrand

ìlebrán, -an

bränsle

di fek fri ìlebrán.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìlabrón, -an

eldbrand

bränsle

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aldbrand

èlebrán -en

bråsle

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand, s.

... illebrann.

[bränsle]

8065:1319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²l̲ebkàn̲, -ad

eldbrand

bráusle

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfarlig, adj.

follk tökkte dajj va fårr meed illfarlia;

[om halmtak]

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldflaga

pl. ilflåkor, -na

(iakttaget hos en sm-talande person)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldfångd

pl illfångda
(om halmtak)

8065:3072

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfångd, adj.

... enn del illfångt bränne, ...

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfängd, adj.

... illfängda

"... lättantändliga"

8065:524

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfängd

... den skulle ... kunna ta ill i men ed illfängt

"... den skulle ... kunna fatta eld i något eldfängt ..."

8065:1058
hänv. 8066:800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfångd. adj:

allt va ju illfångt...

[om eldsvåda]

8065:623

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldglöd, s.

illglöven mä näjvana

"rödglöd med händerna"

8065:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldglöd, s.

- va stekt pau illglöv

"var stekt på glöd (i spisen)"

8065:251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldglöd, s.

illglöv

"glödande stycke trä el. torv."

8065:20

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldglöd

ilglø̄v, f. -en, pl. -or, -na, gelldglöd; glöd. Förslöf.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìlgløv pl. ìlgløvar b.f. na
eldglöd

eldglôd = brand

mørte tøsen: "dän rämla

ejn ìlgløv när pan goled - fynna

de a ta gløvatangen å ta apen!

gløvatang = eldgaffel.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illalö̃ven - Adglöd
s

"ta onte illylö̃v-en mẵ najvana,
udan ta glôva tangen sămma
stanr hămne i spisajärnan," sa
tösen te sin mor. V. Karup
glôva lăng Bjäre
= ordgaffell

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgnista

illgnisster

8065:3072

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oldgruva. s.

... illgruan

"... den öppna spisen ..."

8065:1091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva

bst sg illgruan

(i eldstad)

8065:4447

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

... i illgruan ...

"... i den öppna spisen ..."

8065:1076

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

i illgruan barja enn ill
må hallmvesker ...

"man började eld i den öppna
spiseln med halmviskor ..."

8065:776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

hann jękk åpp i illgruan, fårr å sodda i skarrstajnspivan.

8065:1589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

illgrua, s. b.f.s. --gruan.

"eldstad i ryggåsstuga".

8065:4

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgrua, s.

illgruan

"eldstaden"

8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

mor staur ve illgruan å kogar pærer

"mor står framför eldstaden och kokar[k] potatis."

8065:290

hänv. 8066:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, s.

illgruan

"eldstaden / inmurad"

8065:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva, S.

illgruan

"inmurad eldstad"

8065:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva

illgruan

"öppen eldstad"

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ildgrua

ilgrua pl. gruar b.f. na
b.f. ent gruan

øpan spis

gau a sat il aga ilgruan fjæl-
laden i søu ska vi kôga majl-
grød.

V. Karup

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgruva

illgrua - illgruan - illgruerna

eldstad bak gjälken i ryggåsstugan.

"Du kan gött gan å slökka illen ude i illgruan, får vi ska inte koga pårregröd, fårån mod kvatten te."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈellkrȱg, — en

ˣ eldkrok

spiskrok

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldmörja

ilmörja l. ilmorja, f. -n, utan pl., eldmörja. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ eldnemm

ilnimm l. - or, m. och f., n. -nimt, pl. -nima, komp. -nimare, -nimast, eldfängd, lättantändlig.

svaoled va ilnimt, so stikorna tok po de darra tinored.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldröd, adj:

... å darr fekk de legga, tess de blajj illrött / glohajd /, ...

[om pressjärn i spiseld]

8065:2055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad, s.

– i sājla bastoan – va åppmurad enn ãnnkel illsta, ...

8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iusta eldstad

eldstad

"råummed va nåkk bra, bara
darr hadde vaeden iustà
i ed, men de fanns darr eute."

M 1029

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvaudan ... [b. 59]

8065:1788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvauda;

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsväda, s.

... illsvauda, ...

8065:1679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oderåda, s.

...illsvander... [ob.pl.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4385

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvauda ...

8065:4307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvanda;

8065:4140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

blajj de illsvauda i enn södden by - ... brännde össe alla gaurana ...

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvanda ...

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldröda

... den gruvelia illsvandan ...

8065:2039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... enn illsvauda ...

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsväda, s.

illsvauda

8064:207.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

illsvauda

b. f. s. illsvaudan

pl. illsvauderna

"eldsvåda"

8065:20

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

messte va dajj hadde ve illsvaudan.

"förlorade allt, vad de ägde vid eldsvådan."

8065:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

...illsvauda...

8065:623

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvaudan ...; [b. 57]

8065:863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... illsvaudan ... [b.sg]

8065:1390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

... enn stor illsvanda ...

8065:1205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda s.

ve illsvauda

8065:365

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

illsvaudan ...

"eldsvådan ..."

8065:408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

illsvauda

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsväda, s.

illsvauda

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda, s.

illsvauda

8064:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

ílsvåuda, -ar

(Kapr.-Lån).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

ílsvaḁda, f., -n, pl. -dor, -na, eldsvåda.

V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsväda

ílsváuda, -an

Rep.-lån.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

ils vauda

eldsvåda

dar vä ils vauda "sönerhanad"

Greven haram dam, a nona ta-

krag blaj enabrenda.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvådeverk

ilsvaodevärke, n.; -et, pl. =, -en, uttr. för eldsvåda; anläggning, föorsakande af eldsvåda.

Swalslikorna ha jort måza ilsvaodevärke. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elefant, s.

... enn illefannt ...

8065:1584

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elefant

elefa̲nt, m., -en, pl. -or, -na, elefant. Torekov, V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektricitet, s.

...elektrissitet...

[om åska]

8065:1647

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektricitet, s.

... elecktrissitet ...

8065:1356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektriker
s.

elektrikor, -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektrisk, s.

... de elekktriska lysed ...

8065:3755

Nr 8029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektrisk, adj.

träjjen .. ha faued maka
ångan se fårr tillefon å
elekktrisska stållpa;

8065:3449

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektrisk, adj:

... dajj manga elektriska

frauana, ...

8065:1888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektrisk, adj.

... elektrisk ragapparat, ...

8065:4153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektrisk

neutr. eléktrist

eléktrist (underförstått ljus) = el. ljus.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àla

eljes

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest
ad.

àles

àles frauta já enta sa
mèad àta ...

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

èla

annars

han ha èla båt ~~da~~ dær

nòre i dé húsed

han vá ifra tjyvalt èla.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla

annars

jà fæn lazka héin mæ dìza
bæren; èla blai da vànada
i pæsen

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd.

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

ὰla = annars

ὰla hada dæn nók stὰuad
enúe

m.-f. 1904

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

æ̀la = annars

de e æ̀la sáma bǿk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ella
adv.

hur e de ȧla mé da?

hur är det annars med dig?

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
udr.

ȁla

annars

já, dæn ha lìgad ȁla fø̄r.
(om en bautasten).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ella

æ̀la = annars

æ̀la va de en trè̲uli·

tjȯrka ála̲ti·.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ella
adv.

à̲la = annars

han brukar à̲la vá hæ tvåų.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella II

man åla ligo di dæ ină.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

ȁla = annars

ȁla sa edi dǫa ȁli hópa.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

ä̀la

annars

de bläj ènte; ä̀la vá de
på tȁle.

ä̀la véd ja ȉged --- M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella

ellas

"annars"

8064:212

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella

ella åsse

"eller också"

8064:208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
konj.

æ̀la , eljest, annars.

de e bǽst vi gau̯ hæiifrǻu̯,
æ̀la koma grìsana ég ta vós.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

ǽla = eljest, annars

jà ha lǽst ǽla ---

ǽla da ánda de brända.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȩ̀la (s). adv. el(ler) ~~of~~ eljest, annars

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
konj.

ȁla

eller

tjyva ala tatra

nu kan en varken gåu ala ståu

A.R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

èla

annars

ja véd-ente èla

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella
konj.

àla = eller

sa fek de kastas úd te
svín ala hóns

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

è̜la = annars

è̜la fi̜ga daj inte gæ te
nattvárden, sàe di.

I: om de inte gingo på husförhör.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
aw-

àla

annars

en hade àla lita gamla jùlabiév a sate óp pa vægana.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

ǽla = annars

ǽla lá̰u hæn en lidan

stálǽza.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ella

adv.

àla = annars

àla ha han vad mèed fùg.

Så àla hade du vàad dǿ.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
an-

àla fize da èda va dan
blåj pa jåran.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
koaj.

œ̀la

= eller

de får ènte jœ̀mnas œla

babœ́gas

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

è̱la = annars

è̱la hólt han sa hi̱ma

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella II
konj.

æ̀la = eller

æ̀ntan e de nýt námn,
æla for gámalt.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
konj.

ὲla

eller

di ha nan sorts ὲga ela
báud

--- ela hont de vá

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
- adv.

æ̀la
annars

æ̀la hade vi vármt i
bæ̀ga dèga rómen

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla = annars

èla för i tiden sa ingda
di mæ rév.

kom.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla

annars

ovelkårlien va de hæglun;
vem skola de èla kuna vá?

èla kona dai spreza vólt ig.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd H.B.

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella :

dæ̀r va æ̀la hús, fo̲r ál dél

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella:

èla e ja fód dæ som

lígoa opa på höjden.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ellas
uw.

àlas

eljest, annars

de ha våd àlas som di

jēza ēg førivåndan.

H. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ellas
adv.

àlas

eljest, annars.

já, de ha ju vád på
skàda a kràngoa, men àlas
ìnta (näml. skottpengar).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ellas

àlas = eljest

àlas e de bled revad nør.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... sen de blar nåkk inga
nya påree te mesåmmnar,
såmm de ellas brugar å va;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 3564

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

ellas e de nåkk våjl sen hällsesamınt
å ente va fårr fajd, ...

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

Stina, sómm ellas allti sparad pau styrrana, jöre enn hederli begravning...

8065:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

de e barra ajn å annen, såmm fõkke åmm gammelt, såmm vell ha enn södden gammel klåkka — ellas e de ente fint nåkk i vaur ti,...

"... — för de flesta är det inte fint nog —"

8065:2131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... sen kunna vi ha följe te kjarrkan, får enn... glemmer, harr lang vajen e, naur inn gaur å pratar, ellas faur enn nåkk va ajna darr hemma ve sinna syster å må sinna tannkar, ...

8065 : 4066

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... å lajt den sammen te stakka precis såmm enn ellas stakkar hö, ...

[om säd]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4150
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

ed nu såmm anned follk, ellas
sar de ud såmm åmm du ente
lärt bätter.

8065:4207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

i da faur ja ta sjengvanntana
pan, ..., ellas faur ja fröst i
fengrana, ...

8065:4250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

de e bäst klåkkaren gaur hemm..., engan de blar marrt, får ellas kann hann mödda spöged:

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

den skreg smen...: "Stanna, ellas sjuder ja!"

ellas = annars

8065:2711

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

... seu du e tvången te å tjo dømm,
..., ellas sjengar du nar lagened.

8065:834

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

du faur nåkk bytta åmm vann... pau den sallta sillen, ellas blar den ente udblött,...

8065:1542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

ellas e de minnsann ente
sen med folk i kjarkan...

"annars är där —"

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

e du rajn åmm nåjvana, ...,
ellas faur du ... fjö de farrst.
"är du ren om händerna, ...,
annars får du ... tvätta dig
först.

8065:962

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

kråppen behövde meen mad, ellas hadde enn blajjed arrätta.

"kroppen krävde mycken mat annars hade man blivit utmagrad (mycket mager)"

8065:587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas kann nomn gau å
snöola över enn

"annars kanske någon går [och]
faller över den."

8065:639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... la va å kassta ... eble pau me, ellas ska ja ... klava fårr far, ...

"... låt bli att kasta ... äpplen på mej, annars skall jag ... slådka för far, ..."

8065:1091
hänv. 8066:813

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

vajd ente, harr de ellas hadde gaued.

"vet inte, hur det eljest hade gått"

8065:354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

... ellas sjengar du nar lagened.

"... annars smutsar du ner lakanet."

8065:397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas ente

"eljest inte"

8065:384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

..jå be stilla måjj edd, fårr ellas hadde jå faued stygg...

"jag teg... stilla! med mitt äventyr, ty i annat fall hade jag fått stryk..."

8065:1130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... ellas hadde hann nåkk alltri "kåmmed pau grön kvesst."
"eljest hade han nog aldrig förmått förbättra sin ekonomiska ställning".

8065:1297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

barrsta ajnerna au de...
... fårr ellas kannse dajj
rammla nar pau gölled.
...
"börsta agnarna av dej.   8065:1268
... eljest —"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

.. ve højtierna, fårr den ska dajj øsse gau i tjarrkan, såmm ellas ente gau did— . . .

8065:1245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... ellas blajj vi tvångena te å slajta ajt ella flare fåkråg.

"... eljest nödgas vi slakta ett eller... flera fåkreatur." 8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

du ska ente gava seu, nårr du jässpar ellas kann mången gau å le.

"du skall inte gapa ... så, när du gäspar, ty annars kan munnen gå ur led." 8065:730

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ongan du ... sjuder, ska du ta ...
noga sekkte ellas råmmar du inte.

"innan du ... skjuter, måste du taga ...
noggrant sikte, annars råkar du
inte (målet)!"

8065:1073

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

ellas
"annars"

8065:495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas renger de över bräddana

"annars rinner det över bräddarna".

8065:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

- - ellas e sen gla feur

"annars är så glad för"

8065:122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

--fau sjött ångan mä syslerna tilljare än ellas.

-"få undanstökat med sysslorna tidigare än eljest."

8065:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

-- ellas skulle vi fad ud te ön

"annars skulle vi rest ut till Väderön."

8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas

"annars"

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas

"annars"

8064:202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

ellas

"annars"

8064:105

8064:272

8064:227.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas

"eljest"

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas

ellas

"annars"

8064:54
8064:253
8064:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas + ellas.

eljest.

mor åm sinn ållslē seun te emm nabbo-
kvenga: "pangen ha gott hånnalav
fårr å blaj snekkare, åm han
ellas faur leva å ha hällsan."

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Sederman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas × ellas

annars

mor, såmm byr: "du faur slau litta mar saft i glased, ellas blar de ente gött, naur du slaur vann i edd."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
korj.

æ̀la

i tjœ́r æla i fórtjœ́r

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

koj.

àḻa

et laṡ tóoẕ fa vi fjœra àta,
œḻa só̱n (sand)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

èla

táa̯ ela tág

sto stycke

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

ǣla

han e várken frē nát ǣla
dá (för flygmaskiner).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

konj.

ὰla

han jøre áu mæ sa æla blaj áu

mæ forstónad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

œ̀la

et ą́ur œla tvą́u œ̀ta

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

s.

èleva

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva
r.

èleva

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

r.

èleva

//

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

r.

ὰ̀leva

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva
r.

àlava

nar klòkan va sa nàca àlava

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elvatiden

ve ǽlevatien

han ---- kom hém om
kválen ve ǽleva-tien.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände, s.

... men allt elämmdet fau vi ju båra udan å tefraugas, ...

[om krig och småfolk]

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

8065:3409

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elãnde, s.

..folk ... barra ... stãlla te krig å elãnnde ...

8065:1633

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländе

eländе, -ed. n.

vén a én ha sit eländе.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände
s.

eléna, -ad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

eländi nuti. -it

grunt a eländit a fult au

tag alti.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

iländi l. -dior, m. och f., n. -dit, pl. -dia, komp. -diare, -diast, eländig.

ja blar så iländi i kröppen når ja ska såda. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

eländi neutr. -it.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan
adv. & prep.

imælom

ràugóozan de va imælom bý.
(byar)

4721 Förslöv. Bjäre hd. 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan
adv.

imælom

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imèlom

dæn lau imèlom àkselstòrp
a sìnarp

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

ɯmǽl̠ɔm

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imæḻom

vǽjen gáu̯r imæ̀ḻom

væ̀storjǿ̱n a rø̱̀jø̱n

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, adv.

nu pau sissta tien ha dajj haurd kallant – liasåmm neued mitt emällåm;

[au flöts(?) följ(?)]

8065:1674

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep.

... darra prat imållåm domm;

"... samtalen dem emellan;"

8065:3621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep.

de brugas vanlien sösken

imȧllȧm;...

8065:3728

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omellan, adv.

... de kann kåmma sou meed emãllåm engan den tien:

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imãllåmm

8065:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

blar vart emãllåm såmm de
rãjnar = / gror lätt /
"blir ömsom solsken och värme, ömsom
regn."

8065:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep.

kåmm enn gluffso emellåm bagbajnen pau edd ög, ...

"hände det att en gluffso kom emellan bakbenen på en av hästarna..."

8065:786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, adv.

... å den kunne de lätt hända, add jära sman fengra kunne kåmma imällåmm.

"... och då kunde det lätt hända att edra små fingrar kunde komma emellan."

8065:1047

[om skåkista]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

... imällåm vajnana

"... emellan vagnarna"

8065:353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, adv.

... många slavs tøj å vãljä

imãllåm, ...

8065:1258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep.

"... udan jöra åpp imällåm voss, å sin blajj goa vänner..."

"... utan göra upp emellan oss för att sedan bli goda vänner, ..."

8065:1103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

ìmǽlom

lánsvǽjan ìmælom gräva

a vàstrakárop.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imå²lom, prep., mellan, emellan.
imå¹lom dän gå¹ren o den å²ndre
dær la å²la gå²ra. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

adv. och prep.

imàlom

han fjörde lǽn imàlom

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

i²måloma̲d, adv., emellanåt.

Grevie

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

imållåmad

8065:340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt
adv.

imèlomád.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amillanål

ẽmållanad

8065:2959

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt
adv.

imæ̀lomåd

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emalåmäd. emellanåt

åå och då

mor: han e hos vos emalamad,

a stayenti è han hema hos far-

a mor."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

imalorti[1], adv., emellertid,
imalorti[1] sa ha tøreke
vat en formœlten by.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

emällerti – enn mänska va
skodden ..., å frangan fekk
åpptas ve Bjäre häradsrätt,
darr smen ju fekk svara får
va hann hädde jört;

8065 : 2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

hann va emällerti ente varre ved,

"... men denne fattade lugnt situationens allvar, ..."

[om överfall]

8065:2731

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

når de sen emållerti fenge sajj enn kåmma semmane, vånnde de baudens stajv imod enn, ...

enn = honom

8065:2012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman. 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

mannen hadde emällerti
ente lusst te å gau mäjj na,
...

8065:2501

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

enn annen gang va de emällerti Ikolians nära, add ...

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid, adv.

den därninga fjärrke-
sangen behaga pret. emällerti
ente enn såkkenbo...

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

emällerti

8064:56.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd " :254

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

i²mȧlomȧl, adv., emellanåt.

Aem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid
adv.

m*é*l*o*rt*i*

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˌeˈmå̄d

emot

emot

BJÄRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛmɷ̂ð

(emot)

emot

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǻd

svagton.: imad kúlen

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot :

hœr blar ju tvåu kågor
i byan imød som nérad
imød œzalhólm te.
d.v.s. dubbelt så stor gröda.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot
adv. & prep.

ímód ; ofta svagton.

røt hǽn ímód bǫarp

G. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imȯ̱d

han e kȯ̀m̱en ifra dai̯
lì̱orna hæ̱r tvǽ̱rt imȯ̱́d.

Bjärnöd.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǿd

dǽr imǿd væstrakǻrp.

nǽrad imǿd fǿr e de slætan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emod

(emot)

emot

1925.

Barkåkra akn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

.. ellas kannse du fjör imod järesjarnan.

"... annars kanske du kör emot gärdesgårdshörnet."

8065:1120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

årganissten vanga den ente si jällm imod...

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

... edd pãnnaskafft, såmm ju e nønnteng å hålla i imod dajj smala å glatta gausa-pãnnerna, ...

8065:1777

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

darr e sen lovt te taged, ...

att hoded stödder imod.

8065:1328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

... seu snart de jekk enn litta imod, ...

8065:1416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

nu ska du va enn lydi å snäll tös /liden/, såmm ente vell jöra dinn mor imod, ...

8065:1440

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

...hunn vell ente jõra nonn månnska imod.

8065:1184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

– åmm dajj tvau urterna
vajste imod varrannra.
"om de två blommorna växte emot-
varandra".

8065:251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

– neued anned, såmm gaued de imod

"något annat, som gått dig emot"

8065:431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imō̱t[1], prep. och adv., emot. Allm.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

ímød, ĩmød

han bør óse nøre imød
ʃǿn te

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imó̧d

ǽn̦a nȩ́r imo̧d sǿn.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot:

dæn ålon sønasta, hæn
sønasta
imød pænstorp

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot
adv. o prep.

imǫ́d

mít imǫ́d dæɹ som tǫɹ e

(Toɹ = hôtel Tor i Ängelholm)

dǽɹ mít imǫ́d lígoɹ hòjá fjòrka

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot II

nèra imad bràorna te

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǿd

nǘ imød som fǿr

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot:

stán slùtar dér lìasom snít inód.

Nr 4530, Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot
av.

imǫ́d

rǽt imǫ́d, næstan.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

adv. & prep.

emǫ́d

nar jå kómor ve våunt

hàvajǫre, sa rǻnor jå emǫ́d

en kǻr. H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǭ́d

mi̋t imǭ́d

imą̀d ǭ̀lastǫ́rp

imąd staȷǭ́nen te̠.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot:

dær òpe imod æskahój
te dær kàla ~~tt~~ dai for
„mỳlahólma".

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot:

da jåra twæis imød
påuarpena.

H.B.

ræna mæn, de va twåis imød.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot:

údad imod sjón te

(sjøn = havet)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taga) emot

...ajn å dragonerna, såmm kåmm framm fårr å ta imod enn, ... [om sabel]

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(laga) emot

...sen ha jä ju barra vaed klog, sämm to imod, närr de fanns neued å fau, ...

8065:3306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot-som
konj.

imådsom

i jämförelse med, i förhållande till

åli imådsom en høa næ

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.

ai̲n, f., 1 -en, pl. 2 -or, -na, hög enbuske.

dær stå sa̲na stå̲ra ai̲nor ve Si̲mentörp. Tjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a͡2n
(enträd)

ēn
s.

1925
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
mon.

en = man

sú̲l de fau̯r en ìnte mè̲ed

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pr.

æ̂n

en à̲nən æ̂́n

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en = man
(–)

en fe̱k sláu̯ hæ̱norna, om en frǿ̱s

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

indef. pron.

en = man

en kan ènte bòna

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd.

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en = man

en kan vèda ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

ai̯n, indef. pron. = man,
obj. =

de tar músten au̯ ai̯n
aldḗles.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

indef. pron.

œin = man

de jek ta hid oʒa hågan
pa œin

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

mon.

en = man
(–)

en kan stá me de èna

béned i skàne a de ánda i

hálan a sta a pisa.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en
(–)
, indef. pron. = man

nǽ fær en gæ íg a hǿra
tèté. (ſ-t)

en kan sé íg te dánmárk.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en. indef. pron. = man

en tỳke ----

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en, indef. pron. = man

en kan kåga måd ude.
en kan koma nø̍a ta bjærad
dæn væjan. (Ästorp).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
mon.

en = man
(-)

... for dæ kan en sé sa
sèdit omkréŋ.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ai̲n bet., en obet., m. och f.; n. at̲ bet., et l. ed obet.; räkneordet en, ed, V. Karup Hof.

ai̲n bet., en obet., m. och f., n. ai̲t bet., et eller ed obet.

Grevie, Förslöf, Hjernarp.

Bjäre hd.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
r.

œi̯n, l.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ain

dær e áin væg hænan óm
ijæn.

vær a áin hade gifta udom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en II
s.

dæ som va éin pång vara
da i éin vèka

(med den ambulerande småskolan i ett hem)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ain, ain, ait

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

113

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

råka.

œin el. ain

dær va ain dai kala for

smègåuren.

(Dift. form ocksa hos yngre.)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn
n.

vǽr a áin, var och en.

la vǽr a áin göda sa säil!

C.L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

dæɹ e æ̨ín fjø̨ɹ bús =

= där är en (av dem, som) kör omnibus.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

e.

a͡in

àle —— man en á͡in gœ̀z.

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ai̯n el. œi̯n

før sa bøde dai̯ i ai̯n
bøzke.

dœn œi̯na tøsen hade œi̯n -faɹj

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ain

dær skalen ain spiza a
ain væva a ain kåårda

ullor

da såue om dær kom ain te.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd S-hög.

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

1.

a͡in, neutr. a͡it eller

æ͡in, æ͡it

á͡it pár tenstága

snæ̀seda gòba à͡uda a͡u ǽ͡it

fáa

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
r.

æin

vǽr æ æin, var och en

sǿme va vǽr æ ǽin ta sít

í ǽin klǻma O.N.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

råka.

ai̯n, neutr. ai̯t

ss. artikel, obest., at el. ad

Samma form iakttagna 1949 i spontant tal

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

soddent faur enn allri sajj mar ...

"sådant får man aldrig se mera ..."

8065:447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prov.

bradden

"bredde man"

8065:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

– kassta bröed te enn

"kasta brödet till honom"

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

.. såmm ajn å annen såmm
sprenger .. må sladder ..

8065:1228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

den ajnes faur ha språnged
över jäřed eng pau den anndres
"den enes får ha sprungit över gärdes-
gården eng pau – –"

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

... edil ãggaskal

" ... ett ãggskal "

8065 : 255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

ajna läggen

"ena vaden"

8065:962

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

...hann kåmmer hemm ajn å dana,...

"...han kommer hem en av dagarna,..."

8065:1028
håm 8066:786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

... kann ta flare stekken pau ajn gang, ...

" ... kan infånga flera stycken råttor på en gång; ...

8065:1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prm.

... den sjynna enn se å lökka spjället.

"... då skyndade man sig att stänga spjället."

8065:728

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

onn fannt se i edd

"man fann sig i det"

8065:704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

... den ajne gangen ätte den anne, ...

8065:1463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

räjven to den ajna hõnan
ätte den annra...

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prom.

i malltan brugàn fjõllna døjned runt.

"i maltan bruka man elda dygnet om".

8065:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

... hann ha allti brugad gan barrt i daatal, sen hoss den ajne, å sen hoss den anure, ...

[om dagsverke]

"i daatal = enstaka dagar".

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

enn liden ajn

"ett litet barn"

8065:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

åmm enn tös fårr säjj enn sodden here, skulle hunn näkk ente vella ha enn te fässtemann, ...

[om svarta naglar och skäggstubb]

8065:3421

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

men harr e ännden ajn å annen bonne, sånn håller se må jäss;

8065:1719

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

...hitta jå ajn å annen gang
pret.
enn äggarajje,...

8065:4296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

... hann kann meed väjl si ajt å majna edd anned;

S. pena

8065:4230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om. pron.

de e gøtt ..., add enn kann fau
ståppad eng løstånner i mången,
nårr ens øjene ha varrkt ud;

8065:2132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

de e barra ajn å annen,
såmm fòkke åmm gammelt,
[om de s.k. dalaklockorna]

8065:2131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prm.

mårr ja va liden englilla enn
mã, add ja skullé eda mulad
osst fårr den skulle ja ...

enn = man

8065:2092

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

sen barja enn vållsamm
put.
jakkt jennåm ... krogeda
gader, sånn jorde, add
dajj ente kunne sjuda åtten;
[om kaparkapten]

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prm.

... men nårr hann sen skulle
lämmna sin sabel te ajn å
dragonerna, sånn kånm
framm fårr å ta imodenn,
...

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ën, pron.

"nårr de e ajns ajjed, sen gaur de sen lått," sa bonnen, nårr hann begrava sinn kvenga;

"när det är ens eget, går det så lätt!" sade bonden, när han begrov sin hustru;

"ordstäv"

8065:2463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enn, pnn.

enn pausto, add ...

"man påstod, att ..."

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

Han hadde, trodde enn,
sen manga fenrdela;

[enn = man]

8065:3382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pum.

de e ōmskelitt add vi snart
kunne .. tägga pau ajn å
annen kviekal, ..

8065:1870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ain, neutr. ait eller

æin, æit

dær va áin bàka da kala

ǿrnakúl M. H.

dær skola áin stáu va vár sìa

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en II
s.

så ha vi äit stäla
läzor öpa M. A.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

såka.

ain, neutr. ait

de jek i ait (oupphörligt)

A. S.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn

n.

n. æit

sín sæ lau hær áit

lǽgor hæ̀ne .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn

n.

ain

dai ha ain hæst ikåpan.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ǽn, ǽt; dan ǽna

ǽn

æn

pǻ ǽt vís

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

a.

œi̯n

sá e daa œi̯n té

braje

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

s.

ain el. æin, neutr. ait el. æit

yngre: en

dæn va mán æn áin myla;
dæn va tré.

medd. f. 1862

tváu dræga hade vi a én jomfru
(samme medd.)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en II

r.

ope i jærnarp dær hade

våed æit pår

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

én

r.

da kona ènte ha áin parsédel ìgana dǽr a áin hǽr.

M. f. 1896.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn

r.

æịn el. aịn uttal at

så ha æịn lịgane hema

på gåuren. A. J.

de e delad óp ta vár o æịn.

N. S.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

n.

æin

ja véd ènta maræn dær
e æin stæin hær nære dai
kala for "blåk".

Småryd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

råka.

dee mår en åt åun sin

Heljan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

ˌe̜n el. ai̯n el. æi̯n

neutr. ed

en fa̠rli æi̯n ----

≠

dee ba̠ra ed li̠ded gu̠lt hu̠s.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en II

obest. art.

dæɹ va ai̯t stǻɹt ɹǻm.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

ain, neutr. ait

neutr. svagton. ed

dæn e udhoged i hálen en

kaωna a ed ω

ed lided byabωlåg

G. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en. neutr. ed

hæna i böskestórp dæn vá
ed lidad hús.

ed lidad nýbýga va bárjed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
art.

en vål. med ain

jå, vi hada en liden ain
hær, som vaned drév
naml. vattenkvarn.

Bjärnöd.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en. neutr. ad

sæ e dæn ad lé hær òpa

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
obest. art.

d. -ed
en, neutr. et, d. ai̯n, ai̯t
obest. art. (men ai̯n, ai̯t ss.
räkneord)

en firkånti gæ̱pa au̯ bræ̱dor
ai̯t stø̱rt ø̱g H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ain, neutr. ait, obest. ett

hane ett svårt ett rålit ait.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd
Fu. Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ea:
art.

hær va en gàmel ai̜n

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ed (n.)

'ett'

"liasom ed aspebla"

s. 29

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en, neutr. ed

han va ed åun gàmlare

an já

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en, neutr. et el. ed
(-)

ènte ed èra

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ajn å annen

"en och annan"

8064:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.

river enn av

"river man av"

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

sattén

"satte man"

8064:201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

enn

'man"

8084:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en eller annan

– udåm grebberna å pierna
möjlien ajn ella annen
slåjting te paursfollked;

8065:2639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en och annan

... men darr e ajn å annen, såmm järna eder farrskahode —

8065:854

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en och var

bånnhången staur å själler
pau ajn å vär, såmm kåmmer...

"... bandhunden står och skäller på
en och var, som kommer, ..."

8065:993

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och) en

- å vār å ajn au dømm

"och var och en av dem"

8065:372
hänv. 8066:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och) en

vä̃r å ajn vell..., va harre över sinn stakkare;

8065:1633

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och)en

...sen engen å jär jer ålte, udan vär å ajn håller pau sitt,...

8065:1920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och)en

... vẵr å ajn, såmm velle

dver aun ...

8065:2025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och) en, pron.

...add vär å ajn ha sinna fajl å bresster,...

8065:838

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och)en

... vã̈r å ajn ...

8065:1844

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(var och)en

.. trodde männsker, add de
fanns enn Gud, ..., sånn styrde
.. vårs å ajns liv;

8065:2302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vars) en

nu ska ni fau vãrs ajt å vaura sissta jemmeeble..
"nu skola ni få vardera ett av våra sista vinteräpplen–"

8065:925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

mannen å hannsa kvenga bodde ... ajna pau gauren, ...

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

enn bonnakvenga va ... ajna hemma, ...

"– ensam –"

8065:2535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

"de e ente gott fårr mannen å va ajna," hedder de ju;

8065:3667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj:

darr bodde enn ajna gammel mann, ...

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj

"..kåmm enn svan ajna semmane...

"..kom en ensam svan simmande..."

8065:1850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ema, adj.

seu fau far å mor sedda
ajna pau gammla da

"sedan få far och mor sitta
ensamma på gamla dagar."

8065:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

– vaugar ente gau ajna

"– vågar inte gå ensam".

8065:412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

när ja ajna ska stau feur
å sjödda hushålled
"när jag ensam skall förestå hushållets
skötsel."

8065 : 233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

ajna

"ensamma"

8064:220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj:

ajna

"ensam"

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

... närr vi nu e ajna hemma.

"... när vi nu äro ensamma hemma."

8065:563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

du faur ente ajna lyfta
åpp den tånga säkken, ...

" — ensam lyfta upp. — "

8065:1322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj:

...sen enn fekk ente... vedda å va hann fännkte... pan, nårr hann va ajna må se säjl –

"..., när han var ensam med sig själv."

8065:1411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj:

...sedda harr ajna såmm enn ångantagskvenga...

"...sitta här ensam som en undantagskvinna..."

8065:1083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

... sedda morsens ögna.

"... sitta alldeles ensam."

8065:733

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

.. får dajj e seu ... hånga seu
ja trör deulit å jöräd ajna.

[om skakning av trasmattor]

8065:1523

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj:

de e ente rolit å sedda ajna, ...

"det är inte roligt att sitta ensam ..."

8065:1021

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

– ättesåmm vi e ajna hemma

"emedan el. eftersom vi äro ensamma hemma."

8065:708

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

ajna

8064:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj.

ajna

"ensam"

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȧ²z̧na   × ena

(ensam)

ȁna (V. Wr.)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena
adj.

ạ̀ịna = ensam

så blaj en ạ̀ịna hèịna

han e ạ̀ịna nú dan kåren.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
v.

ǟina -a -ad

beströ golv med hackat enris.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àẓna
ôbøjl.

× ena

ensam

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ena

adj.

ajna

ensam

Bjäre hd enl. Rietz 118 A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˇena oj.

ˈajna

'ensam'

"nårr en e ajna..."

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Förslöv Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena
adj.

àina

ensam

han dànsa àina – rœ́, dœr
va tváu ta déd.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena
adj.

àina
ensam

sa ble öjdoinen àina hèma

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
adj.

æ̀ina

ensam

han mål ènte, for han e æ̀ina

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ēna
adj.

àįna = ensam. el. àįna

han bǫ́r vest àįna

da bǫ lìasom àįna

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajna tena

ensam

"han tjånner se som ajna, pau gamla da, fårr alla hansa jämliga edöa."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajna × ena

ensam

en tøs: "i maren ska far a mor pau brøtlap a døu blår ja ajna hema sa døu kuna ni kama pau leditteme søu ska vi ha rolit."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena
adj.

àįna = ensam

hun jælpte hånom, for han
va àįna.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

hann bega se ajnad eng i obøjden...

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

ajnad

" "
ensam

8064:291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

gaued ajnad

"gått ensam"

8065:66

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

... ja va ente ajnad enge.

"... jag var inte ensam inne."

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad, adv.

jå kjãnner me sen ajnad, ...

"jag känner mig så ensam, ..."

8065:1004

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

.. ånn ska ajnad fau rau ånn ...

(ensam)

8065:2948

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enad

– blar ajnad hemma

"blir ensam hemma"

8065:1/82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajnad + enad

ensam

"enn pia te enn annen:" i maren kväll blar ja ajnad hemma sån du kan järna kåmma te mé, närr du faur mönkad å syslad" —

V. Karup Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enadags

ajnadajs draed

"sent omsider /långsamt/

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endagsdragen, p.c.

ajnadajsdraed

"långt utdragen tid"

8064:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enadagsdraget

ejnadajsdraed

"sent omsider - långt om länge"

8065:42

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"äjnadäjs dräad — enadags-draget

sådags -

Fär: "ja de va min sän äjna-
däjs dräada kama fär-stau.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enahanda, obijt. sj.

follket levde änkelt pau dän gammla gauren å lived va fämmliens enahannda:

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enahemmagille

ai̯nahẹ̀majịle. -ed. n;

gille för jämnårig ungdom, som hemmavarande vuxen ungdom tillställer, då föräldrarna är för tillfället borta och ungdomen är ensam hemma (ai̯na, "ena").

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emast pm.

ajnaste ãrenene

"enda ãrendet"

8065:1478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enastående
adj.

ènastáuena

1949. Torekov. Bjäre hd

J

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enastående

adj.

ènastáuane

sällsynt, utmärkt (inlånat?)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensamstående
adj.

ènastáuene

èna i sms. påv. form.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enastående

adj.

ènastáuena

förra leden rapa-påv.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbacke, s.

... ajnebakkana, ... [b. pl.]

8065:1637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbacke, s.

hãnne i ajnebakken

"borta i enbacken"

8065:412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en backe

ȁ̂nabáka, -n; -báka, -na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

... enn ejnebøssk...

"... en enebuske..."

8065:1038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

embuske, s.

... ajnebøsska, ... [ob. pl.]

8065:4374

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

... ynebosskana ... [b.pl.]

8065:3757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

ajnebøsskana ...

"enbuskarna..."

8065:464

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onbuske, s.

...gnebåsken... [b. sj]

8065:1137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

ajnebösska; ob. pl.

8064:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

embuske, s.

ajnebosske

8064:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

ajnebøsske

8064:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

gjnebøsske

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbuske, s.

... ajnebosskana ... [b.pl.]

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enda

ènda

jà ha ènte sáit mar
en áin ènda

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endera, pen.

... de blar ajndera dan
i denge ugan.

8065:1463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene, s.

... ajned ...

"... enbuskar ..."

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene, s.

strō ajne

"strō enris"

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
mom.

neutr. de nœena

de nœena julad

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ene

àịna -ad,

1. samling av enbuskar

2. enträ, -ris.

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

2
ąina, n., -a, utan pl., 1) enbuske l. samling af växande sådana, 2) enträ l. -ris. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ ene

e de ópad i småulan
dai ta sa mèad àine ?

m.f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

æ̀ina, -ad

samling av enbuskar; enbevuxen mark.

jà sédan på en spöltapiva ulla i gräva æina.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Talesätt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene.
mon.

ä̀ina. f. och n. -a

de ä̀ina stå̀led ha kalas
for "sẹ́ina" i ál sin ti.
däen ä̀ina han va i hå̀lt.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
pron.

m. dæn àina d. æ̀ine
f. dæn àina d. àina

dæn æ̀ine gàuren e flytad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
pron.-

æ̀i̯ne

man jik ifrau̯ dæn æ̀i̯ne
gáu̯ren æ te dæn ándre.
--- ifrau̯ dæn æ̀i̯ne býan
æ té dæn ándre. — St. Vist.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

mon.

de ǟɩna mæ de ándra --

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

mask. dœn àịna

fem. dœn àịna

J. G.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
mon.

m. äine

de giftar ifra dæn äine
byamånen té dæn åndra
nåml. att upplåta sitt hus för bya-
samlingen.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd Torentorp.

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
pron.

ä̀ịna

fóst brände dæn ä̀ịna gáụnen.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
pron.

m. dæn æ̀ine

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

m. dæn àine

f. dæn àina

neutr. de àina

dæn àine søn

ve dæn àine ànen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne II

mon.

nú e dæn dæn àine ijǿn

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

dæn èi̯na, fem. dæn èi̯na, neutr. de èi̯na

di̯ta e avlájnt pæ de èi̯na hóled

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

àịne fem. och neutr. àịna
el. æ̀ịna " " " æ̀ịna
dæn àịna tǿsen

nú ska dæn àịne va fínare
en dæn ándre.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
pron.

àine

sa ha da gravad se ig
va dæn àine ænan i bàken.

dæn àine senast iakttaget hos Salomonhög m. f.
c:a 1920.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēre
s.

ä̀ina, -ed

enis

rèdit málť a ä̀ina

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ere
s.

àine el. àine . -ad

enis.

rèva àine a stro pa gøled

són a àine pa gøled

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
mon.

dan äina tösen hade äin
faj ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

àine. -ed

enris, enkvistar

da snœrde i' àine = de flätade i "ene" (näml. i vangavlarna)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cne III
mon.

va e de dæn àe̮na li̲en hèd̲a?

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

mon.

n. de èina vànslahused.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

--- mæ ståina som våra flåda
på dæn åina sian

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

àine f. och n. àina

pa de àina hólad

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

åma, -d. n. emis.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
s.

ène, -ed

enis (ej genuint Bjäremål: àjne)

han jek a hög leta ène a sölde te båstafrúana.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

àine, -ed cl. àine

vårtlighet av en, enbuskar, enris
(Obs. denna form anträffad i spontant tal)
lýz a àine Mäsinge

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

ä. dæn àịne, f. dæn àịna
neutr. de àịna +/

y. dæn ène, f. dæn èna,
neutr. de èna

+/ eller dæn æ̀ịne etc

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene:

i bet. "enda":

jå kan èka koma ikú mer
en de èna ǻured

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene III
pron.

de àina ète de åndra
A. H.

ynge ène:
dæn ène bid vægen ràmla om
hàarenen ...

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

pron.

m. àịne , yngre ène

f. n. àịna " èna

vá va de dæn àịne hète?

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene II
pron.

äv. neutr. de nèna (!)

dære e tvaŋ hús; de e min
páŋg som bǿr i de nèna.

J. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cne:

dæn àịne tǫ́ en bǭg ----

han hade tvåụ pàụga;
dæn æ̀ịne hetə kiéḻan.

Ängstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne
pron.

dære bàra rǫ́d i dæn
æ̀ine æ̀nen.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebacke

ainabåke, m., -n, pl. -ka, -na, enbacke, med enbuskar bevuxen backe.

de to il i haila ainabåken.

Förslöf.

№ 257.. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

φ

²aịnebọ̀ṣke, m., -n, pl. -ka, -na, ²enbuske. V. Karup.

²aịnebọ̀ṣke, Förslöf.

²ẹnebọ̀ṣke, Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

àinebóske. m. -a

de e ènte àla àinebóska
som ha gæed nona bǽr.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ū. ạ̀ine bóska pl. -a

y. ḙ̀ne bóska etc.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

pl. ajnebössla
en buskar.

jfr äjnabøska. pl. -a ent. P. Larsson

"Far e ente hemma, udan han e gauen
hanna gadan farr å Bryda åpp ajne-
bössla, samm vi ska ha te å fyra i onen
snaj, når daj blaj tarra!"

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ǟịnebǿska pl. -a
ǟllen -búska

de har bāra vad ǟịnebǿska
a lýz̄.

G. S.

Samma form hos A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

àinebóska -en -a -ana

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske II

àịnabúska m. -a

dæ va bāra lyybáka a nan
ỳyka àịnabúska.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enebyrd

ainebyr, f., -en, pl. -or, -na, af enris bestående börda. dær jik en kiŋa o bar en ainebyr po hovshåla o hun sao inte store ud en en kraoga. V. Karup.

ēnebyr, Torekov. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enebyrd

ènabýr, f., -en, -or, -orna

af enis bestående börda.

257. Torekov. Bjäre hd

P. Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erebeväxt
a.

àinebevækst

(senare leden nyss. formad).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

²aịnabǣr, n., -ed, pl. =, -na,
enbǟr. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

æ̀i̯nəbǽr, n., pl. =

eller: à̀i̯nəbǽr.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

s.

àinebæ̀r, -ed. pl. =, -en.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

àinabǣr -ed, pl. =, -en.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebärsdricka

ainebærsdri̲ka, n., -d, utan pl., af enbär beredt svagdricka.

(Vi bude såve o dröke ainebærsdrika; men de luta aine.

Förslöf.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

enebärsdricka

àinabærsdre̲ka, -ad.

jfr dricka ang. användningen därav.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enefålad

ènafœlad, -an

yngre. avdiftongiserad form.

enbevuxen fålad.

de e en ènafœlad, som dai ha plantèrad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegadd

ai̯negàd̲, m., -en, pl. -a, -na, enbarr. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

× enegadd

ä. åinegád m. -a

y. ènegád m. -a.

en-barn. enepigg.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enegadd

æ̨inegád m. -a

enbarn. -pigg

A. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegadd

àinegád pl. -a

enepigg, enbare.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegavel

ènagável -en. ènagávla, -ana

gavelröste flatat med emis Rep-påverkad form; Bjäremålets genuina form torde vara × ạinagöv(a)l.

Torekov. Bjäre hd. 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegavel

àinegǫ́vl. yngre
àinegável, -en

gavelröste flätat av enris på
tvärgående ribbor.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegavel

æ̀inegável -en -gávla
-ana

gavelröste flätat av enris.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegavel

ä. ǣinegø̄vel, -en

y. ǣinegāvel, -en

gavelröste flätat av enris.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegavel

ȁ̬inegāvel pl. ȁ̬inegāvla

gavelröste flätat av enris J. B.

x Den genuina formen torde vara ȁ̬inegövel.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

ạinegrạin, -en

"ạinegrạin", sæ vi dé,

sa feʒa vi pejl.

m. f. 1905 – på tal om folkskolans avvisande hållning emot dialekten.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

ènegrén m. -en -a -ana

(avdiftongiserad form; jfr àinagraín i V. Karup)

257 Torekov. Bjäre hd.
P. Larsson 1900-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

àinegráin pl. -a

stain a báin a àinegráin

sàe dai

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren, s.

ajnegrajn

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren, s.

ajnegrajn

"enrisgren"

8064:55.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

2
ạinagràịn, m., -kn, pl. -a, -na, engren. V. Karup.

✓ 2
ẹnagrẹ̀n, Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enekratt

eenekratt, n.

småskog av ene.

1670 års jordrevningsprotokoll för Boarps by i V. Karup

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enekäpp

ai̲neʃʃäp, m., -en, pl. -a, -na, enkäpp, käpp af enträ.

fa̲r han håde en ai̲neʃʃäp me knåga pao̲. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

× enelag II

ainalø, m., -en, utan pl., enlag.

en lägor ainaris i byggagrydan, sa blar de ainalø te skåla drikafjäriŋa me. – hær e ose dai som kåga ainalø te kåla o grisa. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enelag

ènelå, m., -en

257 Torekov. Bjäre hd
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

* enelag I

2
åinelå, m., -en, utan pl.
enlag. V. Karup.

2
ènelå, Torekov.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enelag, s.

ajnelo

"hett vatten på enekvistar i t.ex. en sillkutting"

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onelag, s.

..smörfjarnan jordde hunn rajn mä "ajnelo" (kokkt vann, såmm hunn lajt ajneris i.

"..smörkärnan gjorde hon ren med 'ajnelo', som hon erhöll av kokt vatten i vilket hon nedlagt enris."

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enelag, s.

rajn i ajnelo

"kokhett vatten på enris; att rengöra" saltkar och sillhunnor — (friska upp dem)

8065:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajnelo

enelag

jintenris, Kokt i vatten

vatnet ajnelo

gamla farmor: "hårro ja va ång, jore vi allti mnörtjarnan rajn i ajnelo." —

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

èjnalǫ́

enelag

èjnalǫ́ aų vá̱n a èjnabǽr ta
kàlana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(+)enelukt

ai̯nalu͡ut, m., -en, utan pl.
enlukt.
ai̯nalu͡ut e i̯zen stygg lu͡ut.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enepinne

äinapiza, -en

de e en äinapiza där
sidor i koben där

m. f. 1905

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneplanta

åinaplànta, f. -n, pl. -tor, -na, enplanta.

åinaplàntan blar stor o kåsted o gran, nar hun slaor i frē. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerěs

àinerís, -ed
el. àinerís
són a sa àinerís de skola
va vár sónda — de va
trèvlit a först.
näml. på golvet.
J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneis II

han gå sa te æ fjølna

bågaråκen mæ tånt åinaris.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enеris

ä̀inerís -ad el. àinerís

yngre ènerís

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebris

ȁinebris, -ed

dær va lȁvad i ȁinebris; spȍla som stø̨a rø̨t ȯp, a sa lą̊a ȕdan pȧu.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneris

ajneris

Enn bruga sånna gölled i røgaau-
sastoan å strô ajneris övanpau – å
enn jekkena i stoan må trä bônna
och tråssko pau fodderna, men sou
fajdes

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerris

y. ènerrís, -ed

di stròda ènerrís

fríst ènerrís

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerisgavel

ą̄inerisgável, -en

gavelröste av flätat enris.

Senare leden uppl. påv. jfr gavel.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerisgavel

àinerisgável -en

gavelröste, flätat av enris.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

everissla

2
ainerisla, f. -n, pl. -lor,
-na, afskuren engren.
1 2 2 2
katten ffala i nöna ainer-
2 2
rislor som låe i fårstən
o sin, avfyde ja bude kat
2
o fårsla. Förslöf.

v Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enerissla

ȁinarisla f. -an
-or -orna;
afskuren engren.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȁjnareslar   × enerissla

enegrenar.

Jar teapi a sina sǿunar: "gau

nar pau gàdan a fàr nöna

ȁjnareslar, sam vi ska ha

te bega kaustan."

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enerissla

àinerísla pl. -or

enruska

àinerísloa mæ gådana pau

(sattes för i gavlarna i st. f. bräder)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enerissla II

àinerísla pl. -or

ennuska

daí skære áu àineríslor ma

bǿr pau a kòkte a gǽa

spòkála a drìka.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ eneressla

ajneressla - ~~bagekaust~~.

"Nu gaur ja hänna gadan å sjär nönna ajneressler te bagekausten, sen vi kan bogajnan, naur vi ska baga i moren."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerot

àinerød, m. -en,
pl. àinerødor, -na.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerot

ainerȯd, m., -en, pl. -rȯdor, -rna, enrot, rot af enbuske.

nar dar væ liasòm flenedòm aw ainerȯdor i ågoren, sa blai høren før. Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enetarre

ånnatara. -n.

"ënnuska"; knotig en-
buske

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfáldi

jo mena genuint aͅinfali i V. Karup enl. P. Larsson.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfålde, -t. pl. -a

enfaldig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig. adj.

vi leva ju i enn åpplyst ti, såmm vajd å leva pau edd anned vis än i gammla å enfalldia far-å mormö[~]drars ti;

8065:2479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig, adj.

enfalldi

8064:288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

ainfa̅li l. -or, m. och f.; n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, liast, enfaldig.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enformig. adj.

ajnformi

8064:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enformig, adj.

... hann blar ... trött au å sedda enge hajla ... dan å ajnfarmit blar de osse, ...

8065:4215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enformig, adj:

å den blar tien sen lang
å ajnfarmi;

8065:4145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enformig, a.

ajnfarmit; neutr.

8064:226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk

ǽŋelsk

pl. ǽŋelska, best. f. daį el. da el. di ǽŋelske

di ǽŋelske smèorna (som införskrevos av Stjernswärd)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk

ǽŋelsk

dæn ǽŋelska smèdjan, en smedja under Ängeltofta gods, anlagd omkr. 1800 av C. G. Stiernswärd

1950. Barkåkra, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsman

ǽŋalsmán -an, pl.

ǽŋalsmǽnor, -na

har kome ǽŋalsmǽnor hid a sata jordbrúged i gáŋ pa

ǽŋaltófta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× engrepakong

ǻingrevakån . -en -a -ana

kong med en grepe mitt över.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engrissla, s.

– sjära nønna ajnegressler
"skära några enegrenar".

8065:412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enhornad

ain<u>hǿ</u>rad l. -or, m. och f.; n. -rad, pl. -rade, utan komp., som blott har ett horn i pannan.

en ainhǿrad kø, stud.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel

ǽŋkəl

enstaka. enskild.

Torekov.

Språkprov. se under år(a)

257 Bjäre hd P. L. 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel, adj.

hor skulle enn nu jöra au må all den manga stajnen? jo, de va nåkk sen ånkelt; enn fjörde stajnen te udkannten å agrana, .. å la stajnjäre ...

8065:3453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel, adj:

de såmm e ånnkelt, de jör enn kõnnstit, ...

8065:1661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel, adj

nottasärk begajnas feur i tien
pret.

allri blom änkelt follk, ...

8065:4388

Vs 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel, adj:

de blajj edd fångt arbete
mã den tiens ãnkla reskäv,
...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enkel
adj.

ǽŋkel

= enstaka, enda (= da. enkelt)

á, han é rø̀an; han é
røn ǽŋkel.

J. O. Vasalt

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enletad

ainlēdad l. -or, m. och f.
n. -dad, pl. -dade, utan komp.;
enlett, enfärgad.
en ainlēdad fȧling. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

...ajneris...

8065:4394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

... ajneris ...

8065:772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

... ajneris ...

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

brajja ajneris pau vãjana

"strö ut eneris på vägarna"

8065:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris. s.

... ajneris ...

8065:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

sjãra ajneris te å steõ
pau vãjen
"skära enris för att strö ut på
vägen."

8065:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

ajneris

8065:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

ajneris

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

ajneriss

"eneris"

8064:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

ajneris

8064:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

ajneris

8064:54.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ėnnaris, -əd

Enris

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enrisp

ène risp, -n

kvist till ene (i lieform)

= ×risbit, ×risnapp

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrissla, s.

...å sjära nonna ajnerессler te bagekausten.

"...och skära några enegrenar till bakkvasten."

8065:288
hänv. 8066:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrissla, s.

"...ajneresslee,...

"...enegrenar..."

8065:1032

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrissla, s.

ajneressla

"enegren"

8064:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enrissla

ę̂na-rés̀lla, -an, -or, -orna

gren av en.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ens

æ̑ns

liken

dæ̑ a inte æ̑ns

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens
adj.

aįns

likartat, likadant

nū́ tẏka ja de e aįns ál tí

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

æins

lika

dɛ va æins ɵvɔrålt

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ens

ai̲ns, oböjl. adj., ensartad, lika.

de e ai̲ns ta̲l.

te ai̲ns o̲g. Allm.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens
adj.

æ̜ins

= ensartad, likartad

de e nǽdnǽra ǽ̜ins.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēns
adj.

a͡ins

ensartad, likartad

dær va ènte á͡ins skȧlor
ijenom bǿgor æ sódant.

A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

koen å slajtaren ha ente ajns majning.
"kon och slaktaren ha inte samma mening f. el. uppfattning!.
"ordstäv"

8065:2462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens, adv.

... åmm dajj ajn gang faued neued feur se, ..., kumma dajj omøjlit åmmra se, ente ajns åmm dajj kåmmа te å fårrstau add dajj ha fajl feur se;

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens
adj.

y. ens (oböjl.)
likartad, ensartad
dæn va sa éns varènda jul
(näml. osten)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ens II
adj. o. adv.

dæn va sa éns lìagǫ
vartènda áu̧a

ɔ: osten

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēns
adj. o. adv.

ens

likartat, likadant

de hørs gēlnad; de e ènta éns i àla tjörkor.

Rspr. påv.: avdiftongiserad form

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ensammen

ènsamen = ensam

ènsamen hèma

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×enskelig

ainskali[2] l. -or, m. och f. n. -lit, pl. -lia, komp. -liare, -liast, enslig.
dær som ja te en ainskali[2] gaor. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

... va bönnerna ... fårrarjade, fårr dajj ve ensjiffted blajj trångena å flytta ud sinna gaura pau dajj nyudskifftade jorlåtterna.

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

– mållåm storsjiffted å ajnsjiffted –

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

... änna framm te tien
fårr ajnsjiffted, ...

8065:2358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

– feure ajnsjiffted
"före enskiftet"

8065:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

ejnsjifted, b. sg.

8064:208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte, s.

ajnsjefftted; b. sg.

8064:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

ainspanarh adv., enbet.

föra ainspanarh.

Anm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

ęinspǫnare, m. =

skjuts förspänd med 1 häst

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarelass

ainspännarelås, n., -ed, pl. =, -en, enbetslass.
dai vore hos me me et bra ainspännarelås tor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarelass

enspǫ́narelás, n. pl. = lass förspänt med 1 häst

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännaresele

ainspånaresèla, m., -n, pl. -la, -na, enbetssele.

Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarvagn, s.

.. ajnspännarevajnen, .. [b. sg]

8065:1457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

ainspännarevàjn, m., -en, pl. -a, -na, enbetsvagn.
V. Karup, Torekov, Grefvie, Hof.

ainspännarevàn, Förslöf, Barkåkra, Rebbelbärja, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

ainspännarevån -en -a
-ana.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

aịnspénarevån -en -a
-ana.

P. L. 1900 Barkåkra, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

aịnspénarevån -en, -a, -ana, m.

Rebbelberga. Bjäre hd.
P. L. 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarevagn

aͅinspɛ́n̲arevåjn -en
-a, -ana.

P. Larsson 1900. V. Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarök

ainspe̲narhö̲g, n., ed., pl. =, -en, enbetshäst. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ensteka

aine̮stḙ́ga, oböjl. adj. enstaka.
håssed lígor aine̮stḙ́ga.
et aine̮stḙ́ga trai̮.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x enstjärtåd åa

énstærtaåur, -ad

åder med en handtag

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enstäns

ainstans[1], adv., eg. enstädes; på ett ställe, ort.
den som inte[2] tar våre[2] på'd ainstans[1], den tar inte ånstans[1] helor[1]. Slof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enstärt bytta

æ̀n̥stæ̲rta by̑t̲a, – n

mjölkbytta med en handtag

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstöring, s.

... å gaur mässt fårr se säjl såmm enn redi ajnstöring.

8065:936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstöring, s.

såmm liden va ja nässtan såmm enn ajnstöring å jekk hällst fåir me säjl...

8065:2543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onstöring. s.

enn gammel bonne, ..., levde
såmm enn ajnstöring ...

8065:1898

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ersättning

ersætnɪŋ

ha de rœjnad ala blœst, sa
ha di fæd ersætnɪŋ.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetén, adj.

såmma männsker kunna
va sen ajnveddena, add åmm
dajj ajn gang faued neued
feur se ..., kunna dajj omöjlit
ämmra se, ...

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envoten, adj.

... du e sen ajnvedden;

"... du är envis ..."

[stå på sig mot bättre vetande]

8065:2292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envveten, adj.

fårrstaur du nu, vaffeur ja
vell, add du ska fårrsöga å
kåmma ifrau de gjrveddena
hoss de;

" — att du skall försöka komma
ifrån din envishet."

8065:2293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetén, adj:

de e trenked må månnsker,
sånn e ajnveddena, å sånn
allri kunna ta tebaga nodd,
sin dajj ajn gaung sajt sitt or;

8065:4012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten, adj.

..., men åmm enn blajjed
övertygad åmm add ha hatt
orätt..., sen ska enn osse si edd,
ella blar enn ju ajnvedden, ...

8065:4013

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envеten, adj:

hunn e sen äjnvedden, add hunn ente jöᷣ mar ānn hunn säjl vell;

äjnvedden = ënvis

8065:4102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten, adj.

...hunn e... gruvelitt ajnvedden

"...hon är... synnerligen enveten (envis)..."

8065:1226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envoten

jå fårrstaur ente, add du allti
ska va sen ajnvedden å allri
kunna je ãtte, ...
"~ envis ~"

8065:1215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envelen, adj:

hann e sen ajnvedden, add hann allri kann je ätte, ...

8065:941

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onveten, adj.

åmm du barra loe blajj å
va sen ajnveden,..

"om du blott läte bli att
vara så envis,.."

8065:826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onvelen, adj.

..ni e lia ajnveddena...

"--ni äro lika envetna (envisa)"

8065:920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetén, adj.

hann e sen vrang sånn
edd ajnvedded faur, ...

"han är så vrång som ett
envist får, ..."

8065:961

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetén, adj.

ajnvedden

"envetén el. envis"

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ajnvedden å allri kunna je ätte

"enveten att aldrig kunna ge efter"

8065:378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ajnvedden

pl. ajnveddena

"enveten - envis".

8065:36

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envuten, adj:

"... ajnvedden

"... envis"

8065:394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envețen, adj.

ajnvedden

8064:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetén, adj:

ajnvedden

"envis"

8064:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten, adj.

ajnvedden

"envis"

8064:197
8064:159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emveten, adj.

gjnvedden

"envis"

8064:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envetеn

anvéden. adj:

envis.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ainvédan, m. och f., n. -dad, pl. -dna, komp. -dnare, -dnast, enveten, envis.

v. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajnvedden   enveten

enveten = envis

"han e enn redit bra karl,
barra han ente vårre som
rajlians ajnvedden, närr
han fann nödd förr se." —

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ajnvedden
enveten – envis

"Nu ska du inte va sen ajnvedden udan kamma ona eng å lega ona" onna dalkkeri."

O. № 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajnveden enveten

"hunn e søu gruvelians ajnveden,
søu hunn jer ålri ata man hunn
har fajl."

man hunn har = även om hon har
fajl = fel; gruvelians = mycket.

V. Karup

№ 1029.
Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enãrig

ajnãri

"enträgen"

8064:121

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enãrig

ajnãri

"påflugen"

8064:159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enögd, adj.

nu gaur hann ajnøjd hajla
lived ijennåm.

"... nu går han enögd under hela
sitt liv."

8065:766

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enögd

einöjd l. -or, m. o. f., n. -öjt, pl. -öjda, utan komp.; enögd.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

järt

"ert"

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

ajten jär nu
"akten er nu!"

8065:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

– – hålla jär fårr goa te å fesla...

"– hålla er för goda att sladdra..."

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ck. pron.

jå tännkte jå skulle gau
hånn te järt edd bajde ...

"jag tänkte att jag skulle gå
bort till ert en stund ..."

8065:1241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pers.

harr många sössken e de
te järt?

"hur många syskon finns det
i ert hem?"

8065:77

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

– fau mi je jär åstà ...

" få mi bege er åstad ... "

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

jãr

8064:224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

jã̇r

"er = d. eder"

8064:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cr, pron.

... jära tåffler å träsko ...

8065:3587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ér, pron

ni funkommer kunna..
va glaa sâmm sloppa..
å taga jär..

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

smarja nar jãr

"smutsa ner er."

8064:309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara, vb.

- de ha hann fåued erfara

ånge sinn livsti.

"det har han fått erfara under

sin livstid."

8065:585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara, vb.

... men ja måtte ha hatt edd halft pannejarn [för ögonen], nåir ja jekk å blajj tjär i Bolla, såmm ja sin fekk erfara, men den va de bagätte.

8065:1581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara, vb.

enn blar ente rig au å spella pau låtteri; de faur enn erfara nåir enn...

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfarenhet

å ajjen erfarenhed

8065:2979

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfarenhet, s.

... fårr dajj ha sinna tekken
å sinn erfarenhed ...

[om väderleksförutsägelse]

8065:1235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erinna

erínna se -a -ad

jà kan ènte erínna me

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cróra

cróvra -a -ad.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eskilstuna-smide

æskelstu̲nasmi̲a

smidesprodukter från e.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ essing

èsεŋ, -en

reling å båt.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣessing

ǽsɛʒ, -en

båtkant

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estetik

n. stétist

de ska va vákort, de ska va stétist.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera, vb.

hunn estemerar ente

"hon estimerar inte"

8065:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera

estemaira (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ren) tr., estimera.

han estemaira inte dora drängkarran. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett, räkn.

... vanlien ajt te flare

fjug ägg ...

8065:2347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett

"si edd or"

"säga ett ord"

8064:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta
s.

bestf. ètan = 1901

han reste på ètan övor;
så va han hèma på tìan
(= 1901 och 1910; om en Amerika-resa).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter s.

áidor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

íter, -ad

etter

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter

1
aidor, n., oböjl., etter
Ormen spruedar aidor.
Dat aidor, benämning på
en åkomma i fingrarne,
troligen blodförgiftning.

№ 257. Bjäre hd. Hjernarp.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter
s.

áidor

fáston va réd ormen hade
sprudad áidor.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla

²
ai̱dornä̱la̱, f. 1 – n, pl. – lor, – na, etternässla, brännässla: urtica urens. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla

aidornæla, pl. -or

brännässla.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettertistel

pl. aidortisla

växten.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

étaurig, -m

ettåring

ettårig häst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangeliebok

vanjélomsbȯ̱g, f., -en, pl. -bȯ̱gor, -na, eg. evangeliibok, benämning på psalmbok med hänsyftning på dess innehåll af evangelium och andra till sön- och högtidsdagar hörande texter. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium

vanjẹ́lom, n., -led, pl. =, -len, evangelium, evangeliet på sön- och höglidsdagar.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

èvali, = varje, varenda en,
(evelig)

var èvelse da = varje dag
som går

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evig

èvi

va de sa dai slåe sa óm varandra, sa va de èvi fjärlék.

om kärleksörten : A.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighet

èvikéd -en

åv. = lång tidsymd. långt dagsmål ble hus i Möllhult, som det tog svaligt lång tid att bygga. kallades èvikéden

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

èvhéds blåma

evighets blomma

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evig lig

meuled ä teuged nässtan vär evelie da.

"mulet och dimmigt nästan varenda dag."

8065:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eviglig

... de e sannt vårt evelie

oe.

8065:1228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eviglig

de e sannt vărt evelie or'

"det är sant vartenda ord".

8065:380

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evinnerlig, adj.

... de evinnerlia skrivaned åmm soddent, såmm rör fjönstived...

[om den nya tidens romaner]

8065:3332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen, s.

... ja ha kåmmed ifrau ekksamen å ja blajj ente gotjånnd, sen nu faur ja gau edd aur te i samma klass ...

8065:4241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen, s.

..nårr hann faued
eksamen, ...

8065:1595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen, s.

hann blajj kåggad i

ekksamen...

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekamen

aksámen

(om årsexamen i folkskolan)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen
s.

eksámen

årsexamen i folkskola.

han fek inwóza páza då nar
ad han hade sin siste
eksámen (om en lärare)

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeçera

aksēra -a -ad.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera, vb.

... vaur... seun, sånn e ude
å ekkserar.

"... vår... son, sånn är ute och
exercerar..."

8065:690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera, vb.

... åmm enn dodde fe å ekkersera

"... om man dugde för exercis."

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

æksēra -a -ad

dær va en som va ude a
æksēra

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æksê̱ra

(exercera)

exercera

1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera
v.

aksé̲ra -a -ad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercis

aksís, -en

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekerçiskamrat

eksérkomerát, pl. -or.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×exercerkamrat

aksérakområt, -n, -er, -erna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercisplats

œksísplás -en

dai hade dona œksísplás

dœ́n

H. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exicerplats

ekserérsplats, m., -en, pl. -a,
-na, excercisplats. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera, vb.

... ekkspejera domm såmm ska hannla;

8065:4391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera

ekkspejera

8064:251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera

ekspiēra

(i butiken).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expedit, s.

... ekkspediter ... [ob. pl.]

"...handelsresande..."

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eksplodera

den ekksplodera krudtet
(gört)

8065:2888

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expropiera
v.

ekspropiéra -a -ad

(låneord)

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†

eff, n., t-ed, pl. =, t-en, bokstafven f. Anm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik, s.

fabri̲k

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabarík -ad

dar va et fabarík

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabrík m. -or (genus ?)

dær va ìŋa fabríkor i dæn

opfátniŋen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik, s.

engan alla dajj mange
fabrikerna vajste åpp harr
i lanned..

8065:3381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåbrik

ok pl fabriger

8065:4647

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabri̱k, n., -ked, pl. =, -ken,
fabrik. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fackförening

fáktorénez. pl. -or

ska du ènte ga éz i

fáktorénezen?

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder, s.

been te å stau fadder

"bjuden som dopvittne".

8065:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

fådor, m. l. f., -en, pl. -dra, -na, fadder.
stao-fådor
jä ha staod fådor ni gånga.
fådrana o gumorna skula
gao op te åltaret o ofra.
Ordet är m. l. f., allteftersom det afser man- l. kvinnkön.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Bj

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far, -en el. ~~for~~ for
gen. fársa
jå véd ~~fór~~ for tala óm, di
hade træplóa; M. H.
min fór

for även hos J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

hansa mórafår

f~~o~~r på nytt iakttaget 1954.

1949.

Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

i fá̠rsa tí̠

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̲r, m., obest. genit. [1]-sa, öfriga kasus = nominat., best. sing. fa̲[1]ren, genit. -s, pl. fa̲[2]ra, -na, fader. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

far/, -en

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fo̲r. ´er

m. f. c-a 1890.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far, -en, gen-fàrsa

fàrsa fàr tala òm ed
for hànom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader s.

far/ -'en

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̲r

fá̲r a mǿ̲r ha bǿjt gǽ̲ren.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̲r. -en gen. få̲rsa

han skala ha plåsen ute

få̲ran.

få̲r... hala om ad fo

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɔ̄r, fɔ̄́rsa

fader

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

få̄r.-am. fader

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̲r, gen. fa̲rsa

fa̲rsa hu̲s; en kammare i boningslängan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... farsa säjjaskaffa ...

8065:2545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... enn majna, add hallken ga[pret.] enn rig sjörd – men sua ud joren: "den ga[pret.] enn rig far men enn fatti seun;"

8065:2419

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

faren blajj... fårrvaunad, nårr hannsa pang kåmm hemm, ..

8065:1366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... darr far hadde simma pãnga...

"...där husfadern hade sina pengar..."

8065:1446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

darr håmm edd... ben te faren, add hannsa sean...

8065:1387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... far ...

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... farsa ... sko ...

"... fars ... skor ..."

8065:1111

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

far, nu faur de ente glemma, add ...!

8065:1261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

...far å mor...

8065:1088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

– blajj far te sju pauga...

"blev fader till sju pojkar..."

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

farsa å morsa sko
"fars å mors skor",

8065:349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

faren å moren saue... harr darra seun...

"far och mor säga... hur deras son..."

8065:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

faren dö å hekktig, ...

"fadern dog av lungsot, ..."

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

... fáren ... [b.sg]

8065:1502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

faren; b. sg.

8064:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

faren; b. sg.

8064:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fo̱r, ˈen el. fa̱r

min fó̱r e fǿ̱d har mǽ̱

de vé̱d ja fó̱r sà̱e

min fá̱r han sà̱e:

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

han skọle ẹ́g a sạ́i han
de va me fạ́r

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̲r, ˊar

han e fa̲ˊr te dig̲a

hòlmgre̲ˊn.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

f_a_r, -en   gen. fá_a_rsa

yngre: f_a_r.

ja komon ik_á_ daa_r_a f_á_r mæj

(med. också)

f_á_r han böjde d_æ_r

(byggde).

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader:

de va gustav svænsen,
de va min får sa kalad.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

han dàkla álti fáren.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

min frus fårsa hein

Palma-gån

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fader-vai

fadorváu̜r

börnen F-V.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fadenullan

Fadenullan fadanullan
= Enklare kraftuttryck
i stället för svordom
(slangartat)

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faktura

best. f. fatùran

han skola saj æta i fatùran.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall
s.

fal. -ed

i bet. åkerfält, åkerlott.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fal, -ad, n.

här i bet. kvarnfall.

dær va tretan ålna fål.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

"hæjfā̃ gaur feure fall"

"ordspråk"

8065:1288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

...sen i de falled e de nåkk sen väjl stållt harr pau joren = "så beträffande det förhållandet är det nog så väl ordnat här på jorden."

8065:4019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

i vekked fall såmm hällst

vell ja ente ha mar ân

ajn kåpp;

[om kaffe]

8065:2126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

- ella i bässt fall blajj gräjsed slaed å ga haurr-vallshö;

8065:1991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

ja kann... ente mengas åmm...
Pål Mannsaren kåmm did, [till fattighuset]
ella åmm han dö såmm hann
levt – fatti men fri; i vårt fall, edd
gammelt årrijinal, ...
"– i varje fall. –"

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

å sin blar de snart ti å je se te pärerna; i vårt fall blar de inte lant mällanråmm;

"och sedan är snart tiden inne att börja med potatisupptagningen, i varje fall blir det inte något längre avbrott ..."

8065:1444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

... betyr de ovär ella i vårt fall räjn ...

"... betyder detta oväder, eller i varje fall regn ..."

8065:1234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

... orsprauged "højfår gaur feure fall"

"... ordspråket högfärd - el. högmod går före fall".

8065:425
hänv. 8066:481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

fàla̲n pl.

kått acc. ?

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fa̲l, n.

i bet. tillfälle,

i uttr. i a̲l̲e fa̲l.

kóm i àl̲e fál!

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall:

fal, n.

vést e de déd i så fál

(pleonastiskt använt)

H. L

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall s.

fal, n.

vattenfall. kvarnfall

àkselstœrpa myla dær e
nìa àlna fál.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall
s.

fal, n., pl. =

ägor, åker-areal

de går över hånsa fál mé.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fal, ´ əd

fall

(även) avfall; skåkfall

vattenfall

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i så) fall

...den ha falled nar i gräjsed, å i sen fall blar de... omøjlitt å hittan'i

8065:1435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i så) fall

men i såu fall måtte du väll
kunna la va enn ån gang.

"men i så fall måtte du väl
kunna låta bli en annan gång.

8065:998

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb

nu ska vi inte... prata åmm den

"sny. såmm fallt i fjör..."

"nu ska vi inte... tala om den snö,
som föll i fjor..."

8065:1103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

flare rötter kunne kåmma eng...
engan lämmen fallt nar !..
" flera råttor kunde komma in
--- innan lämmen föll ner... "

[om råttfälla]

8065:455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

ja plåkka dømm, såmm fallt nar pau joren.

"jag plockade dem, som föllo ner på marken".

8065:439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

– hunn fallt i snyen

"– hon föll i snön".

8065:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

pret. falt

de falt han i smågen

ih smak

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, st.

fallt

föll

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

"ängan, fårr harr kåmmer
ja!" sa matrosen, nårr hann
fallt fran raunåkken;

"ordstäv"

8065:2461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

falla - fallt - falled

"falla föll - föllo - fallit".

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, v.

"falla ner från prä̆kestolen"
(lysning = kungörelse)

8064:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

falla - fallt — falled
"falla - föll - föllo - fallit"

8064:37.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, ob.

falla - fallt - falle - falled - fallen

" falla - föll - föllo - fallit - fallen

8064:9

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

falla - fallde[x)] - fallde - falled

"falla - föll - föllo - fallit - fallen"

x) fallte ändrat till fallde.

8064:26

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla av

...når haured barjar falla au hoded...

8065:1594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla pret. falt

han fált a slå pånabénad.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galla, v.

gàla pret. fàlda

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

23

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla:

fàlan i'sønor,

sònderfallen.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla, falt, fàlad

dæn fált ja

nær han ènte kone lèa me lægor,
sa fált jà dár.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla ner

fala nør. pret. falt nør

-- men den falt nør hær

yngre mål -

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fàḻa, fáḻar, falt, ipf. pl. fàḻa falla

den va faḻən ør (nerfallen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla. pres. fálor. pl. fàla,
part. sg. falt.

gàdana fála áu ætehóns.

--- nar lóven fàla

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fåla pret. falt

sæ falt de bort.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jalla

Jåla, (pres. pl.) Jåla

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla, sup. fàlad
pret. fal
da kunne ránt a falad
omkúl.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla, falt, fàlad

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla ifrån

...vell ja ånndeis ha enn hånnskrefft pau pångana, ifall du hasstit skulle falla ifrau edd, ...

8065:1299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falleera
v.

falēra -ar -a -ad

mankera, svika.

de e bāra bēnan som falērar.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfrukt

fàlefròkt -an

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig. adj.

... å udhusen e snart fallfäria ...

8065:1268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig, adj.

fallfäria

"fallfärdiga"

8065:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig, adj.

udhusen e fallfāria

"uthusen äro fallfärdiga".

8065:418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig. a. G.

fallfärsia

"fallfärdiga"

8065:1086

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fallfäri

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fåle fœri. neutr. -it

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falli

nu... e ja rajnt falli pau pånga ...

"... nu... lider jag brist på pengar..."

8065:1194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falli

... jà e rajnt falli pau ståppegar.

"... jag [har] inte kvar mera stoppgarn."

8065:860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit, adj

...e ja rajnt falli pau pänga"

"...lider jag av brist på pengar.

8065:372

hänv. 8066:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit, adj.

rajnt falli pau ståppegar.

"fullständigt brist på stoppgarn."

8065:408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit, adj.

ja ha blajjed rajnt falli
pau brännevinn i enn hasst
"jag har helt plötsligt blivit i brist
på brännvin."

8065:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit
s.

falí, genus obestämbart
bristfällighet, oduglighet
sa va dea hàlmtág före, men de
ble falí mea dé.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit
adj.

fali (fr.)

= förfallen, oduglig
(torde associeras med falla)
dæn gàmla ble fali

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit
adj.

fali

förbi, uttjänt, oduglig

dæn va rent fali

om Torekovs kyrka före restaureringen på 1950-talet.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit
adj.

fali obøjl.

= bistfällig, odruglig

åltrg kan ju blai fali.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

rajnt fallì fallit

bristpå

fan: "ja ha blajjed "rajnt fallì" pau brännevinn i enn hast, fann harr ha vaadmeen frammad da sisste dana, sen ja faur väll tjöra te Bausta å "hala" = köpa spritdryck

Emil Söderman Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit
adj.

fali'. obijl. (fr.)

oduglig, dålig

di va fali'. tågen.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

falsk pl. -a

jà vista hon hade fàlska tænor

H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskhet, s.

...fallshed å løjn...

8065:2485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj, s.

... jå va "mengsta bar" engåm famelien;

8065:4061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj, s.

... hann va den ende engåm famelien, sämm ... fårrtjäjna te de daglia bröed, ...

" — som ... förtjänade till det dagliga livets uppehälle, ..." 8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj, s.

i vaura da ska vãr famelie, ha vãr sinn stora daglia tining.

8065:3336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj; s.

... fameliens grebber, ...

8065:3672

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famil; s.

familien bodde inte
lant ifran Grajve stasjon;

(inte bara kvinna i bon)

8065:2692

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj: s.

... fårr de säjl å dinn famelie.

8065:1333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famili

famélie, -en

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famelien familj

famiiljen

"hajla famelien ha tadnär te Bauska färrå poträttera se."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

famélie, -en

dén ha vén e én sæ kalad
famélie dora bäzka

(näml. i V. Karups kyrka)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famili

pl. faméljor

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fan. -en, -a. -ana.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn, m., 1-en, pl. 2-a, -na, famn.
ta non i fajnen.
en fajn brænæ. √ V. Karup.
Hof. Grefvie

fan, 1-en, 2-a, -na, Förslöf.
√ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

famn, s.

... enn fajn brãnnesträjj ...

8065:4122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

groare betaltes ... mã ...
sekkstan själling får fajnen;

8065:2425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

.. tess mor ... tar sinn lille asskofis i fajmen å bär enn eng

"... tills mor ... tar sin lille gosse i famnen och bär honom in ..."

8065:1568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

udanfeur hammnastajnen
e/flare fajna dyvt må vann.
"utanför hamnstenen (en prick) är
det flera famnar djupt vatten."

8065:176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

fajnen, b. sg.

8064:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

fajn

8064 : 167.
" : 170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

fajn

8064:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

fajn

8064:148
" 1188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn
s.

fan, -en.

fajn enl. P. Larsson 1900; kanske i närheten av N. Karup.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn
s.

fajn. ´en. ˉa, ˉana

ta non i fajnan.

en fajn bèàna.

V. Karup. Bjäre hd.
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famm. oif. sing. fajn

fajna

fammar

"edd stekke

"udan föur hammastäjnen ve

Ramse fesskeläje e åtsjellia

fajna dyrt mä vann."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn
s.

fajn. -en

hon fa̱r ó̱r au̯ sta̱len a
tá̱ me i fájnen a kråma
me.

H. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jan, ´-an, `-a,

Jann

Jann (3 x 3 x 3 alnar)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna, ob.

fajna

8064:84.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna, vb.

fajna

8064:194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna
v.

fàna -a -ad

dæ e tváu fæ sèda i væven;
én kan ènte fana övor ed.
(en, nyare för ain)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× famnabränne

fånabrena, -ed. ut. pl.

famnved

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnabrännе

få̂jnabrä̀nn̲e, n., -d, utan pl., famnved. V. Karup, Torekov, Hof, Grefvie.

få̲̂nabrä̀nn̲e, Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnbränne, s.

... fajnabränne ...

"... famnved ..."

8065:877

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnbrãnne s.

fajnabrãnne

"famnved"

8064:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnbränne

fajnabränne

"famnved"

8064:307.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnbränne

fajnabränne

"famnved"

8064:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣJammbränne

Jànabræ̀na, -d

Jammved

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× famnamål

fånamåul -ad. n.

famnmått; triangelformigt längdmått för en famn (= 3 alnar)

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x^ Jammmål

Jànamåul, – ad

Jammmåll

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fammmått

fajnamått

8064:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnmått

fajnamått

8064:307.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnved, s.

... å hågga fajnave

"... och hugga famnved."

8065:521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

... å sen skeure dajj av edd stekke å de sämm kallas faned; [om gåspenna]

8065:1776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

bet pl fanan

(bet)blasten

8065:2864

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

... å den ska ju alla rödfräkkter fas åpp, sin enn farrst skured fanen au domm, ...

8065:3540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fân

va fân sior due?

(20-åring)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fàan

va fàan du vél ---

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan, f-n.

nú e fán uda a fjón

sades då det åskade.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fân

já for fân

de blev de fân ènte.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fân

dee fâns lòka
(om dansmusik)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

... enn fanjånkare ...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065:2694

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare
s.

fanjóŋkara, -en

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjóŋkare, -en.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjónkare -en, gen. -ens

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjöʒkare, m.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken

á̲ fáŋken!

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan͞ken

Fån͞ken fan͞ken

= Enklare kraftuttryck
i stället för svordom

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fans-tag

fàenstág, n.

djävulens påfund:

ȍʒantág säe dai de va

„fàenstág". Jfr undantag

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fantasi

fantasí n. -or

de va bàra fantasíor

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* far

fa̱r, genus obestämbart,
förek. bloa i uttr. i fa̱r,
dräktig om suggan.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jara, s.

Jàra

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

dee löjalit ad dai fåra
sa lånt fora höra dina
præsten
(om en präst, som vikarierade i
Hjärnarp).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fara, s.

Fara

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

35.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb

fåra, far, pl. -a, fårad

far, imper. . pres. far pl. fåra

føra, pret. pl.

da føra mæ bønornas hæsta.

Tillägg 1955. J-s.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

35-51, 52...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

han fló a han fòr fràm
a tabága .

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb

fåra, far, fåred
kond. fåre
pres. far
impor. far
pret. ptc. fåren

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc. 118

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

112

fara
v.

fa̱ra

fø̱r pl. fø̱re; fa̱red

han fø̱r œn̲an te dan̲emark

A. D.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

mes. pl. færa (!)

nu færa da ud; da
vela te stån.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

a skàlen fan àte-n, àna te
han va ùde av sókmen ....

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara II

pret. pl. fåre

døi fåre da på begravning,
da som hade hemaned.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

fara - for - fore - fared - faren

"faro - for - foro - farit - faren"

8064:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

glöttana e farena te Ammerrika.

"barnen har rest till Amerika"

8065:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

fared te sjöss

"farit till sjöss"

8065:1077

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

... follk, såmm i marrka kvällen kåmme farane fårrbi darra hus...

8065:2692

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, ob.

...sin kafftinen fared te sjöss, ...

"...sedan kaptenen begivit sig till sjöss, ...

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

mn.. ha väjarrbetarna fared langs udnã lannsväjana å skeured an väjakannterna—

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3974
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

follk far å flyer å ha sen brått;

8065:3942

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

"hor ska du fara hãnn i da?"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:1861

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

-- nønn faranes fårrbi

"någon resande förbi."

8065:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

... dee ... enn feurdel å bo nära stasjonen, ..., ..., sen enn slepper å fara sen lant.

8065:1428
hänv. 8066:943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

... engan vi ska fara åsta te
jorfåsstning ...

8065:1208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, vb.

-- fared te sjöss i manga aur
å fared meed illa

"han har seglat i många år och farit
mycket illa."

inf. fara; imp. ind. for; sup. fared 8065:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, ob.

fara - for - fore - fared

" fara - for - foro - farit "

8064:36
" :25

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v

fàra fo̲r

sup. fàred el. fo̲red

fara ìla: ja̲ ha ènta fa̲red ìla
mæ-ed. H.B.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara II

da fau fara úd om kvàlana
æ

A. K.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra, far

hon far óp an stólan ----

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jara (vb)

Jàra, Jar, Jor

Jara ila

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

dær e ènta æ fara vil

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

inf. fàra

pres. sg. far   pl. fàra

folk fàra a flỳa

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara:

"gaued å fa-ed"
gånget och faret

-"ja de skå vi ente pråta åmm
när far-r de e bådde gaued
å får-ed. "fårr länge sin."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara II
v.

de va prasis som en stràula
hade fared naer i siden.
ae
h. = gjusstråle.

Sirarp.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara illa

fara illa mä dinna kläjjer

"vara oförsiktig med dina kläder"

8065:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara vill

... sen behöver enn ente gau å fara vill;

'— gå och fara vilse;'

8065:1854

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara vill

... de barjar ... blajj smyfeng,
sen dajj kunna lätt fara vill, ...

8065:1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror, s.

"tack, snälle fabbro, fårr jällpen;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3827
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fábrω, m.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fárbror

jà hade en fárbror oprad
i smáulan

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fárbror el. fábro

gen. farbror pærsa

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror II

då böjde min fabro en

stùelåga.   J. S.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fá̲brω

de va hansa fá̲brω

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfader

fóofor, -en

dee fóoforen som har böjt-ed.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfadern

fáfor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfader

fa̍far l. fa̍r̲far, m., -ern, pl. -fra, -na, farfader.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfader

fáfor el. fåfor

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fó́for

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfor

J. E. m. fl.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar, s.

faffar

8065:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fófor eller fáfor +/

höga fófor ~~eller~~

+/ båda former hos samme medd.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåfar. farfar

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfader

fáfor, -en, gen. -ens.

fáfor ta imód hémed

övertog fädernegården.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jáfor

Jafar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfor el. fáfor

el. fǽfor

fr. N.

fáforsa fármor N. p.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fá̱rfor

fá̱rfor va blæ̨in sa do̱li

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Faritslövs-stolan

best. f. pl. fårslastålana

de kyrkbänkar i V. Karups kyrka, som voro upplåtna till folket fr. Faritslöv -

jfr stol.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falit — farlig

farligt

pangen: "ja spranta trila am-
kulaslone i de høgra knæjed,
men ja tror inte de e falit mej
ed."

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

få̀rli, neutr. -it

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàli, n. fàlit

u. fàli, -it

de va en fàli hóma

"hop med" = mängd (av)

F. F.

en fàli hóma torpare.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

~~fàrli~~ fæ̀rli

de blar ju en fæ̀rli lökt

m. f. 1874.

Obs. den genuina formen är fàli.

cl. fàli.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, a.

dæ va fòrlad

= det var farligt

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, adj.

...men nu faur du si, åmm du ha vaed ude feur nodd falit, ella du ha säjl hittad pau nodd, såmm du nu kannse skulle vellad hatt gjort...

[om nedfälld person] 8065:4036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

... enn ska la finna å vaurter
å anned, sånn kann vajsa
ud pau kråppen, va i fre,
får de kann blajj falit;

8065:4083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, adv.

... udan å besenga, harr falit
de kann va å blajj;

[om att pela på fimar och kvissler]

8065:3416

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig adj.

... blajj ja ... meed rädd, fårr de kåmm emm mann lajjånos mä emm bjarn; men den sa mannen te mä i "de e ente faled ..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:2215
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

– falit å skaffa did

"svårt att skaffa dit"

8065:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, adv.

... gnissterna fløje å skarrstajnen, men de va nåkk ente falit mäjj edd, ...

8065:1643

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig adj.

... sen de e ente falit

"... så det är inte farligt"

[om bunden hund]

8065:506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, a.

falit

"farligt"

8064:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, a.

falit

"farligt"

8064:III

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig. adj.

de e ente falit fårr bõmerna å reda se i denge dyre tierna, fårr dajj ha...

"det är inte svårt för bõnderna att ——— ..."

8065:934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, a.

falit

"farligt"

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

få̀rli

de e en få̀rli li' aldéles

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàli, a. -it

äv. = väldig(t)

de va fàlit va dær va ràlit

a hola væj. jfr väg

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

de e rœd fålit töj

sagt om ett ogräs.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàli a. fàlit n. fàli-it

i bet. vålig, verhörd

dee ràint fàlit me dita dànsaned ---

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

få̲[2]li l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for, för få̲[1]li o. s. v., komp. få̲[2]liare -liast, farlig.

spra̲[1]sten e i̲nte[2] få̲[2]li o læ̲[2]sa ho̲s. Grefvie.

Ahem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få²l. adj. farlig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàli, -it

bàra man har lita anlàg for ed, sa e de ràgt ìzed fàlit.

J. O.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig II

dai ha sóna fȍrlia gȁda

(om tistlar)

á, dee ȅnte fȁrlit me déd.

já de vare da, fȁrlia.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàrli , n. fàrlit

vanl. = väldig

di hada en stór fàrli lóg di kala

en fàrli æin (Lund)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàrli, neutr. -it

man de e ènte fàrlit

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàli, -it

jà sion de e ènta fàlit a
ta imød sødent fràmad.

H. J.
till upptecknaren

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig II

dæ e nå̀en, som e ǹta
sa få̀lit, men sọ̄ma e nǿt
sa vạ̀uda

(om sådeskårvar).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* farliga
adv.

fà̱rlia , farligt. vålo̊igt

fà̱rlia dý̱rt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farliga
adv.

fàrlia

väldigt, mycket

en fàrlia bískor --

dai vore sa fàrlia ólægesáma,
bæga fruorna.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farliga
adv.

fàrlia

"farligt", väldigt

fàrlia bro't.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farliga
adv.

fàrlia

"farligt", väldigt

de jǿa ènta sa fàrlia mǿed.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ farliga
adv.

fàrlia

välдigt

de blai jue sa fàrlia ràlit
for dom

de va sa fàrlia ràlit H.B.

1949 V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fàrlit = våldigt

vénen stå val på fàrlit.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fårlit

ung. = väldigt, mycket

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fàlit = väldigt, mycket

de va ènta så fàlit lánt

ìgan.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jarligt (adv.)

jàrlit
jālt
jàlit
jōlt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̲li̲t

farligt
adv.

farligt

"slo du de med?" svar, "nej de va enta fa̲li̲t."

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

fru N., N. P.

fáforsa fármor N. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmoder

fármor, f.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmoder

fa̍r̲mor l. fa̍r̲mor, f. -en, pl. -or, -na, farmoder.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fórmor el. fármor

min fármor va nititvåŋ åŋr

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor, s.

... farmor ...

8065:1154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

... farmor ...

8065:1703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor, s.

... farmor ...

8065:1764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor, s.

gammla farmor...

"gamla farmor..."

8065:468
hänv. 8066:521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jámor

Jamor

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

fármor jò̲bar for mø̲ed

Haradal.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmorsmor.

...farmorsmor...

8065:1311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VI-2. s. 131

*farnuttas v. dep.

farnuttas mä
'bråka med'
"ja han farnuttas mä de
hauraд ..." s. 27

Nr 5241 Förslöv ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farsgubbe, s.

närr ja kåmm eng..., lau farsgåbben... å va daunad, ...

"när [jag] kom in..., låg farsgubben" ... och var avsvimmad...

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farstu, s.

tösen staur ude i "långa farstun"...

"...flickan står ute i långa förstugan..."

8065:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farstu, s.

... bagdeuren te langa farrston

— ...

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

... hemsepeddema e i farten,

... .

8065:2244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

... kåmma flyane ... må~ enn hisskeli fart, ...

[om flygmaskiner]

8065:3317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

... fåred må enn hisskli fart...

"... farit med en häpnadsväckande fart..."

[om bombplan]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3937

Emil Sademan 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, sb.

...neur enn ager pau en södden faur enn säjl sätta farrt uda våjåna;

[om sparkstötting]

8065:3314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

tökklitxis va joel fullt vajsen...
å kunne ta i mä ånga, fresska
krafftter, sen dajj gammle kunne
bärja å sajta av farten i sitt
arrbete...

8065:1913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

men darremellån va de prat å skratt ånge tien arbeted va i farrten;

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

– sajtade farrten

"saktade farten"

8065:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart

fart, m., 1 kon, utan pl., fart (hastighet).

da fôra me sódan fart, som da häde stålad dôra silalås. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gart s.

gart

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

fart

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Ex

52

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
s.

fast, -en.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart
s.

fart, -en

da skale forsøga a sæta fárt.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ farta sig

får²ta sę (-ar, -a, -ad, -a, pl. -tea) refl., öka sin fart, sätta sig i fart.

Ó̱gen bö̱²rja o få̱²rta sę.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få²rto̲r. -nd. fartyg

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jàrty, - əd; Jàrty
Jartøj

Jartyg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöj, n., -ed, pl. =, -en, fartyg. V. Karup.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

fartöj fartöjed fartöjen [fartyg] I

fartyg

"fartöjed jekk te bônn mä manå allt pau onn resa över Norsjön, udan å lämna rengaste speur ätte se," ja menges edd väjl, fârr ja va brer-kå-rare pau den tien, å darr kamm allri mar nôdd brev å-au kaptinen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartöj. fartyg II

„Såmm va från Ramse stran."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

engan ja faur vedda nødd åmm fartøjed.

"innan jag får veta någonting om fartyget.

8065:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

... fartöj ... [ob.sg]

8065:2747

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg: s.

fartøjed "las åpp" pau sajnhøsten, ...

8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg s.

...edd.. fårtøj...

8065:1681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

... fartøjed lytte åpp annkared.

...

8065:2013

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

... de fårrammkrade fartøjed.

8065:2012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

... när darra fartøj kåmme darr udanfeur;

8065:2378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

... fartøjed ... [b. sg]

8065:1360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg: s.

nu ha fartøjed lajt åjpo fårr vinnteen...

8065:1486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

..fartøjed ha "lajt åpp"..
te nässta vaur,...

8065:1223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg. s.

nu ska fartøjed "lăggas åpp" fărr vinnteren,...

"... nu skall fartyget "läggas upp" för vintern,..."

8065:1058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg:s

.. enn hajl homma fartøj ..

".. en hel mängd fartyg .."

8065:1014

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

enn lang ra fartøj

"en lång rad fartyg".

8065:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg, s.

fartøjed...

"fartyget..."

8065:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

enn ti, nårr dajj säjl bøjde
fartøj nare ve strannen.
"en tid när de själva byggde"
fartyg nere vid stranden.

8065:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farvål

fårväll

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̲rväll

farväl

fårväl

va̲rdföllked: "fa̲rväll mäj jar;
a takk fa̲ri da, ja vällkomma
ned en annen gang."

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fárvel. farväl

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fasan

fàsan

låttare svordom, eufemism för f-n

en hál tìme ìgan vi skola slùta, sa va fàsan ta me kátan dáa.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ faseliga
adv.

få̀selia, fasligt, våldigt.

ènte sa få̀selia gøt om ...

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fasen

va fåsan ---

eufemistisk svordom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fasen

fåsen.

låttare svordom.

dær va nók fåsen mér.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasingen

fåsegen

de vete fåsegen (svordom,
el. kraftord)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

fà̲seli, -it

de va fà̲salit va de gæ̰r
úselt.

Nr 4438, Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

fàseli neutr. -it

já de va en fàseli ain

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få²sel. adj. faslig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasl̈ig, adj.

- ha edd faselitt senge ..."

"har ett häftigt lynne ...

8065:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig, adj.

faslitt senge
"svårt lynne"

8065:403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig, adj.

...sen du ha nønnteng å by dømm pau, ..., fåir ellas vårre de enn faseli skamm.

8065:1456

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàseli, neutr. -it

e de fàselit?

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jaslig

Jàsalig-t, -a
Jạ̀osali

de a Jàsalia lidad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fasliga
adv.

fà̲selia,
„fasligt"

sa ga̲r de sa fà̲selia brá̲.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fasliga adv.

fàslia

„fasligt"

et fàslia lidad rœ́t hús.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslijans, sv.

den blajj darr enn faselians
åppståndelse blömm hönnsen.
...

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligans

enn faselians homma beena

"ett stort antal människor bjudna".

8065:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligans

faselians

"mycket"

8064:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslijans

...enn faslians åsksmäll

...

"... ett mäktigt åskdunder, ..."

8065:982

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligans

...fårr de e edd faselians allö...

"...fy det är ett störande oväsen..."

[om barn]

8065:1001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt, adv.

de e faselitt bra mä
tillefon, ...

"det är mycket bra med
telefon, ..."

8065:801

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Faslijt adv.

faslitt

"– de va ju faslitt sa ro-
lit at få saj de Pia –

Törslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt II

vel han úd, sæ skíigon
han sa fåsalit. (om katten).

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig t
a.v.

fàselit

de e ente sæ fàselit mìza
ắun sin ad de jik væk.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

fàselit

de e en fàselit stør

formán

fàselit làga tidor. H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig t
adv.

fåselit

di e så fåselit glåa for kåta, så de é som doa bårn.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fason

sönna fasoner

8065:2773

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fason

farsón

lita nyare farsón

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast el. fáston, n. fast

dæn va fáston, sa kalad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adv.

fast

dæn bed sa fást pa bónan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
a.

fast

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex.

54

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adv.

fast

en rég som linan jøres
fást i.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

fast

--- fást ad dadǽn brågeda
ǽnorna da e gåa; gråsånor,
dakala.

J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj. o. adv.

fast

sæta fást.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

fast

vést e de dé, fást de e lided.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

fast

fást man har sprògzed dar --

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adv.

fast

sóna ʃùgdóma dai sæta
dom ráint fást.

dær va mœrad fást...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj. o. adv.

fast

di va nàlada fást

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæst, -a

fast (adj:)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fo s̲ t

(fast)

fast
adj

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
Konj.

fast

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

faasst

= faskån

8066:3166

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, udv.

fasst enn vajd jü, add de ska meed te fåer add edd hemm ska blajj vãjlsjött...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065:3422

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adj.

... jå barra va gla, nårr bauden vãnnde hem ..., å jå fekk sätta fõdderna pau fasst jör...

[om fiskare med sjösjuka]

8065:3430

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

i minn ångdåmmsti trodde sen gott sämm alla männsker, add de famms enn Gud, fullt å fasst, sämm styrde varden ...

8065:2302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

... fekk enn ... plåkka au sillen ve løjtesjen, fasst de ente jikk viare bra i

8065:2250

Nr 1029 V. Karup, Bjåre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

... de va osse klogt av domm, fasst dajj ente präsis vesste harr vekklit de va ...

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... överlåred ... va sen kårrt, add tåfflan ente sadd fasst pau foden, ...

8065:3390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

ja, den e de rolit å leva,
fast enn e gammel!

8065 11761

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

den sprannt hann ud, .. fekk
fasst i enn sjäpp fåur å sjöra
våkk öged:

8065:1716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

... de jör sen onnt, add ja kunne skriga, fasst ja ente e meed emmsjengad å mã;

8065:3919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, ...

de e holians vart fårr aurstien, fasst vi e ju framme i marrs maunad, ...

8065:3888

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

... hunn bruga va sårsjellt sjiden
pau lånner (prot.) å laun, fasst de va
mengst koens sjyll udan mar
drångens, ...

fast = fastän [om ko]

8065:2198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... vanen jore väll sitt te, add de jekk feur se, fasst enn kunne nåkk ente skriva viare gramnt...

[om gåspenna]

8065:2151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

...nabokvengan ha hängt ud kläjjer te tarres, fasst jä fökke de e deulit tarrevär, ...

8065:2112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... närr nu snapphanana kåmme eng darr toe dajj fasst i gåbben, såmm hadde lant sjäog, ståppa de eng i ajt å plåggkollen å slo sin eng plåggen, å darr sto den stakkars mannen (met.)

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

å fasst de va darra får
to dajj fasst pau enn å
fördén te lämsmannen;

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, korj

jå, somma skatter vi ha!
fasst vi ha staued udanfeur
vardskriged ...

8065:2475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

..får add pilen skulle blajj seddane fasst [i tavlan], där den råmmade;

[om målskjutning med pilbåge]

8065:1879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adj.

de e bässt å ta ud å lived sen
med såmm enn kann, fårr
enn ha enged fasst å hålla
se te;

8065:3305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... pau de vised add hunn mã den vãnstra nãjven to fasst i seu manga strau, såmm hunn kunne hålla fasst, å mã högra hånnen hällt hunn sjäran å skar å säjjen;

8065:2327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

... foe vi fasst nønn grõn vautebidare.

"... sökte vi taga fast en grõn gräshoppa ..."

8065:685

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

åmm nu ente fjäringsmannen...
fau fasst tjyven,...

8065:1446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... å den blajj ja rädd å fekk fasst i enn stajn, sämm ja kassta imod ormen, ...

8065:1402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

la me åsse fau enn krengla...
fast ja e den mengste.

"låt mig också få en kringla...
fastän jag är den minste."

8065:1035

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

ja kann nättåpp bønna, fasst ja staur pau fãrna.

"jag kan knappast nå botten fastän jag står på fårna".

8065 : 420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

fasst vi e bröra e de bässt å...

"fast vi äro bröder är det bäst att..."

80651:430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... enn fjälling, sånn faued fasst i edd järnanåjla.

"en kattunge, som kommit över ett garnnystan."

8065:570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

... enn prausa sâmm klajntes fasst ve väggen ...

"... en pråsa, som med tummen trycktes fast vid väggen, ..."

8065:778

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

slau ente spigen eng te hoded, fåer
skullen nonn gang vella ta ud
domm ijäjn kann enn ente fau
fasst pau domm mä enn hotang.

b.pl.

8065:1613

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

.. å jusst såmm paugen hällde pau å tjila över statjitted, fekk bonnen fasst i hammsa bökksebag ...

8065:1543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adv.

fasst ve joren i bägge
ännana.
"fast vid jorden i båda ändarna."

8065:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

-kåmme dajj å toe fasst
i na
"kommo de och togo fast i hemme"

8065:276.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fasst

" "
fastāu

8064:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

bånged fasst

"bundit fast"

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fasst

"fastän"

8064:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(faga) fast

...å den fekk enn ...fårsöga
ta fasst den, såmm kassta
[inte?]
eng domm...

[om seden att kasta in julklappar]
8065:3525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta
v.

fàsta -a -ad

pres. part. fàstane

ga fàstane te kjörkan a
sèda dæn i tvau tima ---
(bruk vid nattvardsgången)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster
s.

fástor, f.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fástor

fástor tìta i ládoren.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten

fástor, gen. fástorsa

kona du öppna fástorsa skjista?

öppna, ngan uttal.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fǽstor, f., -ken, pl. fǽstra, -na, faster. allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fóstor, -an

vær fóstor håna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jástar, -rn, Jástra, -na Jaster

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fästhéd, -en

Fastighet

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet

fàstihéd, -en

(inlånat).

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet

fàstikéd, -en.

sa skola han sæta -ed i
nan sorts fàstikéd.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelán, m., -en, pl. -or, -na, fastlagshögtiden.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelán

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsbulle, s.

fasstelangsbolla; ob. pl.

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagssöndag, s.

..fasstelangssønnda;

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagssöndag

fastelansönda, f. –n., pl. -dor, – na, Fastlagssöndag.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsvecka, s.

... fasstelangsugan ... [6-8 9]

8065:2373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastland

best. f. fästlaned

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna, v. ~~fen~~, ~~s.~~

... å de kunne ... hännda, add räjven ... bedd bajned au se, såmm fasstnad i sajsen ...

8065:1738

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna. vb.

... å den fasstna de prau
prät.

näjsdugen;

[om wodle i gre]

8065:3724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna, vb.

fasstna

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna; vb.

...hadde enn räjv fasstnad...
i sajsen,...

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna, vb.

ella össe fasstna dajj mã bajnen ...

"eller också fastna de med benen ..."

[om flugor]

8065:515

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna, vb.

fasstna

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasttaga, vb.

hann blajj fasstan å ställd engfeur rätta, ...

8065:2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj.

...enn mann... sådde feure vanli ti, fasstån hann hädde blajjed tesajd, add hann ente borde jöräd;

"vanli = gängse"

8065:2454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastån, konj.

..., domm menges ja ente, fasstån ja sajt sømma...

8065:1750

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj.

... fasstän ...

"... oaktat ..."

8065:1502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj

... du ska ... ha meen takk
feur edd, fasstän ja ente kann
rätta me ätte'd ...

8065:1214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fástæn ad kràborna e
ènta sæ bráa betálda hǣr som
væ kùlasian ---

Lervik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fástan
kons.

fásten

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat
s.

fad, -ad. pl. =, -an

(obs. icke fad såsom söder om Bjäre)

syva av fadad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

dai skala dìpa àla au
áin kóp æ sỳva au
sáma fád, næ de va
várm sòpa, sæ ànda da
au fáded.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, ⸍ad. pl. = , ⸍en

(Obs. icke fad såsom i Skåne-målen ~~utanför~~ söder om Bjäre. Även södra Halland har fad enl. Wigforss).

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat
s.

fad, 'ad

jà ska tøma de fádad.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat II

han sate ikå språkena fåd

J. E.

han rönsa fåded for kågor.

G. L.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, ˈad. pl. =, ˈan

(fad är Bjäremålets form, finnes också i närliggande delar av N. Åsbo såsom Torslanp och Munka Ljungby. Den vanligaste skånska formen är fad.)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, ˊad. pl. =, ˊen

se tryta.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad. -ad. pl. =. -an

(obs. ej fad såsom södermt)

snùsada gòba ànda an ált fád.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat II

au gr̀ydar kom de i fád.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

... edd fad mällk ...

8065:902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

... kager pau edd fad, ...

8065:1756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

fad å skrälle

[fat för mat]

"skrälle = sönderslaget porslin."

8065:1682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

alla ve bored,..., aude å
samma fad,...

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

ta ner de flada faded fran hyllan

8065:1461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

...faded...

[= i fatet]

8065:979

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

mãllkasåpper i faded

"mjõlksoppor i fatet"

8065:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat, s.

ta nar de flada faded
"tag ner det flata fatet!"

8065:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jad, ´-sd; Jad, ´-n   Jat

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad ´ad. pl. =, ´en

(Obs. icke fad som i Åsbo)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fa̲d, n., 1-kd, pl. =, 1-kn, fat (t. ex. grötfat, stekfat)

V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -ed, pl. =, -en.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatkaffe, s.

slau ente åpp fadakaffe

"slå inte upp fatkaffe. [slår så mycket kaffe i koppen, att det rinner över på fatet]".

8065:614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fatakaffe

få²dakåfe, n., -d, utan pl., fatkaffe, benämning på det kaffe, som vid ihällning rinner öfver koppen och samlas på fatet.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt
adv.

fat

i förb. fa fát i

dæ va igen anan fek fát
i-ed.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

ta fatt i hallmtaged

"antända halmtaket"

8065:1042

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt, adv.

...sen darr sar du, add du osse kann ha faued fatt åmm bagfoden, harr säker du tror de va;

"— hur säker du än tror dig vara."

8065:3927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

... å blauste pau illen fårr
add de skulle ta bätter fatt.
...

"...samt blåste på elden, för att
det skulle bli bättre drag."

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

spotta i näjvana å ta bätter fatt
– sen gaur de bra

"spotta i händerna och fatta bättre tag"
/ett talesätt/

8065:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt
fast

fött

"spåtta i näjvana å ta bätter
fatt, sen gaur de," siers fars.

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(taga) fatt (i)

– ta fatt i hallmtaged

"fatta eld i halmtaket"

8065:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatta, vb.

svauert fårr å fatta
"svårt för att förstå"

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas

fàtas, pres. fàtas,

pret. fàtas

saknas, fela

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas
s.

fàtas, pret. =

dær fàtas et pár då i-en

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fa̍ti el. fa̍tior, n. -it,
pl. fa̍tia, men for fa̍ti,
fi- fattig; komp. -àre, sup. -ast.

Grevie. Förslöv. Hjärnarp. Barkåkra.
Rebbelberga.

257. Bjäre hd. P. L. 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

de va i̱èdit fàtit i försla

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti, a. -it

de ha vad liasom fàtit på dìge udmárkorna

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti

di álon fàtiasta

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fåti. -it

de va fåtit a dålit.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti el. fàtion, m. o. f.
fàtit, n., fàtia, pl.
efter for, för: ́ — etc.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig II

han forsögta a jöra se fàti

(om Boarpskungen; jfr femma)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti, -it, pl. fàtia

best. f. ‑ie

hon va mëza riga bönor,

som vore dòktia mod da

fàtie.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig II

de jåre åla fàtia, tjèla mæ dom.

ɔ: kreaturen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti. pl. -ia

jà, bónorna va naestan lìa fàtia, fordi va lita hàurara óptaksérada.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 257.

fattig

få²lig l. -or, m. och f., n. -ligt pl. -liga och efter for, för, få¹lig o. s. v., komp. få²ligare, -gast, fallig. V. Karup.

få²li l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for, för, fåli o. s. v., komp. få²liare, -liast, Grefvie, Förslöf, Hjernarp, Barkåkra, Rebbelbärga.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... fattia stakkare ...

8065:1604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... nonn fatti stakkale ...

8065:3468

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... å pau seu vis blajj dajj ånnden fattiare å olökkliare

[om ofórnöjsamhet och missnöje]

8065:1733

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

enn blar allri fattiare fårr
enn delar må se te annra;

8065:4117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. adj.

... de e sen fattit darr hemma
add darr måttåpp e brōj i
hused ...

8065:4107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... fatti men fri;

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... dajj fattie ... [subst. adj.]

... de fattiga

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. adj.

... dajj fattie å årrkeslösa, ...

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

sin jöre hann ... kenna ... sämm hann sällde ... å pau seu vis hållt hann sitt fattiå liv åppe-

8065:1927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. adj.

... enn majna, add kallken ga
pret.
enn rig sjörd – men sua ud
pret.
jören; "den ga enn rig far
men enn fatti seun;"

8065:2419

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. adj.

vanlien va de nu sen, add dømm, såmm by pau fattia såjla va behøvanne.

[om auktion på fattighjon]

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. adj.

... å fatti e hunn, ...

8065:1319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig, adj.

... de e såmm åmm den fattie ente tõkkte de va lõnt...

"... det är som den fattige inte ansåg det lönt..."

8065:825

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig
a.

fàti, neutr. -it

før, fàtit fólk pa lánad,
di kunne àlli hola sina
bárn i skàlan. A. p.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàt̲i el. fàt̲ion, n. fàt̲it, pl. fàt̲ia (men: for fát̲ia); komp. fàt̲iare, sup. -ast

Rebbelberga, Bjäre hd

P. L. 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigauktion, s.

... fattiakksjoner, ..., ... den dajj stakkars fattia sålldes te domm, sånn by løvast, ...

8065:2582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom, s.

...fattidåmm...

8065:1124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

få²lidom, m., -en, utan pl., fattigdom.

få²lidomen. tröj²te dom.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

fàtidóm el. fàtidám

pa kárpa gàda dær va
fàtidóm; di sa di va ifra
kárpa gàda – dær va fàtidám.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd H.O.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

fàtidom -en

dær va fàtidom; mæga
fræga ga a tèga.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigförsörjning

fåtiforsörjniŋ, m., -en, utan pl.: fattigförsörjning. dō̱i va hær iŋen an fåtiforsörjniŋ, udan da fiŋe gaω omkriŋ Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon. s.

... fattijoned... [l.y]

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon, s.

..akksjonerna pau sömnens

fattijon;

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

... "fattighused" ... [l. sy]

[äldre [illegible], [illegible] benämning]

8065:12582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fattihus

bst sg fattihuset

8065:3216

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Enn Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

...fattihusen... [b.pl]

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

... fattihused

[ålderdomshemmet]

8065:4085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus. s.

...fattihused

"...ålderdomshemmet."

8065:1488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

... fattiä stakkare va rädda feur å kåmma i fattihused;

8065:1604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

... å kåmma pau fattihused

...

8065:802

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

... fattihus. [ob. pl.]

"... ålderdomshem."

8065:881

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

". . . nomna fattihus"

". . . några ålderdomshem".

8065:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus, s.

fattihused

"ålderdomshemmet"

8064:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fàtihús. -ad

har va et fàtihús.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fàtihús -ed

de lìla húsed dær lígor, de kala da for fàtihúsed

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiglapp, s.

... men ente vell hunn ha den fattilappen ...

"... men inte vill hon gifta sig med den obemedlade friaren."

8065:646

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigmansmat, s.

... åmm de ska smanga gøtt, sen faur enn ha smör å flødd ...; men den blar de minnsamm engen fattimannsmad, ...

8065:4320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigmansmat

fattimansmad

8064:241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

februari, -.

... februvari ...

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

februari, s.

...februari...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

februari

fiborvāri, m., = i alla kasus, Februari.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja

fæ²ja (fæ¹jor, pl. fæ²ja, fæ²jde, fæjt, fæjd, m. ol. f., n. fæjt, pl. fæ²jda, fæj, pl. ²-na) tr., sopa.

fæ²ja stȯv o mȯg.

gå¹led va fæjt o så²rod.

№ 257. Bjäre hd. Förslöf.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja
v.

fæ̀ja, fæ̀jda, fæjt, sopa.

de va te a fæja ud om
lórdan, a sa ig ma nyt.
(häml. land & eneris).
J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja II

fèja de skola en jǫra i lǫa a istàla.

Uof.

1937 № 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fãja

Sopa

pr. fåjer feja
imp. fäjde
sup. fäjt

mor-tepian: "gau ud i langa farstou
ätte berkekausten å fäjgölled
enne i stoan, å sin kan du strö
ajne pau ijäjn."

ajne = ene

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèja, fäjar, fèjda, fejt

fèja

sopa

hon jek a fèjda

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejà

fæ̀ja

sopa

fæ̀jà gálad

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Barka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejà

fœ̀jà

sopa

du ska fœ̀jà stùan

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja. vb.

gau ätte berrkekausten
å fåj ångan snyen ...

8065:1586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fäjde

"sopade"

8064:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fåja

"sopa"

8064:75.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd" :97
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäja, vb.

la me fau bagekausten
ska ja fäja rajnt pau ärenen.
"låt mej få bakkvasten så skall
jag sopa rent på ugnsbottnen."
inf. fäja; past. fäjde; sup. fäjt.

8065:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæja, ob.

... to enn enn berrkekaust å fæjde ud alltiho.

[om sand och enris som ströts på golvet]

8065:4394

Nr 3029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejå, vb.

... sin enn hadde fåjt hajla golled, ...

fejå = sopa

8065:4338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, ob.

... fäja gollen ...

" ... sopa golven ... "

8065:4338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saja ob.

Gan ud å fäj snayen å trappen,

"gå ut och sopa bort snön från trappan..."

8065:4219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faja, vb.

...ellas kannse du havar

neued pau golled, sånn

enn sin faur gau å faja åpp;

[om pijsaska]

8065:4147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejå, vb.

... fåja gaurdsplanen ...

"sopa gårdsplanen ..."

8065:4277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

nårr enn fājt stoegålled

"när man sopat stugugolvet".

8065:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

gølled fäjdes vär da...

"golvet sopades varje dag..."

8065:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fēja, vb.

... fo enn enn kaust å fājde
ut sånnen...

"... fog man en koast och sopade
ut sanden..."

8065:1790

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fäja snöen

" sopa snön "

8065:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fsja, ob.

fãjt

"sopat"

8064:339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fājt

"sopat"

8064:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fe å fäja iho

"till att sopa samman"

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fäja gølled

"sopa golvet"

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejå, vb.

... feur jå ... besvär må å
fåjå iho domm.

"... får jag besvär med att sopa
tillsammans dem." 8065:1268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

ja ska fäja ud

"jag skall sopa ut.

imp. fäjde, sup. fäjt.

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fäja - fäjde - fäjde - fäjt

"sopa - sopade - sopade - sopat."

8064:24.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fãjä

"sopa"

8064:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fāj

"sopa"

8064:227.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, vb.

fäja snyen au

"sopa snön av"

8064:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja, ob.

fãja

"sopa"

8064:163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fe̜ja
v.

fœ̀i̯a

= sopa.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja
v.

fæ̀ja pret. fæ̀jda

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejande
s.

fæ̀jana, -ad

sopning, handlingen att feja, sopa.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejeskarn. s.

fäjeskared

"de hops[op]ade dammet."

8064:244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn s.

... fäjeskar, ...

"... sopavfall, ..."

8065:3587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn, s.

...sin enn hadde fäjt hajla golled, kassta enn ud fäjeskared pæt.

[= "soporna"]

8065:4338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fejskarn, s.

Fãjeskared

"sopaofallet"

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn, s.

... fäjeskared...

"... soporna..."

8065:1124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn, s.

fäjeskared...

"soperna..."

8065:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn, s.

...kassta ud fäjeskared

"...kasta ut soporna."

8065:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejeskarn

fãjeskared

"soporna"

8064:339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejskarn, s.

fåjeskared, s.

"sopor fr. golvet".

8065:4

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejeskaran

fæjskår[1] l. fæjskar[2], n.,
-et, utan pl., utr. för
sopor.

Va dær ~~tros~~ trösale[2] i fæj-
skåred[1], sa käne[2] trolffärizorne[1]
hita[2], d. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

× fejeskarn

fæjeskárn -ed

sopor, skräp som sopas bort.

(möjl. har i mera genuint mål senare leden uttalats med n-bortfall)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäjeskar(ed)) *fejeskarn
sopor

mor te pian: "lȯkk deuren, far-
harr blar. tvärdrag, sen fäje-
skared flyer åmmkreng."

№ 1029. V. Karup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejeskarnsbunke

fæ²jaskarsbø̈zke, m., -n, pl. -ka, -na, hög af golfsopor.

Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fejeskarnsbunke

fæ̀jeskarsbǫ́ŋke, m. -en
-a -ana. hög af golfsopor.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejeskarnsmåkkull

²fåjeskarsmakul, m., -len, pl. -a, -na, af golfsopor bestående gödselhög.

Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejeskarrsmåkull

fæjeskarsmækúl, m. -en -a -ana,

af golfsopor bestående skräphög.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, adr.

slo de ente fajl

"kunde vara viss om"

8065:667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel

...kunna dajj omøjlit ãnnra se, ente ajns åmm dajj kåmma te å fårrstau add dajj ha fajl feur se;

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel. s.

...sen enn kann nu ente ta
fajl pau add vaurens harlia
ti nu e enge...

8065:1829

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, adv.

åmm ja ente hörde fajl, va de smällkasjussen, såmm kåmm me, ...

8065:2183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, adv.

når ni... ska... plåkka kåmmjan, ska ni inte ta fajl paa hångatjäjs å kåmmjan, ...

8065:1887

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, s.

manga fajl kann hann ha,
men ha hann sajt nødd, kann
enn lida pau, add de e sannt, ...

8065:1199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, s.

de e engen skamm å kunna ta fajl nønn gang, ...

8065:1215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel. s.

... add vär å ajn ha sinna fajl å breister ...

8065:838

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fol. adv.

sillafesskod slo fajl

"sillfisket misslyckades"

8065:532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel

fail, n., l-ad, pl. =, l-en, fel.

ta fail. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel
adj. o. adv.

fæ̨il

en kan nók sæ̨i fæ̨il.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel
s.

faịl, -ad, pl. =, -́len

ta fáịl

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

få¹l. adj. fel

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ fá̲l. - md. n. fel.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel

adj. o. adv.

fail el. fæil

de va næstan lita fail

komed i tidnigen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel II

i förb. ta fæ͡il

dæ e mòoza, som bla svàmp-
forjíftade, næ da ta fæ͡il.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̭ᶻl̦-ɤd   fel

(fel)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel. s.

hann ha sinna fajl såmm alla vi anndre, men orhållen e hann deu, ..

8065:1467

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slå) fel

de kann osse va gröen,
såmm slaur fajl...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fela
v.

fèla -a -ad = fattas

da behøvde ènte tala óm
va da fèla.
(om patienter hos kloka gummor)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fela s.

fæjla -an -or -orna

fiol.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fela, vb.

fajlar du nønnteng?

"fattas du något?"

8065:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fela, s.

... fejla, ...

[fiol]

8065:2348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fela, s.

fejlan

"fiolen"

8065:315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jela

Jäl/a, -ar, -a, -ad

Jela; salena

ja Jälar ...

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fe̲len, -d

\+ felen adj.

otäck, -t (att ta på)

den tjäns so felen o ta på

på!

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem

fæm

di fǽm húsen som légor hǽr ...

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem

fem, oböjl. räkneordet fäm.

Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem, räkn-

... femm ...

8065:779

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem, r.

fam

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

91

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femhorna-gaffel

fǽmhornagáfel, -en

gaffel med fem horn.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femhundra, räkn

... femmhunnra ...

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem hundra

fǽm hụ́ndra .

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femma
s.

fæ̀ma

han vila gàad ma en fæ̀ma
for besvǽrad

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femma

fæ̀ma -an

femkronesedel

han tænde íl på en fæ̀ma a

tæ̀nde tóbakspívan mæ̃

(om kungen i Boarp) F. F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fem-tase

femtase, m., -n, pl. -sa, -na
hasselnötsknippe innehållande
5 frukter.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

få̲²mte m., -ta f. och n., utan pl., få²mte.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

fæ̀mte. f. och n. fæ̀mta

de fæ̀mta hú̱sad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fonte

fànta

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

fæ̀mte, f. och n. fæ̀mta

de fæ̀mta stæ̀led

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

fæ̀mte, f. och n. -̀a

de fæ̀mta stæ̀led

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte
n.

fæ̀mta. f. & n. -a

de fæ̀mta húsed

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio

fǽmti

for fǽmti, sǽksti ǻur sin

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio

fǿmti

de e nǽstan fǿmti ấṷa sin
da hàḏa da sísta

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio, räkn.

...fämmti...

8065:1397
kanv. 8066:933

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiö, räkn.

... femmti ...

8065:1114
" :1423

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio

fǽmti 50

hæɹ e stå̱ɹa foɹǽndɹiŋoɹ på
da sísta fǽmti å̃ɹen

A. A.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiofyra

r.

fæmtifira

ss. årtal = 1854.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiosju

fæmtiʃúe, 57

ss. årtal = 1857:

pa fæmtiʃúe æla fæmtiòta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtioåtta

fæmtiàuta, 58.

ss. årtal = 1858.

fød pa fæmtiàuta   k.ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtioåtta

fœmtiòta, 58.

ss. årtal = 1858.

pa femtiǰœ́ œla fœmtiòta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtioöring

fǽmtiǿrrg.

da fi̇̀ga ìnta mar än en fǽmtiǿrrg; en trǽjdálor.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtioöring

fǽmtiǿręg

da va rǽt stòra, som en
fǽmtiǿręg i rùndél.

J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fämtan, oböjl., räkneordet fämton.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton
r.

fæ̀mtan,

en fjǫ̀rtan, fæ̀mtan stíken.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton, räkn.

... femtan ...

8065:1279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan

dæn va spraὼken i fæ̀mtan bìda (bet. obestämt antal)

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan, 15.

fæ̀mtan kr̀o̜nor

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan

Nr 4932 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan

fæ̀mtan – sæ̀kstanåra tø̀sor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fœ̊mtan

(femton)

femton

1925.

Barkåkra sken

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan

fæ̀mtan, fjụ̀ga ą́ụa sụ̃a

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fæ̀mtan

jà va fæ̀mtan, sæ̀kstan ár

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtonde

fämtånde, m., -na f. och n., utan pl. fämtonde.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtonde

fàmtena

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

67

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton tusen

fæ̀mtan tú̲sen

han vaũga fæ̀mtan tú̲sen på
stù̲elǽg̲an ɔ: bekostade

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jémudakörs, - el

Jemuddkors

pentagram

jfr revorm

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femöring

fœ́m̲œ̲rɛŋ -en -a -ana

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femöring, s.

... enn fämmöring;

8065:3785

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femöring

fæmörrg. pl. -a.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jena, s.

Jen

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 61

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fenkål

fæ̀zkaol, m., -kə, utan pl., fenkål.

fæ̀zkaol smằogar o sair ụ̀d som ằnis o dæ e go krỳda tæ bro, halst i sồbro. Förslöf.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fernbock

få²rnbok, m., -ka, utan pl. fernbock, en färgämne.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

× fernbockafärg

fa̱[2]rnbokafà̱rj, m., -en, utan pl., af färgstoftet fernbock beredd färg för tyg l. garn.

nů̱ ha ja i̱n[2]te sai̱t ä̱[2]la ho̱rt ta̱[2]las o̱m fa̱[2]rnbokafà̱rj po ma̱[2]ga ha̱[2]rans a̱or. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ferruttas v.

Farnuttas =
farnútas
Ändra – flytta – göra om
eller med andra orda
å kunna låta vara i
fred

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farnuttas
v.

farnútas

vara livlig, oregerlig

farnútas nú ìnte længor!
du bàra farnútas, så dæn e
ìgan som fån rét pau-da

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Santo Gudmundsson 1960
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla, vb.

...å fesla pau annra glötta...

"att sladdra på andra barn,"

8065:1083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla, ob.

enn stögg vanc skoleglöttana hadde... å fesla el. klava pau varranura.

fesla = "sladdra"

8065:210
häur. 8066:226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla, vb.

--hålla jär fårr goa te å fesla
pau annra glötta

"hålla er för goda att sladdra på
andra barn/skol-"

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla, vb.

fesla

'sladdra'

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla, vb.

fesla
"fissla å fassla"

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fesla

fesla. -, -d. v.
skvallra. springa med
skvaller.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesla a ad = KS   + fesla

sladdra

mor: "de va enn stögg vane skole-
glöttana hadde feuri tien, add daj
bruga å fesla pau varannra fårr
skolemästaren."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*feslетut

fe²sletut, -en, pl. -a, -ana
m.o.f.

speord till en som springer
med skvaller.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fest, s.

ajn gang fekk hunn ... kager
ätte enn fässt ...

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

nu e julagrisen... fajd å slajtefãri.

"nu är julgrisen... fet och slaktfärdig."

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

grisen e sen fajd, add bugen snart släjvar pau jören, ...

8065:1457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

..fajd mad.

8065:798

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj:

...men e de meed fitt, teul ja ente edad, ...

8065:798

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet. adj:

de e fitt, såmm e meed
svaurt å fau au å kraven
ijäjn, ...

[om hårolja]

kraven = rockkragen.

8065:3604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

... ja tökke de blar sen fitt å smort;

[om hårvatten]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8465:3659
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj:

... fajd, ...

[korpulent]

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, s.

- va dajj sen fajida, add bugen asa pau joren.
"voro de så feta, att buken släpa på jorden."

8065:433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

... fajdare mãllk

"... fetare mjölk"

8065:472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

... å den vårre dajj sen fajda, add bugen nässtan asa pau jorn.

[om grisar]

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, adj.

fajd

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
adj.

faid

1900. P. L. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
adj.

fed

yngre, avdiftongiserad form.

komp. fèdare jå̄ra

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
adj.

faid, fit, pl. faida

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

faid 1. 1-or. m. och f., n. fit. pl. fa2ida och efter bor. för fa1ida. komp. fa2idare, -dast, fet. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

fed, pl. feda

(moderniserad form med frånvaro av diftong)

da bla sa ~~[illegible]~~ feda a brå (svinen)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet, a.

fa̜d . neutr. fit

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

4b

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet II

a.

sa bler de fit a tr&kor
i grynen.

om spadt vid kokning av^x påsagröt.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
a.

fa̯id, n. fit. yngre fed

fjók a fáid

de e væl ènta fèdara brostíka

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
adj.

fed

nu använd, mindre genuin form än
faid

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blajjedfajd fet

blivit fet

från bekanta imellan: "de vå
gru velitt, va du ha blajjedfajd
å lajt pau kulled pau ållre da."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæ̂d, n. fæt l. fet

fet

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa͡ᴚd
(fet)

fet

-1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʒajd

ʒet

fet

"han ha lajt pan hulled, sån han e redit ʒajd nu."

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

fai̯d

de va han som lau̯ i
stjælaren, for han va fái̯d

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feta
v.

fēda

göda, uppföda till dess det
blir fett (om husdjur)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meen fedde   * fete

myeken fetma

"de e engen nytta maj å båra
pau se meen fedde, men va
ska enn väll jöra, nårr enn
a gla fårro madå de smaugaro
bra," sir enn fellajd qvumma.

№ 1029.   Bjäre   V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fetegris

fèdegris. pl. -a

gödgris.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣfetesvin

fàidesvín, n., pl.=

gödsvin

dæn ha fán kokt pàron i

te mœza fàidesvín.

om en kittel.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetlagd
a.

faidlād

257. Förslöv, Bjäre hd.
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetlagd
adj.

faidlád

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetlagd
a.

faidlád

257.

Grevie. Bjäre hd.
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetlagt

faidlaid l. -or, m. ok f., n. -lait, pl. -laida, komp. -laidare, -laidast, fetlagd. V. Karup.

faidlad, Grefvie, Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

... fajdepöllser

"... ollonborrlarver ..."

8065:992

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotpölsa, s.

... fajdepøllser ...

"... ollonborrlarver ..."

8065:844

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

... fajdepøllser ...

"... ollonborrlarver ..."

8065:1191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

...fajdepøllser

"...ollonborrlarver"

8065:372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

... fajdepöllser.

"... ollonborrlarver".

8065:482

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

fajdepollsa

"ollonborrlarv"

8064:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetpölsa, s.

fajdepœllsa

"ollonborrlarv"

8064:73.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Jetpölsa

Jä̢dapȯlspa, -an, -or, -orna

ollonborrlarv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fetpölsa

²faidapölsa, f. -n, pl. -sor, -na, feäpölsa, ållonborre-larv. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fetja

fädja. — , — d. v.

"fila?", gå och dra på benen och ×slå emot anklarna en och annan gång.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fit. - ad. fett

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett
s.

fet. -ed

fett; flott.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett, s.

ja ha smort minna stövvla
må fitt, ...

8065:1600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

felt, s.

...smör å fitt...

8065:1612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett, s.

engan du brajjer fitt pau
"innan du breder flott på det."

8064:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett,

fitt

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:179
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett, s.

fitt

"flott"

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett

fit, n., 1-ed, utan pl., 1) fett, 2) blott. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett

fit, -ed

sa tåa da fited a
smälta a hade ta sälty.

Kararps strand

d: att smörja seldon med; om sälfett.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett:

jà ha vad nøre i bøen a fjørt lita fít te a stèga i.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre h:d
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett

fe̲t, -ed

di' gàgnar fe̲'ted for medesi̲n

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jɛt, -´əd

Jett

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettfläck, s.

...blajjed full av fittflåkka, nårr vi kokkte julasuled,
...

"...blivit full av flottfläckar, när vi kokte julasuled..."

8065:587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

... enn fittamad ...

"... en flottsmörgås ..."

8065:1195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

fittamaden

"flottsmörgåsen"

8065:1007

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

... fittamada ...

"... flottmatar ..."

[smörgås med svinflott på]

8065:811

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

...enn fittamad...

"... en flottsmörgås..."

8065:372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

enn fittamad

"en flott(smör)gås"

8065:212

hänv. 8066:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

fittamad

"flottsmörgås"

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

fittamad

"flottsmõrgås".

8064:98

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat

fittamad

"smörgås"

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

fittamad fettamat

brödskiva med påbrett flott.

pågen, såmm e sylten, kammer-sprenganne eng te mor, å na fårr brödden, såmm han e å siorr: "mor, du kan järna klajna enn fittamad te me, fårr ja e sen sylten, add ja kan ente vänta te maden blar färi." V. Karup, Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettamat

fi²tamād, m., -en, pl. -a, -na, flottgås, brödskifva med påbredt flott.

Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fettamat

fètamád -en -a -ana

"flottmat"

en fètamád av mùlad

kàvvrzabrö mä spègaflæsk a

làsed dràkablórrz. (samma)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I, Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fettamat II

en rèdi fìtamåd e ènta
a forkásta.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettpärla

fittparler; ob. pl.

8064:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ficklampa, s.

...fekklammpa,...

8065:1540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fideikommiss-ställe

fr̲le̲ komis̲stæla̲, n., pl. =

hemman underlydande Krapperups fideikommiss – finnas i Grevie sn

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiende, s.

... å bögga snyfåsstninga, såmm
[ob. pl.]
sin starmas å nønn fiende;
[pret.]

8065:3313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

figur, s.

... å i de sau hann oliga slavs figurer

"... och i detta [blyet] såg han olika slags figurer...

[om folktro]

8065:724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

figur

figúr, m., -en, pl. -or, -na, filur, skälm

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fika

fīga. fīgte. fīgt. v.
"fika!". ha bråttom. göra
sig bråttom

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fika v.

figa 'ha bråttom'

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fika

= Skynda.

Kallades också figa.

T. ex. Nu ska du figa litta.

Om Du barra velle figa så du kånne blaj färre nån gång.

Ja ska figa så möd ja kan.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fika efter

... männsker, såmm barra
föga ätte majt å ära ...

8065:3410

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fikon, s.

fikon

8064:56

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fikonlöv, s.

...edd fikenalöv

8065:627

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiksa upp

fiksa ó̤p

snygga upp. putsa upp.
(om hus)
Karske Slangord.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fila

$\overset{2}{f\underline{i}la}$ (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -len) tr., gnugga.
hon $\overset{2}{f\underline{i}lar}$ $\overset{2}{n\underline{å}vana}$. V. Karup.
$\overset{2}{b\underline{i}la}$ $\overset{2}{l\underline{å}sa}$.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbräda, s.

...filebrăjda...

[Redskap för tvätt av kläder]

8065:1518

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbräda, s.

filebrãjda
fijlebrãjda

8065:97.
hänv. 8066:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbräda, s.

filebräjda

8064:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fīlebrǣda, -n
(nytt ord)

tvättbräde

× filbräda

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

fillebånk

filbunk

filbunk

enn tös: "åm såmmaren lär morr
allti all å annen mållka jad
skau te fillebånk, för de
tôkka vi söu meed åm alliho
darr hemma." V. Karup

Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk

filebøyk -en

(Inlånat).

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk. s.

fillebånk

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

... fillebånnk mã såkker, ...

8065:1281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

den bästa ätterätten ... e fillebånnk ...

8065:796

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

gøtt mã fillebånnk

"gott med filbunk"

8065:496

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

mällkafad stau te fillebånnk "

"mjölkfat stå kvar till filbunk.

8065:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

...fillebånnk mã såkker...

"... filbunk med socker..."

8065:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

de e gott må fillebånk
åmm såmmaren, ...

8065:4176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

... fillebånnk, ...

8065:3425

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

fillebånnk

8064:220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

fillebånnk

8064:98

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk, s.

fillebånnk

8064:288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk

fe̲labøgk

tjocknad, sur mjölk; inlånat fr. repr eller andra dial.

mjafø̲a̲ som fe̲labøgk

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunkskål, s.

.. fillebånkskaulana; [b. pl.]

8065:4176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filt, s.

... enn fillt å edd lagen ...

8065:2434

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filt, s.

fillta å dynevar våjvdes osse å gaurens kvengfollk ...

8065:4058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj:

men fint ska de va,
sellke å siden;

8065:1804

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj.

...dinn fine klänning.

8065:4235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj.

... fin ...

... finkladd;

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj.

... fårr å sjellja skalen
ifrau de fina majled.

"... för att skilja skalen
från det fina rågmjölet."

8065:739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj.

gauren sar nåkk fin å snögg
ud udanpau, ...

8065:952

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj.

...udan kann ha de rajnt å fint till sønnda.

[om förkläde]

8065:947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fi̱n l. ¹-or, m. och f.
n. fi̱nt, pl. fi̱na² och efter
for, för, fi̱na¹, komp. fi̱nare²,
-aast, fin. Allm.
fi̱na² klæ̱ie². kå̱gor². V. Karup.
fi̱nt ga̱r. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin II

te finare vræggæ dær
vá pa kàsorna ---
jfr + vånggång.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin
adj.

fínor

en stór fínor tjýkspis
ifra amérika

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin
a.

fin, n. fint

de va nók sa fínt a koma
te lìlabåusta.

A.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin pl. fìna, best. f.

da fìna

nú kòma da fina ifra stán.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin. fint. fìna

best. f. sg. fina. f. och n. fina

de fìna rómed

best. f. pl.: àla dæi fìna gåurana
så hàda di ~~ed~~ dròska.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin II

komp. finare

nú ska dæn àinе va finare
en dæn ándre.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin, fint, fina

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin
adj.

fin el. finoa

de sar lrta ärtit ud, te
sa stör a finoa fjörka öla.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin el. finor

en fínor, snǽlor mán

de va ènte sa fín mǻd som

da ha nǘ

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin, n. fint

sa blev de fint vår i måren.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fę́ŋar, -ad, fę̀ŋra, -na (föråldr.) pl. fìndra, -na

finger

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger

féŋor, -er, fèŋra, -ana

da flǫ éŋ i fèŋrana.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger

fi¹zor, m., -en, pl. fi²zra l. fi²ndra, -na, finger.
V. Karup, Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fínger, s.

fíŋət

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sporinga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

fiŋor

№ 259 b Hof, Bjäre hd 30

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

fíŋor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger s.

fézoa

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

... fengrana e stiva såmm penga.

"... fingrarna äro styva som pinnar."

[om köld]

8065:981

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

jå fåmmlar pau fengrana

"jag är fumlig på fingrarna".

8065:417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

ja ha skeured me i en fenger...

"jag har skurit mig i ett finger"..

8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

benga enn klud åmm fengeren

"förbinda fingret el. lägga ett förband på fingern".

8065:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

ja, denge gangen faur ja väll sajj mållåm fengrana må va du ha jört,...

8065:1478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

... edd par fengra ...

[fingrar på människohand]

8065:1508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

..mamn vi... hadde pau dajj fem fengrana, ...

8065:1547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

... fengra ... [ob. pl.]

[om människa]

8065:1693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

ja ha faued en torn i
odd fenger, ...

torn = tagg

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingers, s

..fingeren,... [b. sg]

[på människa]

8065:1148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

fengrana e stiva

"fingrarna äro styva"

8065:234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger, s.

fengeren; b. 89.

8064:111

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger

fiŋor -en. fiŋra, -ana

nǘe paega da fiŋor

Enl. P. Larsson 1900: fiŋor, pl. figra el. findra.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerblomma, s.

ja ha faued enn sprekka
i den ajna fengerblåmman
...
" — fingertoppen ..."

8065:1545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerblomma, s.

fengerblåmma

"fingerspets under nageln."

8064:75.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerblomma

fi̧zorblọ́ma, f., -n, pl. -mor, -na, fingertopp.

V. Karup.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerborg, s.

fengerbeur

b.f.s. fengerbeuren

8065:124

fäuv. 8066:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fingerborg, s.

fengerbeur

8064:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerborg, s.

fengerbeur

8064:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerborg, s.

fengerbeur

8064:72.
" :288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerborg

frgorbörj genast

= blåklint.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fengårbour   fingerborg

finger-borg

mortetøsen: tä en fengarbour*) i sylandan, naula tran hajällær, søm ska ja sy en Klud pau paugens bøksenna."

*) Genus? Neutr. enl. P. Larsson.

Emil Söderman 1931.   . „V. Karup
№ 1029.   Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerborg

fi̜ŋorbå̱år, n., -ed, pl. =, -en, fingerborg.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerkniv, s.

ta å sliva fengerkniven!
"var vänlig slipa fingerkniven".
"Fingerkniv användes då man skulle binda nät för att skära av tråden då en maska (ett kål) var knuten; sattes på ett finger." 8065:117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerkrok, s.

fengerkrog

8064:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerpolka

frìzonpólka, -an

en dans i senare hälften av 1800-t.; där 1:a rep. dansas såsom vanlig polka. 2:a rep. med div. rörelser bl.a. med höjandet av pekfingrarna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerpolkan

fèŋorpólkan

gammal dans; jfr Sv. Landsmål XIV : 1 : 272.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerring

fiŋoriŋ, m., -en, pl. -a, -na, fingerring.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante, s.

... edd pår fengervannta ...

"... ett par fingervantar..."

8065:763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante. s.

fengervannta; ob. pl.

8064:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante, s.

fengervannte

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante, s.

fengervannta; ob. pl.

8064:123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante

fiŋorvan̲te l. fiŋorvan̲te, m., -n, pl. -la, -na, fingervante. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingeránde

fizorána, m., -n, pl. -na, -na, fingeránda, -spets.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingra, vb.

... du ska fengra pau allteng,
såmm du kåmmer när;

8065:4282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingra, vb.

fengra;

"fingra = känna på /undersöka/

8064:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingå

fingau

(promenera)

8065:3209

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finhackad, p.a.

neur blana va finhakkade

"när bladen voro finhackade ..."

[om nässelblad]

8065:1055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finka, s.

...i "finkan"...

"...på ransakningshäktet..."

8065:2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finklädd, p.a.

... jå sjämms fårr å va finklädd må dømm, ...

[om skrynkliga byxor]

8065:1598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jèzkor, -na

× Jeikor

grevar; fastare partiklar av orenheter, som bli kvar vid silningen av smält-massan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

finna, v.

fant, fånad el. fånad

pret. pl. fånne el. fånne

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna
v.

pret. fant, sup. funed

... funed óp

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna, v.

, fùnd , fùnad

fùna, pret. pl.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

32, 24.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna

fẽya. fånt. fåyed. v.

finna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna
v.

finna. fant. funned.
p.p. funnen.

(Rep. påv. former).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

firna
v.

r.p. fünan

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna, vb.

fannt

8064:327.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråna
v.

pret. fant

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna, vb.

fannt;
"fann"

8064:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finna sig i

enn fannt se i edd

"man fann sig i det".

8065:704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, vb.

barra de ente fånges sen
meen løjn i varden...

8065:927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. sing. fans

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, v.

fings, fans, fungas

yngre: funnads

tillägg 1955.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

123

finnas, sb.

å ente fanns de meed, såmm kunne fåreströ varrken ånga ella gammla;

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas. ob.

de fanns enn ti fårr vaura fãder, den dajj... fjõllna mã pret. fenn, ...

[fjõllna = elda]

8065:4269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, vb.

... hygien fanns de ente meed au i gammla tièr.

8065:1797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, vb.

... i minn ångdåmmsti fanns de engen tillefon i bøjden, ...

8065:3317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, vb.

... stögga männsker – de fanns de ju ente flar somma den ämn nårr de va lysan dar;

[om mörkrädsla]

8065:3395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pres. sg. fe̜ns

sup. fùnads

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. fans el. fans

pres. fegs

om fámti áun té sa fegs han
ègen hàngé a säj.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. fans

han fåns ente fån.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(pret.) Jans

finnas

3530, Barkåkra, Bjäre hd
V. Welander 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas
v.

pret. fåndes, sup.
fùnats

han fåndes ènte ---

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas II

hær fàndes ènte

jå, antrasit fàndes hær ènte

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pres. fe̱ys , pret. fa̱ns
sup. fùnneds

dæ fé̱ys en lìden gràṉ for
de hèla

dæ fe̱ys lá̱g pa-ed .....

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas, v.

da fins, fants el. fans, fågas
el. fans

259 b Hof, Bjäre hd

Pe Larsson 1900 Exc.

123

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas :

pres. frẹs . pret. fæns

dæn frẹs ju beskrēven

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. fans

ala fans har ixa hus

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. fans

dar fáns ju ènte nœd a fáų

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

pret. fåns el. fåns

hæn fåns inte sa møed som en gråiv; de va tågråivon.

J. B.

de fåns igen plån ---

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

finnes

fånges

funnes.

"Ja menges fran den tien ja säjl va ånga, add i Connagavrana, temmistingens daj større, fånges brännevimspan-ner, sen add Conneirna

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II firnas II

sajl brännde sitt brännevinn
-men sin klajje dajj, fårköna, å
länsmannen la hesla pau domm
-å de te könnerna stora fårarjelse."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas till

... den sen kallade gammla goa tien, sånm väll ... allri fångeds fe;

8065:3634

Nr 1:29 V. Kårup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finne, s.

..~ finna å annra kvesler...

8065:3416

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finne, s.

.. finna å vaurter...

8065:4083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finne

fi²ŋe, m., -n, pl. -ŋa, -na, finne (vagel). Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnig

finni å frasi i amsäjtel

8065:4836

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finrum, s.

tennfaden ... sätter enn åpp pau väggana ... i nødd å finråmmen.

8065:1533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finsiktad

finsǻjtad l. -or, m. och f., n. -tad, pl. -tade. (utan komp.) finsiktad.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finsk, adj.

... finska tjärringa ...

8065:1936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fint, adv.

manga tökkte i barjan, add dajj sjämmdes å prata sen kallad "fint;"

8065:3621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fint, adv.

...de e barra fruntemmer, sånm fõkka de e fint...

[om långa naglar]

8065:4253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fint
adv.

fint

di kona spiza sa fint a
väva sa fina duga.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fint
adv.

fint

nue tyka da nók da jora fint

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fint
adv.

fint

de gar fint som søren

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fintlig

fi²n̲tali l. -or, m. och f. n. -lit, pl. -lia, och efter for, för, fi¹n̲tali o. s. v., komp. fi²n̲taliare, -liast, fintlig. fælkø¹n̲nen han kan fø²la på fi²n̲tlit vi̲s. Torekov. Om de e non som e me̲d fi²n̲tali, sa si̲ da de e en kli²pare.

№ 257.

V. Karup.   Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnulig

Listig

~~Finnulig~~

Tex Om du viste hårr finnulig add han va:

Kopi-låna.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finvagn, s.

ajn finvajn, "Karmavajn",

. . .

8065:2421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finvagn, s.

granna agedyner i finvajnen

"vackra åkdynor i finvagnen."

8065:64

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiol, s.

... fiol ...

[musikinstrument]

8065:2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiǭl, m., -len, pl. -or, -na, fiol. Torekov.

fiol

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fira
v.

fira -a -ad. p.p. -ad.
pl. -ada

nue bla da mår firada.

C.L.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

firning, s.

jer engen firning
"ej fål uppskov"

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

...grõnsager å fessk å fillebånnk, ...

8065:3425

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

... enn komma fessk å sill ...

8015:2262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

.. men begajna ente samma
pret.

fallrek te fessk å fjödd;

8065:2377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

... kassta dajj stajn ud i
sjön fårr å skrämma fessken
te å semma eng i näringana,
...

[om ett makrillstim]

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

..såmm järna eder tarrskahode – fasst därr kan ente va meen fessk pau dömm.

8065:855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

dra fesskåmm hösstana

"fiska om hösten"

8065:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk, s.

fisk/, -'an, fiska

el. fesk etc. (J-s)

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fisk, m., 1-ken, 1/ utan pl. kollekt., 2/ med pl. 2- a, -na, fisk. benämning på sådan fisk som torsk, kolja, hvitling, flundra, rödspotta, piggvar, slätvar. — Ål, sill, lax, makrill m. fl. nämnas ej fisk[2], utan med sina namn. Vi fao[2] fisk, men ingen sil.

№ 257.

[illegible] Torekov. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk
s.

fisk pl. -a

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fisk, -en

även ss. öknamn:

han stal fisk; han fick

heta "fisken".

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

jà kan gót eda fisk
vár dá, bàra en faur
ombýte pa fisk.

m. f. ç-a 1930.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fesk. -en

fåu dai nan fisk ope i

kåvi?

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fesk. -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jesk, -en, -a, -ana

fisk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fesk. -en. -a -ana

eller, koll., pl. = sing.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk
s.

fesk pl. -a

ròkor a stàra fèska

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk
s.

fesk. -en. pl. -a. -ana.
eller koll., pl. = sing.

fèskana dai kòpa óp a
ta mýg. (i en bäck i Össarp).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fìska -a -ad

men fèska etc.

han fèskar leta.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, vb.

hunn fesska nåkk litta
åmm såmmaren... "

"hon fiskade ~ ...

8065:874

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, ob.

... jaga å feska ...
/pret./ /pret.

8065:2566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fiska -ar -a -ad.

hær <u>é</u> en som fiskar inu.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

fisk/a, -ar, -a, -ad
fìska
fèska

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feskåd (a over å) — fiska

fiskat

pangen kam hem mæ en ául,

sam hån (hade) feskad i hamnen

a dan stekte mortenida.

aul = ål.

№ 1029.

V. Karup Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

fèska -a -ad

jà ha gaud te stránen
a feskad síl

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fiska -a -ad

bara i min ti sa fiska vi
laks hær.

Haradal

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

²fi̊ska (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ken) h., fiska.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fèska, pres. -̀ar, p. -̀a; -̀a, -̀ad

om lördarna fèska vi liasom ènte sa mèed.

Lervik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

nar vi feskar flùnron
pa vàuran

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska v.

di som ha fèskad mæ
bánd, sa ha di hát
bánden dæ.

Ranarp

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska v.

mæn de e nók ènta

sa mèad han fèskar

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fèska -a -ad

hàlavåra fèska óse

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, v.

fiska

äv. fèska hos J. E.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex

42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska
v.

fèska -a -ad

min mófor, sa kalad, han fèska mǽ.

H. J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, vb.

..fesska veddinga

"..fiska vitling"

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, vb.

fesska

8064:83

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska upp

...å den va darr enged anned å jöra ãnn å fårsöga fesska åpp enn ijãjn.

[om spann som tappats ner i brunn]

8065:1820

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskafänge s.

... fesskafänge ...

8065:3430

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskafänge;

fesskafänge

8064:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskande
s.

fèskana -ad

handlingen att fiska.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

... dåj skuger om komma fessk å sill te fårrfang fårr fesskarna;

[om sälar]

8065:2262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

... fesskarna ...

[yrkesfiskare]

8065:4017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

..fesskare...

[yrkesman]

8065:551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

... fesskarna ...

[fiskarna]

8065:1216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

– onn fesskare la ud sinna gar... "

" en fiskare lade ut sina garn – ...

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare, s.

fesskare

8064:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fi̱²skare, m., -n, pl. =, -ona, fiskare. Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Rj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fìskare el. fèskare, -en.
pl. =, -arna

fìskarna vèda var deen e
(naml. grunnen, grundet).

Ranarp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fèskare. m. -en. pl. =, -arna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fèskare pl. = „ -arna

el. fèskare etc.

di ståre fèskarna.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fìskare

fìskare -en. pl. =. -arna

da gàmla fìskarna

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarebåt

fiskarebåad, m., -en, pl. -a, -na, fiskarbåt.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarehus

fis̮karahu̮s, n., -ed, pl. =, -hu l. -hua, fiskarhus.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarehus

fìskarehús, n., pl. =

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarekvinna

fi̯skarekvi̯za, f.; -n, pl. -zjor, -na, fiskarhustru.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskarepåk

fis̲karepåo̲g [2], m., -ken, pl. -a, -na, fiskargosse.

Ö. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarestuga

fis²karastùa, f. -n, pl. -stùeor, -na, fiskarstuga, dagligstuga i en fiskares bostad. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarstuga

bst pl fiskarstoerna

8065:3275

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskaretös

fis²karetös, f. -en, pl. -or, -na, fiskarflicka.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskben, s.

fesskabajn

8064:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskben, s.

fesskabajn

8064:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskben, s.

... edd fesskabajn ...

8065:1508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske, s.

sitt hemme tekk prässten ...
få va fesked å joren gat, ...

8065:2002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske, s.

-- levde av fessked "

"- levde av vad fisket gav

8065:532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske, s.

fesske

8064:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, -d

fiske

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskel, s.

fiska

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex.

42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske
s.

fìska -ad

fìskad e ìnte sa ŋyslia møad

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod

fìskabǻ pl. -oa

bod för fiskredskap.

Lervik.

hæn ha lìged màŋa fìskebǻoa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod II

jà hite en grànor stàin
hæn nær jà bỳgda[x)] fìskabòan.

x) Repr.-form.

Lervik. m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod

fìskebǻ -en -or -orna,
el. fèskabǻ etc.
redskapshus vid fiskehamnen.

Skättvik: fiskehytt.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod, s

...i fesskeboerna, darr sillen skulle plåkkas av masskerna;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3541
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod, s.

nu ska jä gau nar te fesskeboen å äjna bakkee, ...

" — sätta agn på metkrokar, " "
" — — " — långreven ...

8065:4253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod

fiskebō̜, m. -oa

träbod där fiskredskap förvaras.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod, s.

fesskeboar; ob. pl.

8064:254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskbod, s.

fesskeboen, b. 89.

8064:230

" 1125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskbod, s.

fårfallen fesskebo

"förfallen fiskebod"

8065:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskbod, s.

fesskebo

8064:100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskbod, s.

... i enn feskebo...

"... i en fiskebod..."

8065:536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod, s.

...edd par fesskare, såmm sødde enge i emm fesskebo å prata, ...

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod

fìskebó̤ pl. -a.

el. -or

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisshebod

fesskebo

fiskebod

mortalar ån fårasinna tösen: "

frantemmerna brugade jönn i tien seddanare i fesskeboana ånge sillfesskentien å bödda närringa, nåv daj hadd blajtöd

laseda."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebro

fìskebrọ̈. -en

primitiv landningsplats för fiske

hær va en fìskebrọ́ da

hàd̲a ál̲t i mit̲ inɛz̲a

St. Hult

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fèskabåud el. fèskabåd,
pl. -a.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fiskebåᵒd, m., -kn, pl. -a, -na, fiskbåt, fiskarbåt.

Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèskebåt

fèskebåud, -en -a -ana.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fèskabád - en -a -ana

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskbåt, s.

.. fesskebaudana .. [b. pl.]

8065:1458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt, s.

... fesskebaudana .. [b. pl.]

8065:2250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt, s.

... fesskebaudana ... [b. pl.]

8065:2058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt, s.

fesskebauden

"fiskebåten"

b. f. pl. fesskebaudana

8065:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt, s.

fesskebaud

b.f.s. fesskebauden

8065:45

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt, s.

fesskebaud

8064:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt.

fesskebaudan[a] ; b. pl.

8064:255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesskeband   fiskebåt

fiskebåt

"pau vår fesskeband brugar
darr vanlien vá fem fesskare
å ajn pang pau bauden."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feskabauden - sar fiskebåt
pl. baudana
ent. bauden
fiskebåten - ser

far: ja tøka ja sar feskebau-
den hanad mod Skawd, ma
tvau rev i storsejlad, sam (nåk) be-
høvs i denne haura blæs tan."

.. V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

fiskegrejor

fesskegrajjer

fiskedon

"Fran den tien ja va liden onenges ja – når de va stränga vintral, sen add de blajj havis – add fesskare nare i fesskelajjed jenge lant ud pau isen

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VI fiskegrejor II

farr å pillka tarrsk; å den fjorde
dajj må enn Ståffa, sånn dajj drøe atte
se, å pau den hadde dajj lajt sinna
fesskegrajjor."

№ 1029 V.Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskegubbe

ob pl fisskegåbba

(fiskare)

8065:4759

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskegubbe

fesskegåbba; ob. pl.

= "fiskargubbar

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesskegåbbana fiskegubbe

fiskegubbarna = fiskarna

"fruntemmerna å stångenti

åsse fesskegåbbana brugade

benga nåringa i hemmen

ånge vinteren"

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskafat

fi²skafàd, n., -ed, pl. =, -en, fiskefat. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskfat

best. f. fiskafåtad

Repr. påv. form – i genuint

Bjäremål: fad

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskegarn

fiskagār², n., -ed. pl. =, -en, fiskgarn, -nät.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskagár, -ed

fiskgarn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskhandlare

fèskahånlare, m. =

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskhandlare

fèskahanlare eller

fìskahanlare, m., pl. =

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskhuvud, s.

... fesskahode ...

8065:854

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskhuvud, s.

fesskahode

8064:193

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fiskehytt

fiskahýt el. fèskahýt, -an

redskapsbod för fiskare

Kattvik

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskekass, s.

hunn bar sinna lindn/ngar
å brev i enn sen kallad
fesskekass;

[en av [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]] [illegible]

8065:3363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskahás, – m

fiskkasse

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk-krok

fiskakrōg, m. -a.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskáb, -m

fiskkubb

nätflöte med flagga

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskklupa

fiskaklyvsa, -an, -or, -orna

(kvinnorna gingo förr omkring och sålde fisk och buro då en "kupsa" på var sida om axeln)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskekäring

fiskaffæring [2], f., -en, pl. -or
l. -a, -na, fiskkäring, gumma
som försäljer färsk fisk.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskelycka, s.

de ha vaed deuli fesskelökka i da, ...

8065:4344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskelycka, s.

fesskelŏkka

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskelycka, s.

fesskelökka

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklåda

fèskalåuda, pl. -or

låda vari fisk transporteras.

Lerik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklåda

fìskalåda *m.* -or

jà fạr fìskalådor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläge

fiskaläje, n., -d, pl. = , -n, fiskläge. Båstad.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläge

"...liv å rörelse i Fesskelåjjed..."

"liv och rörelse nere i fiskläget..."

8065:3541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklage, s.

...fesskeläjjed... [b. 59]

8065:2058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklage, s.

Rammse fesskelajje...

"Ramsjö fiskeläge"

8065:1899

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläge, s.

fesskeläjje

b.f.pl. fesskeläjjena

8065:92

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskläge, s.

- nare ve fesskelåjjed ...

" nere vid fiskeläget ... "

8065:531

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläge. s

Rammse fesskeläjje

V. Karup sn, Bjäre hd.

8065:852

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskläge, s.

Rammsestranns fesskeläjje

8065:1166
hänv. 8066:842

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklåge

Rammse fesskelåjje

"Ramsjö fiskelåge"

8065 :223
" :1216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskläge

fèskaløja -ed el. fìskaløja

rámse fèskaløja

døu va de båra lìasom et lìdan fìskaløja

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesskelajje   fiskeläge

fiskeläge

gamla mor berättaw fårr sinna
glötta: "fårr femti–seksti aur
sin plajja darr kåmma silla kråmare
te Ramse josskelajje ända kånnad
ifran Fonne kärader å tjöva
sill."

V. Karup
Bjäre

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskläge

før va hæ fiskelæja

Ramsjö

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesskelåjje fiskeläge

fiskeläge

om f.d. fesskare: "ve Ramse
fesskelåjje fesskares meen
sill fåurr i tiem."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskmåk

fèskamång, -en, -a, -ana

fiskmås

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fisk-måga

fiskamåga pl. -or

fiskmås.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskmåga

fìskamáu̯ga el.

fèskamáu̯ga, pl. -or.

fiskmås.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåka, s.

.. fesskamaugerna

".. fiskmåsarna."

8065:844
" :1191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåkas.

fesskamaugerna

"fiskmåsarna"

8065:402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåke, s.

fesskamauga

"fiskmås"

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåka,s

fesskamaugerna...

"fiskmåsarna..."

8065:371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskamåka

fìskamáuga -an -or -orna

fiskmås

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskamåka

²fiskamaoga, f., -n, pl. -gor, -na, fiskmås.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskmåka

fiskamångjan, -an, -or, -orna

fiskmås

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåkstim. s.

fesskamaugestimm ude pau våsstkannten.

"fett/ fisskmåsstim/synes/västeut."

8065:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmärke, s.

vi fau ro ud te fesskamarrked

"vi måste ro ut till fiskmärket"

8065:606

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmärke, s.

nåre vi va kåmmena
teråkkelitt laut ud
/i de sen kallade fesskemårked/
amnkea vi ...
pret.

8065:3430

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskanål, – m   fisknål

spetsad trästicka, på
vilken träder en lempe
fisk (i regel torsk)

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskredskap, s.

fesskreskav

8064:254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksoppa

fèskasópa, -an.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskestige

fèskastia, -an

gångstig som utgör genväg till fiskeplats.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskestige

fìskastia -an

gångstig från gården eller byn ned till fiskeplatsen vid sjön

Kallavara

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksåd, s.

... fesskasõ mã pãrer
å vidkaul, ...

"... fisksoppa med potatis
och vitkål, ..."

8065:2389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksäd, s.

... fesskasö, såmm ve den tien barra bereddes å pärer å vidkaul:

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksåd, s.

fesskasö

b. f. s. fesskasöed

"fisksoppa"

8065:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksåd, s.

fesskasõ

"fisksoppa"

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisksåd, s.

fesskasō

"fisksoppa"

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fesk^å^sœad   + fiskasöd

fisksapa

glem inta a lag pestanå^å^karna

i fesk^å^sœad!

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskasöpa

fiskasụ̄ea, f. i. – n., utan pl., fisksoppa, på fisk kokad soppa. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisketid, s.

fesketien; b-sg.

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisketid, s.

fesskatien

"fisketiden"

8065:390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisketid, s.

i den gammla fessketien, nårr sillakrämmarna kåmme...

"under fisketiden fordom, när sillkrämarna kommo..."

8065:816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskråg, s.

fesketro

8064:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskråg, s.

gammla fesskako...

"gamla fiskråg..."

8065:777

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskträg, s.

fesketro

"sillträg - fiskträg".

8064:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèskatrå, -ed

fisktråg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisketur, s.

fessketur

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fitje

feddja-feddjer
avdelning av / garnhärva.

"Kan du räkna, harr många
feddjer darr e i den hårvinga
hanken, som ja sa sajl sen lidod
udan glar-oven."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fittje, s.

... nössta nonna feddjar
av ullgared...

"... nysta några hankar av
ullgarnet..."

8065:909

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjel, s.

fjel

"kan vara lika med bräda för visst ändamål."

8064:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fixa upp

fiksa ǫ́p -a -ad

snygga upp (genuint?)

så fiksa da val ǫ́p ed lita.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjånta

fjå²n̲ta (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -tan, pres. particip fjå²n̲tane) intr.; fjanta, bete sig fjantigt.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjanteri

fjanteri, n.

dee bara fjanteri

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjantig, adj.

fjannti

"underligt lynne"

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjantig

fjå̲ntad[2] l. -or, m. och f., n. -tad, pl. -tada och efter for, föi, fjå̲ntad[1] o. s. v. komp. fjå̲ntadare[2], -dast, fjantig. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjöde

tjäle

b. f. sing. tjöden

× tjede

Far: "nu blaw de snart vaur,
fårr nu barjar tjöden gau
å jören."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjel, s.

lägg åpp fjelen tvarrs över

höstaläddeina, sen vi ha

nønnteng å sedda pau, ...

"lagg upp sätet tvärs över skörde-

vagnens sidor, —— "

8065:1520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjeɾ, -ɤn × fjel

(bräda på gödselvagn)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣfjel, s.

fjel, m. -ˊen, -ˋa, -ˋana
= fjöl bräde

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex

94

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjel

bjel, m., 1 -en, 1) utan pl., kollekt., bräde. Vi ska [2] spöva bjel te [2] gövlana

2) med pl. [2] -a, -na, bräde. [2] bjelana e snart [1] öprodna.

Hjernarp.

Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjela

fjela (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -len) tr., stoppa, korf. fjela pölsa. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjelagolv

fjē²lagāl, n., -led, pl. =, -len, brädgolf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjeta

fjeda

stopopa

mor te enn pang: "du ska ente fjeda sau meed i mången pau ajn gång, sou du kan tåga måden ärdänllit."

v. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tjete
s.

tjèda, -an

tjåle.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjollig, adj:

fjolled

"fjollij"

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjollig, adj.

fjølli

"fjantig"

8064:174.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjolig

fjòlad el. -or, m. & f.
n. fjòlad, pl. -àda;
efter for: ´– etc.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ fjollig

fjöled [2] l. -or, m. och f., n. -led, pl. -leda och efter for, fȯr, fjöled [1] o. s. v., komp. fjöledare, -dast, fjollig. Förslöf, Hjernarp, V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i fjor:

jà hade følja mæ præsten
i fjår.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjor, s.

... ente ... prata åmm den "sny,
såmm fallt i fjor."

"... inte ... tala om den snö som föll
i fjor."

8065:1103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjor

i tjạ̄r

i tjạ̄r ọla i fọrtjạ̄r

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjord

i fjår

i fjol. förra året

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjord

bjø̄r, genus obestämbart, oböjl. förek. bloā i utr. i bjø̄r, i bjor. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjord

i fjọ́r = förra året

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjorföl

bjorföl, n., -ed, pl. =, -en
bjorföl, under fjolåret född föl.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorgammal

fjorgamal, m. och f.; n. -t; pl. -mla; utan komp.; fjor-
gammal. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorkalv

fjørkal[1] l. fjørkal[2], m., -kn, pl. -a, -na, fjorkalf, under fjoråret född kalf.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorlamm

fjørlom̄, n., -led, pl. =, -ba,
fjorlam, under fjoråret född lam. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton, räkn.

... fjortan da ...

8065:1248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton, räkn.

fjortan das ti

"fjorton dagars tid"

8065:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjörton, kåka.

... fjortan da ...

8065:2338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjörton, räkn.

... fjortan ...

8065:889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton, räkn.

... fjortan ...

8065:384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton

fjȧrtan

jà va hṓs̱-an̦ i fjȧrtan a
et hálṯt áur̦.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton

fjàrtan

en fjàrtan, fæmtan stíkan

yngre medd.
pa fjàrtan = 1914.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton
r ~

fjårtan

vi fjorda a føta a jælpta
da gåmla i fjårtan åur.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton
n.

fjȍrtan, 14.

han ha fjȍrtan glyta, a
di lȅva ȁla.

A. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjǫ̊r̲tan
(fjorton)

fjorton

1925.

Barkåkra skn
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton

fjɑ̀rtan

fjɑ̀rtan stýken, 14 st.

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjortonde

fjȁrtena

ȁlesin kal dæn fjȁrtena

rejéra A. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjortonhundratalet

fjœrtanhondratá̲led

de va ènta fœ̲ren pa ~

ad bœ̲gtryka̲rakœ́nsten kom̲ i

gáŋ

A.Ö

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorår, s.

va össe/va/ fjoraureds

"var också fjoråets"

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjorai

b.f. tjøràuned

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjuska

fjụ̀ska

iakttaget i sms. fjuska ụd, utforska.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder, s.

...kalbossavajn..., mä fjära i säjdena...

8065:3893

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder, s.

... dyner, ... ståppade mä fjär...

8065:2638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder, s.

... fjärana ... [b. pl]

[hönsfjädrar]

8065:1459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder, s.

fjãr

8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder, s.

fjär

8064:327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder

fjær, -en, -a, -ana

(kollektivt: pl. = sing.)

dels fågelfjäder, dels spännfjäder.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder

fjær, m., 1 - en, 1) utan pl.; kollekt., fjäder, fågelfjäder; 2) med pl. 2 - a, - na, a) fågelfjäder, b) spännfjäder. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder s.

fjær

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

86

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder

dare mèen fjǽr mǽ pa dom

råml-svanarna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjœn-en-ana fjäder

(fjäder)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder

fjæ̲r. -`en. -`a, -`ana

1. fågelfjäder.

2. metallfjäder.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

√.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

fjăradyner; ob. pl.

8064:267.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

ob pl fjäradyner

SOFS: 3017

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

ob pl fjäradyner

8065:4533

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna, s.

...fjåkka fjäradyner...

8065:3459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna, s.

... nårr enn begajna fjäradyner i sångana;

8065:1507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna, s.

fjãradyna

8064:116
" : 82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

fjãradyna

8064:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

fjæradýna pl. -or

P. H. 1949.

Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderdyna

fjæ̣rdy̲na pl. -or

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderkvast

...fjärakausten

"...fjäderkvasten"

8065:357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderkvast, s.

feur i tien begajna folk i bonna-
pret.
gaurana gausavenga te å fåja
gollen mäjj å däjj kallas fårr
pret.
fjärakausta;

8065:4338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderkvast, s.

fly me fjärakausten, ..., seu ska jå riva nar nonna spengelvåjver. ..

"ge mej sopkvasten, ..., så skall jag riva ner några spindelväver..!"

8065:1123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderkvast, s.

fjärakausta; ob. pl.

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderlass

fjærlas[1] l. fjærlas[2], n., -ed, pl. =, -en, fjäderlass, af fågelfjäder bestående lass. hær fførde ain forbi[1] me fjærlas[2]. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderpenna, s.

...skrev dajj mã fjãrapãnner

"skrev man med gåspennor."

8065:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderpåse

bjærpåse, m., -n, pl. -sa, -na, fjäderpåse, påse innehållande fjäder. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn, s.

...dinn bror ha spännt ögen fårr fjäravajnen...

8065:4317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn, s.

... fjäravajn, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4232
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn

fjäravajnen; b. sg.

8064 : 241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn

fjädervajn

8065:4577

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn, s.

fjäravajn

8064:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervaga

fjædorvån, pl. -a

(1:a leden repr.-påv.)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädervagn

fjædorvåjn, -en

Delvis uppt. - endast i denna sms. - det enkla fjäder heter fjær.

vi hade en finor fjædorvåjn ma tvåu sæida.

fr. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäderinge

fjæraviŋa -en

vinge med påsittande fjädrar.
använd att sopa el. damna med.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjäderving

fjæ̂ravinge, m., -n, pl. -nga, -na, fågelvinge som användes att sopa bort dam och smuts med. Allm.

klô̱kan ha â̱lri blaid hŷdad, û̱dan när ja ha ta̱d fjæ̂ra-vinen o fæjt sto̱v o mo̱g a̱u na. Förslöf.

№ 257. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fjäl

fjel, -´n, -`a, -`ana

1) sidbräde på väv

2) vagnbräda

äv. fjèle, -n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjåla

fj²ela. — . — d. v. "fjȏla?" fylla, stoppa i

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjäll, s.

Gjal

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäll

fjal, n., t-led, pl. =, t-len, fjäll. på fisk m. m.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjälster

fjälstor, n., -ed, pl. =, -na, tarm att stoppa korfmassa i. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärde

fjæ̣̂re m., -a f. och n., utan pl., fjärde.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärde, räkn.

fjäre aured

"fjärde året"

8065:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärde, räkn.

... den fjäre agussti ...

8065:2566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärde

... nu ha dajj kallad enn fjäre mann.

[om kyrkoherden]

8065:1452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärde

Gjæ̀ra

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärde, n.

fjära, fem. och neutr. fjæra

de fjæra huset

Tillägg 1954.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjärdedel

... ajn gjärendels / gjärenskäll / sjäppa hörfrö, ...

8065:2057

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdedel

fjœ̀rendél

et fjœ̀rendéls mantál.

d. màntál.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdepart

fjæ̀rapárt, -en

parcell av 5-6 tunnlands areal;
för Båstad säreget förhållande.

hæ̀r e gutitvá fjæ̀rapárton i
hèla bæ̀sta. k.j.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

fåŋ. - en. fjärding

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjärding, s.

Gjærig

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjärding, s.

kjæ̀riŋ

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärng, -en

bjäding

nötkreatur
bjädedel (av slaktat djur;
1/4 mantal)
han skyfte häila bjärngen (d: sven)
da e en bjärng te gåuren

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjœ̊rrdŋ

fjärdig

(1/4 mantal)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjåring. – en. fjärding

(N. Kamp)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärding

fjæ̀ʀɪŋ, -en

spec. = 1/4 mantal

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjarngskául, -en

×fjärdingskäl

skäppa (gammalt rymdmått)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsskål

Fjär-enskall = ¼ skålpund

Mor står å väjer gansa fjär pån ena besmar, å sen sier hunn te pian: "Minnsann väjer den inte nie å enn lid fjär-en skall!" —

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjärdingskäll

fjä̱ringskå̱l[2], m., -en, pl. -a, -na, gammalt rymdmått (för torra varor) omfattande 6 stop = 3 kannor.

en fjä̱ringskå̱l[2] (l)ofrö[1].

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjå²ngsman. – en.

fjãdingsman

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjæ²rizsmàn, m., -en, pl. -mènor, -na, fjärdingsman.

fjæ²rizsmènorna allm.

fjæ²rizsmènorna fu²le dø²ra opbo¹rdor o fȵæ²nstor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

tjœrrzsmán -an

pl. tjœrrzsmœnor, -na.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjœrrzsmán -en

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hjärdingsman

hjæṙẓsmån -en.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjæ̀rreŋsmán -en

1952. Rebbelberga. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman, s.

... fjäringsmannen, [b. 59]

8065:2693

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman, s.

... fjäringsmannen ... [b. sg]

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman, s.

... fjäringsmannen ... [l. sg]

8065:1446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

fjådingsman

fjäringsmann

fjädingsman.

"Närr odd angt par va jyfta å glotten
kånnm i feurti, sånnm de ju hännde
nånn gang feur i tien liasånnm nu,
seu kånnm fjäringsmannen te dånnm,

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II fjärdingsman II

nårr glötten va kammen te varden
fårr å ta opp den sen kallade "råmmpe-
-skatten"; men de tokkte follk va kamm
å behöva betala råmmpeskatt."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjæ̀rrgsmán -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingspåle

fjærrzspåule -en -a -ana

milsten som utvisar 1/4 mil

(kanske ursp. av trä)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingspåle

fjærrzspåla -ln -a -ana

milpåle utmärkande 1/4 mil

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingspål

bjä²rizspǣl, m., -en, pl. -la, -na, milstolpe utvisande 1/4 mil. Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjärdingspål

fjœrr̥zspœl m. -a.

milsten utvisande 1/4 mil

fœr hade dai fjœrr̥zspœla, da kala.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjärdingspål

fjarrigspal -en

milsten som utvisar 1/4 mils avstånd

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsskål

aju. fjärenskåll

(måst för bl a linfrö)

8065: 2057

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsskål, s.

...fjortan fjärenskåll...

"...fjorton skålpund..."

8065:889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingskål, s.

... nonna fjärenskåll smör ...

"... några skålpund smör ..."

8065:818

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingskål, s.

– mã nømna fjãrenskåll smör
"med några skålpund smör"

8065:390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsskål

enn fjärenskåll

"ett fjärdedels skålpund".

8064:77.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

...enn fjärings väj...

8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

fjærzsvǽj

1/4 mil = 1/4 mil (2 1/2 km.)

de e tré fjærzsvǽj hærifran

en hál fjærzsvǽj = c:a 1250 m.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

fjœrzsvǽj pl. -a = 1/4 mil

tváṷ fjœrzsvǽja

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

fjærrzsvǽj, ¼ mil, 2½ km.

en fjærzsvǽj ifrån.

Håljan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

fjærrgsväj

en fjærrgsväj = 1/4 mil; ursp. använt om en gammal mil = 10 km. 689 m.; senare om en nymil.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjäring

fjærseŋ

(fisksort).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jàrsig, -en, -a

Bjärsing

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järsing, -en

Bjärsing

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäsk

fåa med fjäsk må glöttana

8065: 3250

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

jå ha taed manga trötta
fjed i mitt liv, ...

fjed = steg

8065:3917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

ja ha taed manga trötta fjed
i mitt langa liv, ...

fjed = steg; [ob. sg. o. pl.]

8065:4166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

fjed

"steg"

8064:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjāt, s.

ja ha taed mānga trōtta
fjed fårr minna glōtta, ...

"jag har tagit många trötta steg
för mina barn, ..."

8065:985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

... mänga trötta fjed...

"... många trötta steg..."

8065:952

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

fånga fjed

"funga steg"

8064:206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

fjed

"steg"

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät, s.

jå ha taed manga trötta fjed

"jag har tagit många trötta steg."

8064:97.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät

fjẹ̄da. -n. pl. fjẹ̄da. -na.
"fjät?."

№ 261.

så en fjẹ̄da = så en
sträcka så bred som kor-
~~[illegible]~~ men flyga då innan
kastar dem från handen
anssö: fjẹ̄da = den sträcka en

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät
s.

fjed, -ed. pl. =, -en

steg, fotspår.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Gjäta

Gjèd/a, -ar, -a

dra mårken med foten vid sådd

ja jek a gjèda

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjäta, vb.

du ska ente gjeda sen meed i mången pau ajn gang.

" du skall inte ta så mycken mat i munnen på en gång."

8065:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjata, vb.

den jekk enn piga ätte henge
å förde den ajna foden i mullen
langs må saunings-breddens udaste
kannt fårr å visa, harr lant ude
säjjen hadde falled; de kallas
add fjeda;

8065:2321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäta, vb.

du ska väll ente fjeda eng maden
i mången pau de vised.
"du skall väl inte stoppa in
maten i munnen på det sättet."

8065:289
hänv. 8066:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjeda *fjåta

stoppa

Mor såmm staur å sajr pau Sinn syllten pau ve Bored, sier te Sisst: "Harr sylllten du e, ska du vall inte fjeda maden i ovangen pau de vised."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵡfjäta

fjed/a, -ar, -a, -ad

draga märken med spetsen av en kniv i marken före sådd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjẹ̄da. – n. "fjede?"

fjãle

Tjãle

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäte, s.

... vännta ... tess fjeden gaur å joren.

"... vänta ... tills själen gått ur jorden."

8065:729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjäte

fjèda, -n

tjäle

fjèdan slæpar.
nu gaur fjèdan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöl

fjél.-en. pl.-a. -na.

"fjȏl."

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjörtet
a.

fjørtad, neutr. =, pl. -ada

fjantig, fånig.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fladdermus

flågormus, f., -en, pl. -mus, -en, flädermus.

Torekov. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fladdermus

flå²gormu̇s, f., -en, pl. -mu̇s, -en, fladdermus. Grevie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flagermus

flàgormús, f., -en,

fl. -mús, -en.

257B. Hjärnarp Bjäre h.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, s.

... hissa åpp flaggen, ...

8065:1745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagg
s.

flag

= flagga.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagg

flag, m., ¹-en, pl. ²-or, -na, flagga. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagg

flag, -´en, -̄er, -̀erna

Tygbit på "kubb" (stort flöte l. märke av trä)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga. s.

enn flagga ska va hajl
å snogg...

8065:1745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, vb.

vi skulle ha flaggad i da
åttesamm de e föddelseda...

8065:1744

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, s.

... enn flagga mã stang ...

8065:4256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, s.

... emn flaggstang å emn flagga.

8065:1424

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, ob.

... ja tökke de e sen trevlit å kunna flagga höjtisda å granna sånnarsönndar.

8065:1424

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga

flagga

8064:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga, s.

flåga

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagga
v.

flàga

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång

flágstàŋ, -en.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång, s.

flaggstang

8064:94

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd :124

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång, s.

...flaggstangen." [b.sg]

8065:1584

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång

..flaggstang..

8065:1552

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång, s.

... flaggstangen

"... flaggstången".

8065:474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång, s.

... flaggstang ...

8065:1424

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång, s.

flaggstang

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång

flágstáŋ, -en

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstöta

flagstø̍da, f., -n, pl. -dor, -na, liten på en käpp sittande flagga utgörande märke på den plats, där fisknät äro utsatta i hafvet.

en kob me flagstø̍da.

№ 257. Bjäre hd. Torekov.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flagra
v.

flàgra -a -ad

fladdra

de flàgra a snòra

(om fisk som hängde till torkning).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåg̃kä, —, -d × flagra

flàgra

fladdra

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x flake

flage, -n

flake (av tätt sammanfogade bräder)

(Här rel. sällsynt ord; använt blott om flake på vagn och i sms. x valleflake)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flagvån, – en

flakvagn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flammig

fla²med l. -or, m. och f., n. -med, pl. -meda, komp. -medare, -medast, flammig, spräcklig.

Elna¹ sålde² en fla²med fi²sta me å²ratål o namn på o södent¹. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flasa av

nårr ja flasa au skalen
blajj ja brun pau fengrana.
"när jag tog av skalen, blevo
fingrarna bruna".
[om valnötter]

8065:439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flaset
adj.

flåsed

skrovlig

hon va så flåsed i häila
ansiktad

fr. B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska, s.

...flasskan...

[brännvinsflaskan]

8065:2390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska, s.

... skulle dajj slau au sitt ajjed piss pau enn flasska ...

[om bot för sängvätning]

8065:1683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska, s.

... menger flassker, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3698
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska

flå̜ska, f. -n, pl. -kor, -na, flaska. allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska, s.

flåska

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska

flàska -an

jà tìmde flàskan

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåsxrbón, -rn   flaskbotten

(flaskbotten)

1925
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
adj.

flad, obest. pl. flàda

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
adj.

flad el. flådon

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat:

da lànga smàla flàda
stæinana.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
a.

da gàmla, sæ sỳda da
sǽl mǿsor, flàda a
rǽna.

mǿsor, upp-lån.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
adj.

flad

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flá̲d. adj. flat

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
a.

flad m. flàda, n. flat

--- mæ ståina som vara flàda
på dan åina sian.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat II
a.

da hade flát tåg i bònjan,
men han mote sæta tågstål pau-
da kone ènte ha da flåda tåged,
for snýen holde pau a grama
nǿr -ed.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
adj.

flad

en stór flád stén

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

... stora, flada stajna ...

8065:2424

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatf. a ~~ab.~~

... enn slavs halrunna å fjåkka glas, såmm va flada pau den ajna sian, ...

[om gnidsten]

8065:4341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

.. enn ... stang, såmm va skeuren flad såmm enn kniv i den ajne ānnen, ..

".. en ... stång vilken var skuren flat som en kniv i den ena änden, ..."

[om torvrist]

8065:780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

ta nar de flada faded fran hyllan...

8065:1461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, s.

ta nar de flada faded!
"tag ner det flata fatet!"

8065:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

flad stajn
"flat sten"

8065:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

enn stor, flad stajn
"en stor flat sten"

8065:363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat, adj.

flada

"flata"

8064:244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat

flad, flat, flàda
flādo̜r

dæ̜ lega flát

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat

el. fládor

flad pl. flàda

dære flàda stèna ligor nar
en komor óp om fælva lien.
en fládor stén

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat II

flad i bet. "förlägen"

han blej sa flád, sa han jik hém.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flata
s.

flåda, -an

slät sida, ovansida, yta.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flata s.

fladan = flådan

'flata handen'

"...mitt på vinan mä fla-

dan..."

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatbottnad, p. u.

... enn fladbønnad ega, ...

8065:1206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatbottnad, p.a.

fladbonnad

8064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatbottnad, adj.

... enn fladbønnad ega

"... en flatbottnad eka".

8065:376
hänv. 8066:439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatfisk

flàdfìsk, -en

ss. spåtta m.m.

gáen te flàdfìsken.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flàdfisk, -en

koll.

flatfisk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flathacka

s.

flådhåka, -an

slags hacka varmed kvarnstenar hackas.

Hellstorp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaxa, vb.

... den e dajj sen glaa ... å
flakksa mä vengana –

[om starar]

8065:3771

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaxa, vb.

... å ejn å dømm blajj legganne
å flakksa må vengana.

"... och en av dem (änderna) blev
liggande och flaxade med
vingarna."

8065:609

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flis

flar å flar, såmm ...

8065:2925

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler, adj.

... i flare timma ...

"... under flera timmar ..."

8065:1051

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flea

fla̲a

flá̲a benämningar

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flor

flàira l. flåre

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler
flair l. fla̲r, komparativ,
(superlativus saknas) fler. Anm.
ha du flair l. fla̲r pæŋa?

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler

flà̮ra l. flāra

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler

flar, `-a

flàra ára

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flàra

fler

flàra ?

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler(a)

fla̲r el. flà̲ra

flà̲ra gòog̲a

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler(a)

flær

hære flǽr endǻ

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler(a)

flær

jà kan hæla flǽr köpa ennu.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fle-(a)

fla-

hun ha liasom ènte flá- péza nue.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fler(a)

flar el. flåra (= åtskilliga)
el. flåra

s_öm fe_k ha_n fl_år röstor
ä_nd_öm

fl_åra gö_za;
fl_åra stre_kar

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, adj.

... flare ganga ...

8065:2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, forn.,

… ja plaugas au ligtorna
pau flare tār, …

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3919
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, pm.

jå hä ente sajt henge pau
flare aur, ...

8065:2094

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, adj.

...vanlien ajt te flare

fjug ǟgg...

8065:2347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera:

i flàra ȧṉr vaṉgta hon

ènta lìga -dar

fru N.

de vé jȧ flàra pȧṉga har ope...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

N.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera III

nú ska dær kóks hrín for
flåre húndra krånor.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flàra el. flar

flàra

flàra stiken

di hade flár endæ

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera II

dǽr hada dai a gòda
i flàra màunador

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flå1r. pl. flå1ra. adj.

fler. flera.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flar(a)

flar el. flåra

dær va ènte flår spīsa jarna.
mæn dær næra i gräva bý dære
flåra. flåra ætahöja.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

han hade vad mæj flåra gòoza
pa vàrjajàkt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flæ̀ra el. flæa

flæ̀ra stékan, flera stycken

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

ve kóred dær ska lęga

flàra vàna au et tág, som gèna

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flåra el. flar

ráppau e dær flåra stekar

légor

(näml. åttehögar).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera:

flåra = åtskilliga

i flertalöke dar lau ju flåra. (naml.-hus).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flä̀ra

dær ha jȧ́ lýkt flä̀ra gȍŗa.

H. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

y. flèra ä. flàra

han va flèra sæt på én gåg

han sédor i stùorna a pràtar i flàra tìma.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flæ̀ra

flæ̀ra gòoŋa

Ängstorp.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera
mon.

flåre

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

... fårr flare aur sin ...

8065:1559

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, pnn.

... i flare da...

8065:1513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, pron.

... ånge flare uger

"... under flera veckor"

8065:396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare slav

"flera slag"

8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, adj.

hann ha satt flare stekken rossebøsska...

"han har satt ett flertal rosbuskar..."

8065:857

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, adj.

... flare oler sill ...

"... flera valar sill ..."

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, pron.

... flare stekken ...

"... flera stycken ..."

[om råttor]

8065:1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare stekken

"flera stycken"

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare ganga

"flera gånger"

8064:300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera, adj.

... å sen flare ångetjola.

"- - samt flera underkjortlar".

8065:471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare

8064:89
v :200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare

8064:237

" :166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flare stekken

"flera stycken"

8064:123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flḕra

flḕra mḕtra

(i genuint bjäremål: flā̀ra).

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flere

... men de kann ju osse ha vaed flare stekken ...

8065:1431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flere

... mu kossta dajj flare
ganga sen meed;

8065:1878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flere pron.

flare flåra

"flare gånga"

'flere ganger'

s. 28

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flere

flaire l. flåre, flera, åtskilliga.

de hände flaire l flåre gå̄za. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flerstädes

flairestens l. flaire stens, adv., flerstädes, på flera, åtskilliga ställen.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flerstädes

flæ̀ra stǽn

de e flæ̀ra stǽn

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flertal, s.

flartalet

"flertalet"

8065:542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flertal, s.

flartaled; b. form.

8064: 243.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flina, vb.

flina

"fullt skratt"

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flina

flina

"fult skratt"

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flina, vb.

...flinar add gammelt follk,...

"...skrattar åt gammalt folk,..."

8065:932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flina
v.

Flina -

små skratta

flina -a -ad.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flinta, s.

ill tänndes... mä staul, flinnta å fnösske.

"... eld tändes... med stål, flinta, och fnöske."

8065:1776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flinta, s.

slau ill må̃ flinnta
å frösske

"slå eld med flinta".

8065:40.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flinta, s.

slau ill må staul å flinnta

"slå eld med stål och flinta".

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintskallig, adj:

hann e snart addeles flinntskalled, ...

8065:2257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintskrapa, s.

... hitte drängen fira flinntskraver i pärraerna, ...

"... fann drängen fyra flintskrapor i potatisraderna, ..."

8065:1182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintskrapa, s.

-frajj flinntskraver i päre-
raerna.
"tre flintskrapor i potatisraderna"

8065:369

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintsten, s.

... enn flinntstajn ...

8065:2269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintsten

flintslain, m., -an, 1) utan pl., kollekt., 2) med pl. -a, -na, flintsten, flinta. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flint-sten

flintastæin, pl. -a

flintastæina, vida a blåua

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintstæŋ, -n, -a, -ana flintsten

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintstäin, pl. – a

flintsten

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flɪnt staɪn flintsten

(flintsten)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flɪs

flis

(flisa)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flisa, s.

... den bedd i kråbban, sen fliserna fløje åmmkreng.

"... den bet i krubban, så att träflisorna flögo omkring."

8065:688

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flitig, adj:

flitia

"flitiga"

8064:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flitig, adj:

... follk tökke de varrken e lönt å va fliti ella å spara –

8065:2475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flitig, adj:

... fasst de e ju manga männsker, såmm e flitia frau maren te kvåll

...

8065:4263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floa upp

floa ó̍p (-ar, -a, -ad) intr., svälla, stiga, om vatten. "ȧ̍oen floar ó̍p", si dai, när hun flydor ȯ̍vor brẹ̄dana.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock

floke, m., 1-ken, utan pl. kollekt.
ullpartiklar som afnötas,
då man väfver ylletyg.
dær blair sa men floke, nar
en vævor vålmar. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock, s.

... å starrana, såmm ...
fløjed åmmkreng i flåkka
...

8065:1864

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock, s.

... enn hajl flåkk agerhöner,

"... en hel flock rapphöns, ...

8065:4349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock, s.

... flare flåkka villjäss ...

8065:1828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock, s.

- enn flåkk traner ...

"en flock tranor ..."

8065:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flock
s.

flok. pl. flòkor (!)

de bringar hær vá, stòra
flòkor.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flocka

flöka (-ar, -a, -ad) intr. och impers., om de ullpartiklar, som afnötas, då ylletyg väfves. gåred flökar sa. den flökar sa med när en vävor himagår. Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flockaknuta

flö²kaknuda, f. – n, pl. – dor, – na, af sammanfiltrade afnötta ullpartiklar bildade ojämnheter på väfträdarne. När en vävor vålmar o hi²masa, så blar där flö²kaknudor ²udan en kan inte ²väva, en måste klipa dom åw.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flode

floe - floa - floana
vattenpöl

Far, samm ha vaed ude tillja pau marenen, kammerongte mor, samm staur ve illgrnan å Rogarpårer te davert, å den sier han: "De måtte ha vajnad meed i nött, farr darr e stora floa pau vajen udanfeur gauren."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flode

flåe. -an

vattensamling, damm (grund), ant. tillfällig, bildad på gr. av översvämning, eller mera permanent.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× floe

s.

flæe -en -a -ana

vattenpuss

P. L. 1900. Allm. i Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× floe
s.

flåa, -an

stillastående. mera permanent
vattenpuss.

dee båra en flåa, sa kalad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

i enn floe lau enn skåkk ãnner.

"i en mindre vattensamling låg en flock änder."

8065:608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe. s.

fanns nare ve stramnen enn
floe, sånn kallas aumeusen.
"fanns nere vid stranden en
vattensamling, som kallas
åmossen."

8065:615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

... ånge vinnteren, nåir harr va is pau floana ...

8065:2191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

de räjnar sen vanned staur i stora floa pau väjäna ...

8065:4118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

..Hillbäre floe...

"...Hillbäre vattensamling..."

8065:1684

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

de ha råjnad ..., seu add dårr staur stora floa prau råjana;

bst pl floana

8065:3784

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

... gau ente fårr lant ud i floen, ...

"... gå inte för långt ut i vattenpussen, ..."

8065:1062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

...enn stor floe...

"...en mindre vattensamling..."

8065:1037

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

... i alla floa

"... i alla små vattensamlingar ..."

8065:679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

floe

"vattenpuss"

8065:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

– floa pau våjen...

"– vattenpussar på vägen..."

8065:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

– gau ente seu lant ud i floen

"gå inte så långt ut i vattenpussen."

8065:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

... enn stor floe

"... en stor vattensamling"

8065:412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe. s.

floe; b. f. s. en; pl. ana.

"vattenpuss."

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

floa

"vattenpussar"

8064:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

floe

"mindre vattensamling"

8064:296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

floana

"vattenpussarna"

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floe, s.

floe

"vattenpuss"

8064:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× floe

flø̄h², m., -n, pl. flø̄a², -na, puss. Allm.

dær staør stø̄ra² flø̄a² på våjen¹ ūte² råjned¹. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flom

flom, m., 1-en, pl. 2-a, -na, vattensamling, pöl.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flom

flom

(vattensamling)

1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flo̱r, ´ -ən

˟flor

gång i stallet bakom korna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flor

flø̱r, -ed

Kostallsgolv = tille i andra Skånemål. föråldr.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flor, s.

flored

"platsen för korna i maensed"

8065:18

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flor

flør, ˊed

kostallsgolv; foderbord.

flǿred bøgom køorna.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flor

flo̲r, ´-ed

= golv i kostall (dts. som „tille" i andre skånska mål).

Kof.

1917 № 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flor

flor, -ad

kostalls-golv

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flor
s.

flør, ´ed

kostalls-golv

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flø̜red-tʒør (b.f. pl. tʒørna / tʒø̄rna flor)

platsen för korna i maensed

far te drængen: "glemm nu inte

a strø lita bøus pau flø̜rednas

du faur møugad anfa tʒørna."

møugad = rengjort

tjørna pluralform av ko

V. Karup

Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

florstunn, adj.

... florstönna heuser, ...

8065:3677

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ floss
s.

flø_s_

franst (el. ludd?)

sèlkag_a_la mæ flǿ_s_ pa̰

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flosset
a.

flòsad

upptrasslat

han slå, så dæn va flòsad (näml.
ryggen – sagt om sträng lärarinna)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flott

flot, m., -en, pl. -a, -na, fästing (insekt). V. Karup.

flot, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flott

flat, -´ən, -`a, -`ana

parasitinsekt på får (och människor)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flott

flot, -en, -a, -ana

fästing (insekt)

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåda, -n

flotte

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flottkaka

flòtakåga. pl. -or

kaka kokt i flott. (flottyr).

Urgermina torde vara *fìtakåga.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

... fluerna ... [b. pl.]

[insekt.]

8065:2155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugа, s.

...dajj sjödfårie fluerna, ...

8065:4073

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga. s.

...fluerna å möggen;

8065:3663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

... dajj râlie flucrna, ...

8065:1756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugа, s.

å sen kåmm darr enn liden
flua å fløj … eng i … övad;

8065:2213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

... hõra harr fluerna sarra ...

"... hõra hur flugorna surra ..."

8065:514

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga, s.

de kåmmer ... fluer flyanne eng.

"det kommer ... flugor flygande in."

8065:562

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

fluerna, b. pl.

8064:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga.

flucr; ob. pl.

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

fluerna sjenga nar

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

flu̇/a, -an, -or, -orna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

flùa -an -or -orna.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugа

flùa m. -or

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

flu̱a -an -or -orna

(detta uttal också hos yngre)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga.

flu̲ᵃ², f. -n, pl. flu̲ᵃor², -na, flugo. Ahm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugа, s.

flua/, -n; pl. fluor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

99

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

flu̠a -an -or -orna

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugа

fluer-na flua pl. fluer,
b.f. na
flu●gorna
S

onor: "de e sôu otr-evlitt na"
da räjlie fluer-na fårr har blar
sau/meen/fluesjitt."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugfångare, s.

fluefangare

b.f.s. fluefangaren

8065:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugfangare   flugfångare

flugafångare

gamla mor: "ja i minn ungdamm
hadde fått minn sann inga fluo-
fangare – männ de e sön meed
nytt fåmo tien, sammn vi gamle
ente farrstån voss pan."

V. Karup
Bjäre.

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugpapper, s.

... å sätta se pau flupappered

"... så att de sätta sig på flugpapperet"

8065:515

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugpapper, s.

... flugpappered... [b. sg.]

8065:1757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugpapper, s.

fluepapper

8064:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

fluesjitt

" flugsmuts "

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

... å sätta fluesjitt hor sämm hällst

"... och sätta flugsmuts var som helst."

8065:515

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

... flucsjitt ...

"... flugsmuts ..."

8065:3663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

..fluesjitt..

"..flugsmuts.."

8065:1756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

fluesjitt

"flugsmuts"

b.f.s. sjitten

8065:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit, s.

..fluesjitt

"..flugsmuts"

8065:450

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugskit,

fluesjitt

"flugsmuts"

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flugsmäck

flüasmäk -en.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugsmäll

fluasmæl, -an

flugsmällare.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugsvamp

bst sg fluesvammpen

8065:4503

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugsvamp

fluesvammpen; b. sg.

8064:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugsvamp, s.

fluesvamp

8065:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugsvamp

flüesvámp, -en

flüesvámpen, ìzan dæn blar stå̱r, sa skɑ da sáj ö̱za te̱

(se under till)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra, s.

flinnrer; ob. pl.

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra, sb.

... flinnrer ...

"... flundror ..."

[Ulafisk]

8065:1877

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra, s.

ja kjöffte edd kjug flunnrer

"jag köpte ett tjog flundror"

8065:441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra, s.

sing. flindra

flinnrer,

"flundror

b.f.pl. flinnrerna

8065:36

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra
s.

flùndra pl. -or

fisk-sort

flùndra a skràba a tórsk.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flìndra pl. -or.

yngre: flùnna etc.

Lerik

stègta flìndror de e dæn

bésta físk dæ gæ i fjön

Talesätt

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

fli²ndra, f. -n, pl. -dror, -na, flundra. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flùenna -an -or -orna.

Genuint?

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flŭndra. – n. f.

flundra

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flundra
s.

flìndra pl. -er (!)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flùndr/a, -an, -or, -orna
flǿndra etc.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flòndra -an -or -orna.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flünsa, -an, -or, -orna
skädda

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flinrar   flundra

flundior

fesKarna Kamma i lånd far
en stjan sina hade nona
fjug flinrar i gåren

Emil Söderman 1931.   V. Karup
№ 1029.   Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundragarn

fländragårn, n.

Den genuina formen för -garn är -går.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundregarn

flùndregåːrn, n., pl. = garn för fångst av flundror.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundregarn

flø̀ndragár, -əd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund